

329

Hulde aan Koningin Elisabeth

WERELDOORLOG 1914-1918

DE PANNE, Koninklijke Veeblijfplaats

Het Hospitaal "L'OCEAN"

BEG

Er werden van dit werk vier speciale exemplaren gedrukt voor :

*Haare Majesteit Koningin Elisabeth
Zijne Majesteit Koning Leopold III
Zijne Majesteit Koning Baudewijn
Zijne Koninklijke Hoogheid
Prins Albert*

Il a été tiré de cet ouvrage quatre exemplaires spéciaux pour :

*Sa Majesté la Reine Elisabeth
Sa Majesté le Roi Léopold III
Sa Majesté le Roi Baudouin
Son Altesse Royale le Prince Albert*

Daarenboven, werden er gedrukt :

- 500 exemplaren, groot formaat, blinkend papier, genummerd op de pers van 1 tot 500 (voorbehouden).
- 1.500 exemplaren samengesteld voor de originele editie genummerd van 501 tot 2.000.

En outre, il a été imprimé :

- 500 exemplaires sur grand papier surglacé blanc, numérotés à la presse de 1 à 500 (réservés).
- 1.500 exemplaires constituant l'édition originale numérotés de 501 à 2.000.

*Exemplaar
Exemplaire* N° 1578

Alle rechten, reprodukties en bewerking voorbehouden.

Tous droits de reproduction et d'adaptation réservés.

Hulde aan Koningin Elisabeth

WERELDOORLOG 1914-1918

DE PANNE, Koninklijke Verblijfplaats

Het Hospitaal « L'OCEAN »

217093



Hommage à Sa Majesté Elisabeth

LA GUERRE 1914-1918

LA PANNE. Résidence Royale

L'OCEAN, l'Hôpital de la Reine

Uitgave — Editions
S. I. T.

Zeelaan - 204 - Avenue de la Mer
DE PANNE - LA PANNE

INLEIDING

Hulde aan onze Koninklijke verpleegster Hare Majesteit Koningin Elisabeth

De Panne 1914-1918

Aldus luidt de tekst op de bronzen plaat die in 1924 werd aangebracht op de voorgevel van het vroegere Hospitaal « OCEAN », dank zij een initiatief van het Rode-Kruis.

Dat aandenken dat het profiel van onze Koninklijke Verpleegster voorstelt, is het werk van de beeldhouwer Jean Canneel.

**

De onafwendbare tijdsevolutie had als gevolg, dat de Societeit die eigenares was van het Hotel « Océan » in juli 1961 moest overgaan tot het afbreken van het grootste gedeelte van dat gebouw om er een uitgebreid wooncomplex op te richten, dat niet alleen de nieuwe « Résidence de l'Océan » maar ook nog de residenties « Reine Elisabeth » en « Roi Chevalier » zou omvatten.

**

Op 6 september van hetzelfde jaar vroeg **Hare Majesteit Koningin ELISABETH** in een brief die Zij richtte tot de Heer Paul WEYEMBERG, Voorzitter van de Grootste Oorlogsverminkten en-Invaliden « **dat Haar iedere verandering aangebracht aan het bestaande gebouw zou worden bekend gemaakt** » en drukte Zij de wens uit « **dat de plaat bij voorkeur op de voorgevel van het nieuwe gebouw zou kunnen behouden blijven** ».

Zodra mij deze koninklijke wens bekend werd, heb ik alles in het werk gesteld om ertoe te komen, dat niet alleen het werk van Jean Canneel zijn plaats zou krijgen, maar dat bovendien een « **Monument Koningin Elisabeth** » zou tot stand komen. Deze plechtigheid zou plaats vinden ter gelegenheid van de 50ste verjaring van de « Ambulantie van de Koningin ».

Te dien einde, met de Heer Paul WEYEMBERG als voorzitter, ontstond te Brussel een **Nationaal Comité** dat al de presidenten van de verenigingen van oudstrijders en oorlogsinvalides groepeert, en, te De Panne, een lokaal Comité dat zich o.m. gelastte met het uitgeven van een « **Herrinneringsalbum** », waarin de verschillende etappes van de oorlog 1914-18 in hun grote trekken zouden beschreven worden.

**

VOOR DE PANNE

« **HOOFDSTAD VAN HET VRIJE BELGIE** », was het een plicht na verloop van 50 jaar het ganse epos van het bezet der Belgische bevolking tegen de indringer in die enkele regels te laten herleven.

Het Comité « Koningin ELISABETH » deed mij de eer aan mij deze zware en tegelijk heerlijke taak toe te vertrouwen. Lastig was zij in ieder geval, want ik ben er mij bewust van, dat er benvens de teksten en fotoreprodukties die in dat werk voorkomen, **heel wat meer zijn die er ook hun plaats hadden moeten in vinden**.

Graag had ik alle foto's die mij werden toevertrouwd en alle documenten die ik tot mijn eer en genoegen in de officiële archieven van verscheidene steden heb mogen raadplegen, laten reproduceren, maar ik zag me helaas verplicht mij tot een honderdtal bladzijden te beperken.

Ik hoop nochtans dat deze samenvatting het de lezer zal mogelijk maken de tragische maar zo grootse uren mede te leven of opnieuw te beleven welke het Belgisch leger van 1914-18 kende, uren welke ook **De Panne** meemaakte, de toenmalige Koninklijke Residentieplaats met het « Hospitaal OCEAN » waar Hare Majesteit **Koningin Elisabeth Dokter DEPAGE** terzijde stond om onze gewonden met zorgen te omringen.

**

Indien men dit boek als geslaagd kan bestempelen, dan is dit te danken aan de welwillende hulp die mij tendele viel vanwege de Heren :

Lecomte, hoofdconservator van het « Museum van het Leger »

Herbert, directeur in het stadhuis van Le Havre

Lecrocq, stadsarchivaris van Le Havre

Commandant Simons Maurice, Psycho-Sociologie militair centrum

Juffrouw Bihet, directrice van het Instituut Edith Cavell en Marie Depage

De Directie van het Rode Kruis van België

F. Van Scheeuwyck en G. Vercruyse, mijn naaste medewerkers.

Ik houd eraan bovendien mijn beste dank te betuigen aan de Heren

Robert Monguillon, Burgemeester van Le Havre.

François Lebel, Burgemeester van Sainte Adresse voor het warme onthaal dat mij te beurt viel bij mijn bezoek aldaar in juni II. en voor hun kostbare documentatie.

Jean BAILLEUL

Voorzitter van het Comité « Koningin Elisabeth »

Voorzitter van het « Syndikaat voor Inlichtingen en Toerisme ».

De Panne, augustus 1964.

AVANT-PROPOS

Hommage à notre Royale Infirmière Sa Majesté la Reine Elisabeth

La Panne 1914-1918

Tel est le texte gravé sur la plaque de bronze qui à l'initiative de la Croix Rouge, fut apposée en 1924 sur la façade de l'ancien hôpital de l'Océan.

Ce souvenir qui symbolise le profil de notre Auguste infirmière est l'œuvre du sculpteur Jean Canneel.

**

Suivant l'évolution implacable des temps, la Société qui était devenue propriétaire de l'Océan décida en juillet 1961 de démolir la majeure partie de l'immeuble pour y ériger un important complexe immobilier qui comprenait non seulement la nouvelle « Résidence de l'Océan », mais également les Résidences « Reine Elisabeth » et « Roi Chevalier ».

**

Le 6 septembre de la même année Sa Majesté la Reine Elisabeth dans une lettre adressée à Monsieur Paul WEYEMBERG, Président des plus grands mutilés et Invalides de Guerre, demandait « de lui faire part de toute modification qui serait apportée au bâtiment actuel » et formait le vœu « que la plaque puisse être maintenue de préférence sur la façade de l'Hôtel de l'Océan ou, à son défaut, sur celle de l'immeuble qui remplacerait l'Hôtel ».

Dès que j'eus connaissance de ce souhait royal, tout fut mis en œuvre pour aboutir non plus à la simple pose de l'œuvre de Jean Canneel, mais à la réalisation d'un « **Monument Reine Elisabeth** ». Cette cérémonie aurait lieu à l'occasion du 50^{me} anniversaire de l'« Ambulance de la Reine ».

A cet effet et sous la présidence de Monsieur Paul WEYEMBERG se constituait à **Bruxelles** un **Comité National** groupant tous les Présidents des Associations d'Anciens Combattants et Invalides de Guerre et à **La Panne** un comité local chargé notamment de l'édition d'un **Album-souvenir** retraçant dans ses grandes lignes les différentes étapes de la guerre 1914-1918.

**

LA PANNE

« **Capitale de la Belgique libre** » se devait 50 ans plus tard de retracer en ces quelques lignes et images toute l'épopée de la résistance du peuple Belge devant l'envahisseur.

C'est cette tâche ingrate et magnifique à la fois que le Comité « Reine Elisabeth » voulut bien me confier.

Ingrate certes, car je sais qu'outre les textes et reproductions photographiques de cet ouvrage il en existe combien d'autres qui auraient dû trouver leur place dans les pages qui vont suivre.

J'aurais aimé reproduire toutes les photos qui m'ont été confiées ainsi que tous les documents que j'ai eu le plaisir et l'honneur de consulter dans les archives officielles de différentes villes mais il fallait malheureusement me limiter à quelques cent pages.

J'espère que ce résumé permettra au lecteur de vivre ou de revivre les heures tragiques, mais combien grandioses, de l'Armée belge de 1914-1918, de **La Panne** promue au titre de « Résidence Royale » et celles de l'Hôpital de l'Océan, où Sa Majesté la **Reine Elisabeth**, aux côtés du **Docteur Depage**, se dévoua au chevet de nos blessés.

**

Si d'aucuns estiment que ce livre est une réussite, ils le doivent à l'aide et à la complaisance qu'ont bien voulu avoir à mon égard :

MM. Lecomte, Conservateur en chef au Musée de l'Armée
Lorette, Conservateur adjoint au Musée de l'Armée
Herbert, Directeur à la Mairie du Havre
Lecrocq, Archiviste à la ville du Havre
Le Commandant Simons Maurice, Centre de Psycho-Sociologie militaire
Mademoiselle Bihet, Directrice de l'Institut Edith Cavell et Marie Depage
La Direction de la Croix Rouge de Belgique
Messieurs F. Van Scheeuwyck et G. Vercruyse, mes collaborateurs directs.

En outre je tiens à remercier tout particulièrement :

Messieurs Robert Monguillon, Maire du Havre, François Lebel, Maire de Saint Adresse pour l'accueil chaleureux qu'ils ont bien voulu m'accorder lors de ma visite en juin dernier, dans leurs villes respectives, et pour leur précieuse documentation.

Jean BAILLEUL

Président du Comité « Reine Elisabeth »
Président du Syndicat d'Information et du
Tourisme de La Panne.

La Panne, août 1964.

Depuis près d'un siècle la Croix Rouge Belge
n'a cessé de développer sa mission de bonté
absolument intéressée dans notre Pays. A tous ceux, a
toutes celles qui consacrent leur temps et leur peine
à cette œuvre qui m'est si chère, j'envoie de tout
cœur le témoignage de mon admiration et de ma
sympathie.

Je souhaite que notre Croix Rouge Belge
héritière d'une longue tradition de dévouement
continue de donner l'exemple d'une solidarité
féconde et généreuse et de répandre sur toutes
les formes de la misère et de la souffrance
humaine les bienfaits de son universelle charité.

Elisabeth

Sedert bijna een eeuw heeft het
Rode Kruis van België niet opgehouden zich
toe te wijden aan het welzijn van ons land.
Aan al diegenen, die hun tijd en moeite
besteed hebben aan dit grote werk, dat mij
zeer ter harte ligt, zend ik mijn gevoelens
van diepe bewondering en warme sympathie.

Ik wens dat het Rode Kruis met
zijn lange traditie van toewijding het
voorbeeld blijft geven van een edelmoedig
en vruchtdragend gemeenschapsgevoel en dat
de weldaden van zijn veelzijdige liefdadigheid
alle vormen van menselijke lijden en ellende
zullen lenigen.

Elisabeth



Elisabeth

- 1900 -



Albert - Elisabeth

Hulde aan Koningin Elisabeth

PRINSES ELISABETH

Op 2 oktober 1900 trad Prins Albert te MUNCHEN in het huwelijk met Elisabeth, hertogin van Beieren. Deze gebeurtenis zou een beslissende wending aan zijn leven geven. We zagen reeds hoe de Koningin tijdens de oorlog altijd aan de zijde van de Koning stond om het lijden onzer soldaten te verzachten en om hun steun te geven in hun bovenmenschelijke krachtsinspanningen. Altijd was Ze een voorbeeld van goedheid, van moed en van onuitputbare toewijding. Deze jonge Koningin die zo bevallig en toch zo tenger leek toonde overal een onvermoeibare wilskracht. Nooit aarzelde Ze, niettegenstaande het soms zo pijnlijke en altijd zo vermoedende werk, om hulp en verzorging te brengen bij onze talrijke gekwetsten. Het beeld van de **Koningin-Verpleegster** is voor altijd in de geschiedenis verbonden met dat van de **Ridder Koning**, als in een prachtige tweeluik.

Maar we kennen niet alleen het beeld van de Koningin die, aan de zijde van de Koning, met een kalme, zwijgzame en glimlachende wilskracht, in hospitalen, hulpposten of eerste linie, haar groots werk van liefdadigheid uitoefende ; we kennen ook de Koningin, de Gemalin van de Vorst, die Hem van de eerste dagen af een zelfde opvatting van de menseliefde bracht en een zelfde plichtsbesef, die haar rijke bronnen van beminnelijke goedheid te Zijner beschikking had gesteld.

Niet het toeval van een prinselijke ontmoeting had Albert I en Elisabeth verbonden, maar wel de wederzijdse genegenheid van twee wezens die elkander ten volle begrijpen. Deze natuurlijke neiging was trouwens het gevolg van een gelijkaardige levensopvatting. Het huwelijk was dus niet alleen een prinselijk huwelijk maar ook een goed huwelijk.

De Prinses die de leeftijd had bereikt van 23 jaar, was de dochter van **Karel Theodoor**, hertog van **Beieren** en van de hertog de Bragance, Infante van Portugal. Haar vader, een oogarts, had een kliniek opgericht waar Hij, door zijn dochter geholpen, haast uitsluitend de armen en de behoeftigen verzorgde, zonder ook maar iets als onkosten te rekenen. Deze ervaring en de lessen van toewijding aan de evennaaste, die Haar door Haar vader gegeven werden, zullen later op een pijnlijke wijze nuttig zijn voor de Koningin. Maar ook de kunsten, zoals dit trouwens het geval is met heel wat geneesheren, spelen in het leven van de Hertog een belangrijke rol. De kunstsmaak en vooral een grote voorliefde voor de muziek zijn een kenmerk van deze grote Beierse familie.

Elisabeth kreeg zo een verzorgde opvoeding in de kunst en in de letteren door haar vader die een talentvol musicus was en door haar moeder die de herinnering had bewaard aan het rijke, zonnige Portugal. Deze cultuur maakte het mogelijk dat Ze later voor koning Albert nieuwe en schitterende horizonten opende.

Ze leerden elkander kennen in het zuiden van Duitsland, waar de rijke, warme bossen het beeld van onze betoverende Ardennen oproepen, die prins Albert reeds toen, zo naar waarde wist te schatten.

Het huwelijk werd ingezegd met het schitterende en plechtige decorum dat de voormalige Duitse hoven kenmerkte. Het jonge bruidspaar werd in het huwelijk verbonden door de Aartsbisschop van MUNCHEN voor een verzameling van Koningen en Prinsen, in aanwezigheid van Leopold II en van de Prins Regent Leopold van Beieren.

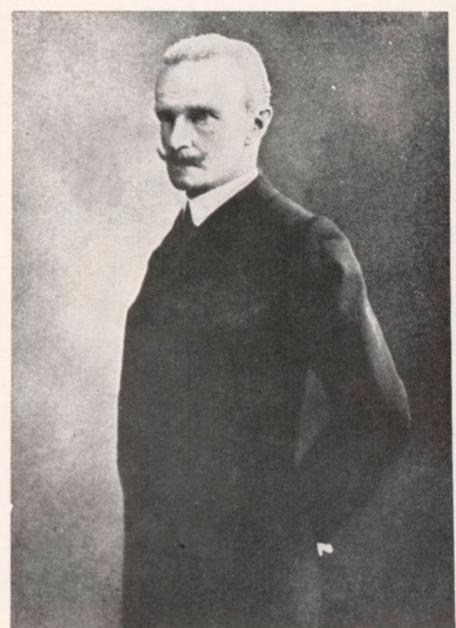
Op 3 november 1901 werd Prins Leopold geboren. De aankondiging van deze geboorte werd met vreugdeschoten begroet en door heel het land gevierd. Leopold II in persoon kon zijn aandoening niet onderdrukken toen Hij vernam dat de Troon van België verzekerd bleef. Op 15 oktober 1903 werd Prins Karel en op 4 augustus 1906 Prinses Marie-José geboren.



Prinses
La princesse *Elisabeth*

Charles-Théodore
Hertog van BEIEREN

Duc en BAVIERE
père de la Princesse Elisabeth



LA PRINCESSE ELISABETH

A MUNICH, le 2 octobre 1900, le prince Albert épousait Elisabeth, duchesse en Bavière. Cet événement allait dans sa vie marquer un tournant capital.

On a vu combien la Reine pendant la guerre de 1914 fut aux côtés du Roi la grande consolatrice des souffrances et le soutien des efforts de nos soldats. Une bonté, un courage, un dévouement inlassable furent prodigés par Elle sans compter.

L'énergie que sut déployer cette jeune femme dont la grâce avait un aspect presque frêle fut incomparable. Elle n'hésita pas malgré les spectacles les plus douloureux à se donner à ce travail épuisant que constituent les secours et les soins aux blessés. L'image de la **Reine-Infirmière** inséparable de celle du **Roi Chevalier** est impérissable, tel un véritable diptyque.

Mais à côté de cette Reine des tranchées qui, près du Roi, fit avec le même calme, silencieuse et souriante volonté, dans les hôpitaux, les postes de secours et jusqu'en première ligne le grand travail de charité humaine, il y a la Reine, l'Epouse du Roi, qui, dès les premiers jours Lui apporta une même conception de l'humanité et un même sens du devoir, Lui voua toutes les ressources de sa gracieuse bonté.

Ce ne fut pas le hasard d'une liaison princière qui unit Albert I^{er} et Elisabeth, mais l'affection réciproque de deux êtres qui se comprennent. Cette inclination naturelle était d'ailleurs justifiée par des conceptions de vie identiques. Ce mariage était donc non seulement un mariage de princes mais aussi un bon mariage.

La Princesse, âgée de 23 ans, était la fille de **Charles-Théodore**, duc en **Bavière** et de la duchesse de Bragance, Infante du Portugal. Son père médecin ophtalmologiste avait créé une clinique où aidé de sa fille il soignait exclusivement et gratuitement les indigents. Cette expérience et l'enseignement du dévouement aux autres, qui Lui furent ainsi donnés par son Père, allaient être plus tard cruellement utiles à la future Reine. Mais aussi, comme c'est le cas pour beaucoup de médecins, les arts étaient pour le Duc un précieux violon d'Ingres.

Le goût des arts et de la musique sont d'ailleurs des traits caractéristiques de sa famille bavaroise. Elisabeth reçut donc une éducation d'artiste et de lettrée par son Père musicien de talent et par sa Mère qui conservait le souvenir extasié des éblouissants paysages et du chaud soleil du Portugal. Cette culture permit plus tard à la Reine d'ouvrir au roi Albert de bien lumineux et attirants domaines.

Le mariage fut célébré avec ce décorum particulier et haut en couleurs des vieilles cours allemandes. Les jeunes époux furent unis par l'archevêque de MUNICH devant un parterre de Rois et de Princes, en présence de Léopold II et du Prince Régent Luitpold de Bavière.

Après un bref séjour au Palais du Comte de Flandre, les Princes s'installèrent rue de la Science, en l'ancien Hôtel d'Assche.

Bien que tout en simplicité et en discréetion, le foyer de la rue de la Science devint rapidement le lieu de réception de l'élite du pays. L'ambiance y fut vite celle d'une haute culture.

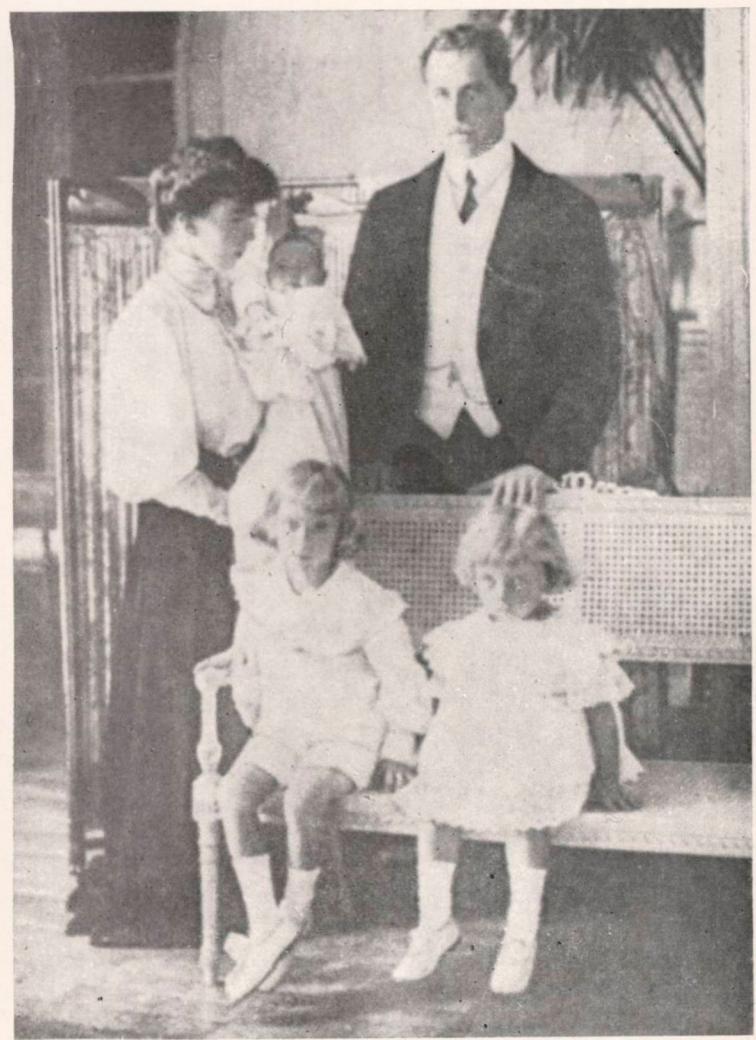
Le 3 novembre 1901 naissait le prince Léopold. L'annonce de cette naissance fut accueillie par de grandes manifestations de joie populaire. Léopold II lui-même ne cherchait pas à cacher son émotion de voir ainsi assuré le trône de Belgique. Le 15 octobre 1903 ce fut le Prince Charles qui vint au monde et le 4 août 1906 la Princesse Marie-José.



Albert en - et Elisabeth

*De Prinselijke familie
te Oostende*

*La famille Princière
à Ostende*



WERELDOORLOG 1914 - 1918

« ... Een land dat zich verdedigt dwingt
de eerbied af van allen : dat land kan
niet vergaan ».

ALBERT I : 4 augustus 1914

DE bedreiging van een nakende oorlog door Willem II geuit aan Koning Albert in november 1913, werd werkelijkheid toen op 28 juni 1914 de erfgenaam van de Oostenrijkse troon te SERAJEVO vermoord werd. Dit was het gedroomde voorwendsel om aan de Duitsers de mogelijkheid te geven tot verwezenlijking van hun eeuwenoude droom : de « Drang nach Osten ».

**

Het systeem der bondgenootschappen zou de oorlog over gans Europa doen losbreken. Hij was voortaan onvermijdelijk.

Op 2 augustus 1914 zendt Willem II een ultimatum naar de Koning der Belgen en maant hem aan zijn troepen een doortocht te verlenen.

Zijn eed getrouw, was het de plicht van Koning Albert, als opperbevelhebber van het leger, ons grondgebied voet voor voet te verdedigen en als politiek leider, de internationale verbintenissen die in 1831 door Leopold I werden aangegaan na te leven ; deze verbintenissen waren trouwens een waarborg voor de onafhankelijkheid van het land.

Gedreven door de wens van strikte onafhankelijkheid weigerde Koning Albert zijn leger onmiddellijk op een etappe ten Westen van de Maas te brengen, zoals de officieren van zijn staf het hem hadden voorgesteld. Hij schreef een afwachtingsstelling voor achter de Gete.

De offensieve opvatting van het Duitse plan verzeerde aan Luik een zeer grote waarde, als opening doorheen ons grondgebied, die zich uitstrekte tot aan Hollands Limburg.

Dit legt uit waarom Koning Albert een hardnekkige

verdediging eiste van de plaats van LUIK. Op deze wijze kon de inval van de tegenstrever voor vier dagen worden verlaat. Tijdens deze hardnekkige gevechten hebben generaal LEMAN en zijn 3de Divisie zich met roem overladen.

In geval van gebrek aan nauwkeurigheid bij onze geallieerden zou de stelling van de Gete ons een drievoudig voordeel brengen : dekking van de hoofdstad, de verbindingen met ANTWERPEN mogelijk maken en tot aan de Schelde een verdedigingslijn bezetten, waarvan de Franse strijdkrachten die elk ogenblik mochten worden verwacht, de voortzetting zouden verzekeren tot MEZIERES, over NAMEN en Maas, om aldus het Duitse plan in de war te sturen.

Niettegenstaande de talrijke boeken die over deze periode het licht zagen geeft men zich, nu er reeds zoveel jaren over heengegaan zijn, niet altijd ten volle rekenschap van de heldenmoed onzer troepen te HALDEN, DONK, VELPEN ST. TRUIDEN, ZELK, DIEST, SINT-MARGARETA - HOUTEM, HASSELT, ALKEN, CHAUMONT-GISTOUX. Wat al drama's nochtans, wat al moed en uithoudingsvermogen tijdens deze gevechten, dikwijls man tegen man, tijdens de talrijke uitvallen die uitgevoerd werden door niet altijd strijdvaardige troepen tegen een talrijker vijand die goed op deze gevechten was voorbereid.

De Duitsers zelf hebben toegegeven dat ze vertraging en moeilijkheden opliepen voor de uitvoering van hun plan, door de hardnekkige tegenstand van de Belgen in de omgeving van LUIK. De Duitse archieven die sindsdien teruggevonden werden maken gewag van wijzigingen in de oorspronkelijke plannen van de Generals MOLTKE en LUDENDORF.

Dat is wel een lof voor het Belgische leger en zijn

Opperbevelhebber een lof die niemand ons betwisten zal.

« Helaas de wet van de getalssterkte zou het voordeel toch doen overhellen naar de inderinger. Ons leger was overgelaten aan zichzelf en hield twee weken stand tegen de ganse Duitse rechtervleugel. »

Volgens onze internationale verplichtingen had het ten volle zijn plicht vervuld : voortaan zou het meer doen dan zijn plicht ». »

« Op dat ogenblik, 18 augustus, begint de terugtocht op ANTWERPEN ». »

Ondertussen concentreerde de hardnekkige weerstand van de versterkte plaats van NAMEN onder het bevel van Generaal MICHEL, heel wat Duitse troepen-afdelingen rond Namen, die anders naar Frankrijk zouden afzakken.

**

Het 5^e Franse leger had onze grenzen overschreden doch kon niet tijdig te NAMEN aankomen en de forten moesten het ene na het andere de strijd staken na alle gevechtsmiddelen te hebben ingezet, zelfs de vernietiging van de toestellen en geschutstukken.

Door deze wapenfeiten heeft de 4^e Legerdivisie zich met roem overladen.

De gruweldaden te LEUVEN, DINANT en talrijke andere plaatsen van het land bedreven, verzwakken geenszins de hardnekkige weerstand van het volk, wel integendeel. Ook hier werd de actie van de vijand vertraagd zodat het offer door deze steden gebracht ten slotte gans het land ten goede kwam.

De terugtocht van NAMEN geschiedde in de grootst mogelijke orde dank zij de taaïheid onzer manschappen en de behendigheid van hun leider.

Door een mars van 80 kilometer in zesendertig uur kon de 4^e Divisie terugtrekken naar Frankrijk, om over LE HAVRE en ZEEBRUGGE het versterkte kamp van ANTWERPEN te bereiken.

**

Keren we thans terug naar ANTWERPEN. Het leger is in de omgeving van deze stad na zijn gedenkwaardige terugtocht over MECHELEN ; voet voor voet slechts geeft het grondgebied prijs en wint zeer belangrijke uren door strijdkrachten op te houden die drie à vier maal sterker zijn. Deze handelwijze laat toe geallieerde troepen aan te brengen en tevens de Franse weerstand te helpen in zijn strijd tegen de opmarcherende Duitse linkervleugel.

De overdreven faam die aan het Antwerpse nationaal reduit werd toegekend had een dubbel gelukkige uitslag. De vijand was enigszins geïntimideerd en onze troepen kregen een beter moreel. Enkele dagen rust achter de Antwerpse fortengordel volstonden om aan onze jongens hun vroegere strijdwaarde terug te schenken waardoor de bedreiging in de flanken van de vijand een werkelijk strategische waarde kreeg.

Begrijpende dat, gezien de ultra-moderne aanvalsmiddelen waarover de vijand beschikte, « de plaats van ANTWERPEN slechts waarde had door de tegenwoordigheid van het veldleger binnen haar muren » besliste de Koning in ANTWERPEN te blijven zolang onze verbindingslijnen met de kust geen gevaar liepen van afgesneden te worden. Hij zou de plaats gebruiken als manœuvrespil. Daarbij kwam nog dat de tegenwoordigheid van onze troepen te ANTWERPEN een belangrijke waarborg bleef voor Engeland, dat het onmogelijke zou doen om onverwijd hulp te sturen. Vanuit ANTWERPEN kon Albert ook de verbindingslijnen van Duitsland bestoken, die door het centrum van het land naar Frankrijk liepen. De actie van ons leger kwam vooral op de voorgrond door twee uitvallen uit ANTWERPEN, die de plannen van het IX^e Duitse Legerkorps in de war stuurden, dat vruchtelos onder het commando van Generaal VON BESSELER uitvallen deed tot MELLE en DENDERMONDE.

De uitvallen uit ANTWERPEN, waren geen eenvoudige schijnbewegingen, maar werkelijke aanvallen.

Zonder deze offensieve operaties had het IX^e Duitse Korps de aanval op de Marne kunnen steunen, waardoor de oorlog een gevaarlijker wending had kunnen krijgen. Ze hebben bijgevolg de overwinning der Geallieerden op de Marne grotelijks gesteund en een opluchting gebracht in de gevechten om CHARLEROI.

Tijdens deze uitvallen gingen namen over in de geschiedenis : Generals BERTRAND en DRUBBEL, Korporaal TRESIGNIES, een held die de dood aanvaarde om het bruggedek van « de Verbrande Brug » over het kanaal van WILLEBROEK neer te halen.

Het waren ook glorievolle uren voor de Jagers te Voet, het 2^e Guides en Karabiniers Wielrijders.

Gezien deze aanvallende houding beslist de Duitse Generale Staf tot een grootscheepse belegering van en een massale aanval op Antwerpen. Gesteund door de zwaarste artillerie in Europa waarvan de projectielen de forten letterlijk doorboorden, begon een leger van 130.000 man de belegering.

De verdediging bleef georganiseerd tot op het laatste ogenblik en talrijke heldendaden kwamen ons roemvol verleden nog verrijken. Onze soldaten bleven weerstand bieden, zelfs op het glacis van de versterkingen en weken slechts wanneer de laatste patronen verschoten waren.

De opdracht van ANTWERPEN ten voordele van het geheel der geallieerde operaties was vervuld. Nu moesten ernstige beslissingen genomen worden want onze verbinding met de kust liep gevaar afgesneden te worden. Op 28 september 1914 nam de Koning de eerste maatregelen om onze voorraadbasis van ANTWERPEN naar OOSTENDE over te plaatsen. Deze beslissing ging gepaard met een nieuwe dringende oproep tot de geallieerden.

**

Op dit ogenblik grijpt een gebeurtenis plaats die wel nauwkeurig het aandeel afschildert dat Koningin Elisabeth wenste te nemen in het werk van haar gemaal. De prinsen werden naar Engeland overgebracht, maar Koningin Elisabeth kwam onmiddellijk naar Antwerpen terug om er haar mooi werk van ziekenverpleegster en van troosteres onzer soldaten voort te zetten.

**

Tijdens de nachten van 6 op 7 en van 8 op 9 oktober worden al onze strijdkrachten op de linkeroever van de Schelde teruggetrokken. Deze nachtelijke operatie was aan de vijand ontsnapt; hij verloor dan ook nog een dag met het centrum van ANTWERPEN te bombarderen alvorens er op 9 oktober binnen te dringen. De ontgoocheling der Duitsers was groot. ANTWERPEN was in hun handen, maar het was als een lege dop. De ontruiming van gans een leger uit een versterkte stad als ANTWERPEN en zonder dat de vijand er ook maar iets van merkt, is enig in de militaire geschiedenis.

Burggraaf Ch. TERLINDEN geeft ons een overzicht van de toestand :

« Het leger is volledig uitgeput en trekt zich in orde naar het westen terug. Het had met vreugde eindelijk de 6.000 marinesoldaten van de Franse Admiraal Ronarc'h en een Engelse brigade ter versterking zien oprukken. Maar de toestand bleef ernstig. Het Franse opperbevel stelde de Koning voor, zijn leger op te nemen in het verdedigingssysteem te Rijsel. Doch niet alleen het militaire genie van de Koning, maar ook zijn politieke zinden hem dit voorstel van de hand wijzen, waardoor onze troepen op een ander punt van het geallieerde front zouden optreden. Hij bewees een groot militair leider te zijn door aan het Opperbevel te doen aanvaarden dat zijn leger zou terugtrekken achter een natuurlijke verdedigingslijn : de IJzer ».

Deze wonderlijke naam is in de geschiedenis opgenomen als een onsterfelijke uitdaging van het Recht tegen de Macht. Dit roemrijke hoekje grond zou doordrongen worden met het bloed van helden en zou bewijzen dat de onwankelbare moed van een vrij volk een overwinning kon bevechten waaraan niemand nog geloofde.

De Koning wenste zijn leger niet alleen te laten op het laatste stukje vaderlandse bodem. Hij besliste dat het koninklijk gezin zijn intrek zou nemen te DE PANNE, niet ver van het front en van de Generale Staf, die eerst te VEURNE dan te HOUTEM werd opgesteld. Deze verklaring beviel de Koningin zeer vermits ze aan de werkzaamheden van de Koning zou kunnen deelnemen. Het anders zo stille badstadje kende plotseling een grote animatie. Op het westeruiteinde van de dijk werden drie eenvoudige villa's omgedoopt tot « koninklijk paleis ». De eerste, in Italiaanse stijl opgetrokken, diende als opslagplaats voor alle mond-

voorraad die de Koningin aan de soldaten wenste uit te delen. Daarop volgde een gebouw in bakstenen voor de officieren van het huis van de Koning en voor de gasten; daar kwamen ook de Ministers bijeen. Ten slotte volgde een eenvoudig huis met een zeer mooie tuin; het zou dienen als woning voor de Koning en de Koningin. In dat huis bracht het koninklijk gezin bijna de ganse oorlogsjaren door. Ook de Koningin was altijd zeer werkzaam en verbleef in de hospitalen, en meer bepaald in het « HOTEL DE L'OCEAN », waar zijzelf een hospitaal had ingericht onder het bestuur van dokter DEPAGE. Ze beperkte zich niet tot de controle en tot het aanmoedigen der gekwetsten.

Meer dan eens hielp ze de verpleegsters tijdens moeilijke operaties. 's Namiddags ging ze dan dikwijls andere hospitalen bezoeken. Dikwijls ging ze met de Koning mee naar de loopgraven, toen ze zich op een dag in « boyau de la mort » bevond en men haar opmerkzaam maakte op het gevaar dat ze liep, antwoordde ze « Och, ik ben zo klein dat haast niemand me ziet » en ze stapte verder om de soldaten aan te moedigen met haar kalme, dappere glimlach.

**

Op 15 oktober werd volgende order uitgevaardigd : « De ijzerlinie is onze laatste verdedigingslijn op Belgisch grondgebied en haar behoud is noodzakelijk voor het verloop van het algemeen plan der operaties.

Deze linie moet dus tot elke prijs gehouden worden. De Koning richtte dan tot zijn divisiecommandanten een proclamatie die gedenkwaardig is gebleven :

« Dat in de stellingen waar ik U zal plaatsen uw blik alleen naar voor gericht blijve ; beschouw als verrader van het Vaderland al wie het woord terugtocht zal uitspreken, zonder dat er een uitdrukkelijk bevel toe gegeven wordt ».

De Koning-Soldaat had voldoende begrepen dat elke andere oplossing dan een hardnekkige weerstand op de stelling zelf, onmogelijk was. Vermits Hij blijvend met zijn soldaten leefde, was Hij meer dan wie ook in staat hun waarde te kennen en hun uitputting te meten. Een terugtocht op RIJSEL, zoals Generaal JOFFRE o.m. had voorgesteld, was totaal onmogelijk met die gehavende troepen, overal in het terrein verspreid. Een minimum rustdagen en een elementaire wederaanpassingsperiode waren volstrekt noodzakelijk.

De opstelling achter de IJzer was de enige oplossing die dat onmiddellijk mogelijk maakte. Dit plan werd dan ook uitgevoerd en schonk onze troepen opnieuw vertrouwen en moed.

Het Belgisch leger telde op dat ogenblik ongeveer 60.000 man en bezette een front van 36 kilometer.

**

De slag aan de IJzer begint op 18 oktober met een vijandelijk artilleriebombardement waarvan de hevigheid tot dan toe ongekend was. Onze troepen houden stand, vooral op de belangrijke punten. Op 19 okto-

ber dringt de vijand nog meer aan en het bombardement wordt heviger. Koude en regen, twee nieuwe vijanden, maken de toestand verontrustend. Bijna nergens bestaan nog schuilplaatsen. Onze mannen leven als mollen in een vormeloze, omgewoelde loopgravenreeks met hier en daar een noodschuilplaats waarin men onmogelijk rechtop kan staan. Hier moeten we reeds namen vermelden als WESTENDE, het fort van NIEUWENDAMME, van SINT-PIETERS-KAPELLE en van LEKE, met VLADSLO, LOMBARDZIJDE, MANNE-KENSVERE, SCHORE, KEIEM en BEERST die de eerste aanvallen te verduren krijgen.

Maar in de omgeving van DIKSMUIDE is de strijd tot een hoogtepunt geraakt.

Weldra worden sommige loopgraven overrompeld, andere worden door enfilerend vuur bestreken. De toestand wordt hel, de stellingen blijken niet langer houbaar. Officieren, onderofficieren, korporaals en soldaten worden neergekogeld, gedood of zwaar gekwetst; onze soldaten vallen als zovele helden in het IJzerslijk.

Wat een verwoesting overal, wat bange kreten die om hulp nu roepen. Maar in die puinen wordt woest doorgevochten onder luidkeels geroep van « Leve de Koning ». Op 20 oktober treedt wat kalmte in al blijft het toch een hel. De 21^e laait de strijd weer op; maar het bevel is daar « Standhouden »... en vier tot vijf vijandelijke aanvallen worden afgeslagen.

Op 22 oktober wordt de toestand nog erger. Gedurende de nacht waren Duitse pioniers erin geslaagd een loopbrug over de IJzer te slaan in de bocht van Tervate en alvorens het alarm kon gegeven worden hadden twee bataljons op eigen oever voet gevat. De vijand legt vóór deze bataljons een zo hevig artillerievuur dat onze tegenaanvallen er niet in slagen hem terug te werpen. Grote offers en onbeschrijfbare daden van moed schijnen vruchteloos: de stelling kan niet opnieuw worden bezet. Uitgeputte bataljons worden eens te meer zwaar geteisterd.

Daar de toestand op 23 Oktober nog verergerd was, zendt het Franse oppercommando ons versterking. De weerstand bleef georganiseerd en de vijand die ook uitgeput geraakte, verminderde enigszins zijn druk tegen 3 uur in de namiddag.

Aan de andere zijde van het front te DIKSMUIDE, zette de vijandelijke artillerie op 24 oktober een geweldige bombardement in.

Vast besloten aan deze strijd een einde te maken, werpen de Duitsers hun beste troepen in het gevecht. Onze soldaten, bezielt door een voorbeeldig leider, overtreffen de stoutste verwachtingen en houden stand. Het oorlogsgeweld bereikt zijn toppunt en het huilen der granaatkartetsen mengt zich met het gieren van de wind die vlijmscherpe regenstralen over deze trosteloze vlakte zwiert.

Na vijf dagen van uitputtende gevechten blijft DIKSMUIDE in onze handen. Het leger was totaal verzwakt en de reserves waren tot een minimum gebracht;

er bleven nauwelijks honderd schoten per artilleriegeschut. Rekening houdende met deze bijna hopeloze toestande stemde de Opperbevelhebber er op 29 oktober in toe, een uitzonderlijke maatregel te nemen: de overstroming.

Reeds was bij NUYTEN, kapitein van de Staf de gedachte van een overstroming opgekomen en sluismeester Karel COGGE uit VEURNE had hem belangrijke gegevens verstrekt aangaande de waterstand in deze streek. Nochtans is het schipper Hendrik GEEERAERT uit NIEUWPOORT wie de eer toekomt de beslissende manœuvre te hebben ingegeven langs de Noordvaart.

Op 29 oktober 's avonds begeven zich kapitein van de Genie UME met GEEERAERT en drie soldaten van de Genie naar de overlaat; de sluisdeuren worden geopend en gedurende vier uur stroomt het reddende water doorheen het zo betwiste slagveld. Reeds 's anderendaags 's morgens vermindert de druk van de vijand op gevoelige wijze; hij moet heel wat materieel achterlaten en de strijd staken. Nochtans worden nog altijd harde gevechten geleverd te RAMSKAPELLE, te STUIVE-KENSKERKE en te IEPER, waar de druk van de vijand verdubbelt.

Op 1 november reikte het water tot PERVIJZE. De ganse dag heerde een ongewone stilte. De vijand was verdwenen, was verjaagd door het niets ontziende zee-water. De slag aan de IJZER was gewonnen. Hij had vijftien dagen geduurd.

**

Met de slag aan de IJzer wordt de eerste grote fase van de eerste wereldoorlog afgesloten. 1915 - 1916 - 1917... Drie eindeloze jaren nemen een aanvang.

De Koning doorschouwt duidelijk de moeilijkheden die nu zullen oprijzen. Een zekere stabilisatie in de gevechtshandelingen voor het Belgische front maakt het mogelijk dat talrijke vreemde personaliteiten een bezoek komen brengen, waardoor de militaire en politieke toekomst een ander uitzicht krijgt. Het zou te verleiden al deze ontmoetingen aan te halen en te bespreken, maar de belangrijkste feiten uit deze jaren moeten toch worden aangehaald.

Reeds in de eerste dagen van 1915 drukt de koning duidelijk zijn wil uit de onafhankelijkheid van België verder te verdedigen en weigert hij zijn leger te zien opnemen in om 't even welke geallieerde legergroep; ook de neutraliteit van België wou hij blijven behouden. Allerhande eisen van vergelding worden door de Belgische en Geallieerde regeringen in het vooruitzicht gesteld bij het ondertekenen van de vrede die niet lang meer kon uitblijven. De koning deelt echter niet in het minst deze vredesverwachtingen en nog minder de daaromtrent geuite eisen van bezetting.

Op 21 februari 1916 begint de veldslag van VERDUN die zal blijven woeden tot einde 1917 en zelfs tot het einde van de oorlog...

**

Ook de Belgische burgers die in het grondgebied leven offeren hun leven voor hun ideaal : de onafhankelijkheid voor de hunnen en hun nakomelingen.

We vernoemen er enkele ; Philippe BAUCQ, LENOIR, Franz MERJAY, Edith CAVELL, Gabrielle PETIT.

**

In 1916 hebben de gevechten het ganse jaar door gewoed. Aan het IJzerfront verliep niet één dag waarop niet geschoten werd. In de omgeving van DIKS-MUIDE en van STEENSTRATE o.m. werden dikwijls verwoede beschietingen uitgevoerd met bommenwerpers. Talrijke vrijwilligers die door de Duitse draadversperringen langs de Hollandse grens naar het front toestroomden, kwamen onze verliezen aanvullen ; onze getalsterkte stijgt tot 130.000 man.

Talrijke vrijwilligers werden ook opgeleid in de Franse kampen van Normandië. Aanvang 1917, verklaart de vijand de totale onderzeebootoorlog voor geopend in de omgeving van de Engelse, Franse en Italiaanse kusten. Hierdoor wordt het recht van Amerika aangetast. Op 4 februari 1917 verbreekt Amerika de diplomatieke betrekkingen met Duitsland.

**

In maart 1917 komen de eerste geruchten over van een sociale omwenteling in Rusland. Op 7 april, op het ogenblik dat de gebeurtenissen in Rusland het ergste doen vrezen, komt een andere blije gebeurtenis deze onrust verdoezelen : Amerika heeft Duitsland de oorlog verklaard.

**

Gedurende het jaar 1917 werden nog enkele grootscheepse aanvallen op touw gezet, doch zonder enig opvallend succes.

**

Van 1918 af worden alle geallieerde legers aanzienlijk versterkt, dank zij vooral de aanvoer uit Amerika. De Duitsers verliezen stilaan het initiatief en op 7 augustus ziet Maarschalk FOCH de mogelijkheid een grootscheeps offensief in te zetten. Op 9 september stelt hij aan de Koning der Belgen voor het commando te nemen over een groep strijdkrachten, waarin de Belgische troepen het leeuwenaandeel zullen hebben.

De Vorst hecht zijn goedkeuring aan dit voorstel : er wordt overgegaan tot de oprichting van de « Legergroep Vlaanderen ».

Het succes van dit op 28 september begonnen offensief was overweldigend, de Duitsers die ook uitgeput waren door een lange strijd trokken in wanorde terug, terwijl in hun rangen en ook in het binnenland tekens van oproer merkbaar werden.

In minder dan twee dagen worden Vlaanderens heuvelland, het Bos van HOUTHULST en DIKS-MUIDE heroverd. Het offensief wordt zonder ophouden doorgestuurd tot op de hoogte van het kanaal GENT-TERNEUZEN. Daar wordt de wapenstilstond van 11 november afgekondigd.

**

Op 22 november doen Hunne Majesteiten de Koning en de Koningin vergezeld van hun kinderen hun triomfantelijke intrede in de heroverde hoofdstad. Gekomen voor het Paleis van de Natiën, stijgen ze af en begeven zich naar het Parlement waar Senatoren en Volksvertegenwoordigers hen opwachten.

Na op luide toejuichingen te zijn onvangen neemt de Koning het woord :

Mijne Heren,

» Ik breng U de groet van het Leger ! Wij komen van de IJzer, mijn soldaten en ik, doorheen onze bevrijde steden en velden. En nu sta ik voor de Vertegenwoordigers van het Land.

» U hebt me, vier jaar geleden het leger van de Natie toevertrouwd om het land, dat in gevaar verkeerde te verdedigen ; ik geef U rekenschap van mijn daden : ik zal U zeggen wat die soldaten geweest zijn, het uithoudingsvermogen dat ze getoond hebben, de moed en de dapperheid die ze ontplooid hebben, de grote uitslagen die ze door hun krachtsinspanningen hebben bereikt.

» Welke is de richtsnoer geweest die al mijn daden geleid heeft gedurende deze lange oorlog ?

» Aan de ene zijde, voor zover de mogelijkheden het toelieten, onze internationale verplichtingen nakomen het prestige van de Natie vrijwaren, plichten waaraan elk volk dat gewaardeerd wil blijven moet voldoen ; aan de andere zijde, het bloed van onze soldaten sparen, hun materieel en moreel welzijn verzekeren, hun lijden verlichten... »

Deze taal geeft beter dan om 't even welke lofrede, een juiste afbeelding van Albert I koning der Belgen, als Vorst, als Opperbevelhebber.

Wat later, op 29 juni 1919, werd een indrukwekkende plechtigheid gevierd op de hoogte te KOEKELBERG, waar thans de Basiliek van het H. Hart verrijst. De ganse Natie was er vertegenwoordigd : de Koning als roemrijk overwinnaar, de Koningin met haar bevallige glimlach en haar geprezen goedheid ; het leger met zijn roemrijke vaandels, de regering, de hoogwaardigheidsbekleders, 200.000 Belgen uit alle uithoeken van het land samengestroomd.

Op dezelfde hoogte werd onder het peterschap van hunne Majesteiten Koning BOUDEWIJN en Koningin FABIOLA op 21 juni 1964 een nieuwe klok ingewijd « **Bourdon de la Paix** » aangeboden door de verenigingen van de Grootinvaliden en Oudstrijders.

LA GUERRE 1914-1918

C'EST dès la fin de 1913 que l'appréhension de la guerre devait se préciser.

Au mois de novembre de cette année, le Roi se rendit à BERLIN en visite officielle. Guillaume II en profita pour renouveler les menaces qu'il avait formulées à Léopold II, sept ans plus tôt.

Le Kaiser affirmait que la France accumulait des preuves d'hostilité vis-à-vis de l'Allemagne, que la guerre était inévitable et prochaine et que la victoire allemande ne pouvait faire de doute. Il mettait le Roi devant ce dilemme : être le complice de l'Allemagne ou son ennemi.

Mais le roi Albert n'était pas homme à se laisser intimider. Et déjà, à cet instant, il avait fait son choix : la Belgique s'était engagée à demeurer neutre et loyale ; il ne pouvait être question de trahir ces engagements solennels, dut-il en coûter d'immenses sacrifices. Car les Belges n'ont jamais failli à l'honneur.

Depuis les deux guerres balkaniques de 1912 et de 1913, régnait, il faut le dire, en Europe, une véritable psychose de guerre qui se traduisait par une course aux armements.

« En avril 1913, les Allemands avaient porté leurs effectifs de paix à près de 900.000 hommes ; ils s'apprêtaient à couvrir leurs nouvelles dépenses par une contribution exceptionnelle d'un milliard. En guise de riposte, la France rétablissait le service de trois ans. Au début de 1914, la Russie élaborait un plan de rénovation de ses forces armées, plan devant lui permettre de devenir la plus forte puissance militaire du monde (1).

La menace prit corps le 28 juin 1914, lors de l'attentat, de SERAJEVO où l'héritier du trône d'Autriche fut assassiné. C'était un excellent prétexte pour permettre aux Allemands d'entreprendre la réalisation du rêve ancestral germanique : le « Drang nach Osten ».

Le jeu des alliances allait étendre la guerre à toute l'Europe. Elle était inévitable. Elle était imminente.

L'INVASION

Le 2 août 1914, Guillaume II envoyait un ultimatum au roi des Belges, le sommant de livrer passage à ses troupes. Dès réception, on fit procéder à une série de destructions de lignes ferroviaires et ouvrages afin de parer à l'invasion par la méthode de retardement.

Face à la Nation et devant les Représentants des deux chambres, alors que l'armée allemande franchissait nos frontières en direction de LIEGE, le Roi prononça le 4 août 1914 un discours lapidaire qui résume son programme et sa volonté de soutien de l'honneur national. Il adressa un « fraternel salut » à la « vallante jeunesse, fermement résolue, avec la ténacité et le sang froid traditionnel des Belges, à défendre la Patrie en danger ». « Partout,, continua-t-il, en Flandre et en Wallonie, dans les villes et les campagnes, un seul sentiment étreint les cœurs : le patriotisme ; une seule vision emplit les esprits : notre indépendance compromise ; un seul devoir s'impose à nos volontés : la résistance opiniâtre ».

Ayant évoqué le souvenir du Congrès de 1830, le Roi prononça encore ces phrases pathétiques :

« Si l'étranger au mépris des engagements pris en 1830 viole notre territoire, il trouvera tous les Belges groupés autour de leur souverain qui ne trahira pas, qui ne trahira jamais son serment constitutionnel.

» J'ai foi dans nos destinées ! Un pays qui se défend, s'impose au respect de tous : ce pays ne périt pas ».

De longs cris de « Vive le Roi » saluèrent cette déclaration.

Dans le respect de ce serment, le devoir du Roi était quant à lui, militairement, de défendre pied à pied l'indépendance du territoire et, politiquement, de maintenir les engagements internationaux qui avaient été pris en 1831 par le roi Léopold I^{er} et qui garantissaient la neutralité de notre pays.

Le Roi avait pris le commandement effectif de nos forces le 30 juillet 1914, et dès le 5 août, il gagnait LOUVAIN. Depuis ce moment il ne quitta plus son armée, vivant sans cesse au milieu d'elle. Il exerça donc effectivement le commandement en chef de l'armée.

(1) VAN KALKEN. — Histoire de la Belgique, p. 663.

Ainsi que s'exprime le vicomte Charles TERLINDEN dans son Histoire militaire des Belges : « Dans un souci extrême de neutralité, le roi Albert ne porta pas immédiatement, comme le proposait son Etat-Major, son armée à une étape à l'ouest de la Meuse ; Il lui fit prendre une position d'attente sur la Gette ».

Il envoya la lettre suivante au Commandant de la Place de LIEGE :

Mon cher Général,

« Notre territoire est violé, c'est la guerre. Avec votre division, je vous charge de tenir jusqu'à la dernière extrémité la position dont la garde vous est confiée. Dans la lutte gigantesque qui s'annonce, vous êtes à l'honneur puisque vous êtes au premier rang. Le monde a les yeux fixés sur vous.

» Je vous connais, mon Général, avec votre inébranlable fermeté, avec des troupes dont le moral est si élevé, avec la conscience de la défense de notre juste cause, je suis certain que vous vous couvrirez de gloire.

» Recevez l'expression de mon entière confiance et de l'attachement que je vous porte.

» ALBERT ».

La conception offensive allemande donnait à LIEGE une valeur de premier plan, comme étant la porte de passage du territoire s'étendant jusqu'à la frontière du Limbourg hollandais. C'est ce qui explique que le Roi exigea la défense à fond de la place de LIEGE. L'irruption de l'adversaire put ainsi être différée de quatre jours. Dans ces durs combats le général LEMAN et la 3^e Division se couvrirent de gloire.

« Hélas, la loi du nombre devait finir par donner l'avantage à l'envahisseur. Abandonnée à ses seules forces, notre armée avait tenu tête pendant quinze jours à toute l'aile droite allemande. Au point de vue de nos obligations internationales, elle avait fait tout son devoir ; elle allait désormais faire plus que son devoir (1) ».

Le 18 août, s'amorça la fameuse retraite sous ANVERS, tandis que l'héroïque résistance de la forteresse de NAMUR commandée par le général MICHEL immobilisait de très importantes forces allemandes prêtes, sinon, à déferler sur la France.

Les atrocités commises à LOUVAIN, à DINANT, et en tant d'autres points du pays, loin d'affaiblir l'esprit de résistance le renforçaient. Elles retardèrent d'ailleurs l'action de l'ennemi et rendirent par là le sacrifice de ces villes martyres des plus utile pour le pays.

La retraite de NAMUR s'effectua dans l'ordre grâce à la ténacité quasi surhumaine de nos soldats et à l'habileté de leur chef.

Revenons à ANVERS dont l'armée s'était rapprochée au cours de sa mémorable retraite en passant par MALINES, disputant pied à pied le territoire national et gagnant jour après jour un temps combien précieux, immobilisant sans cesse des forces ennemis trois ou quatre fois supérieures en nombre et permettant ainsi l'arrivée des troupes alliées.

Le Roi résolut de se maintenir à ANVERS tant que nos communications avec la côte ne seraient pas menacées et de se servir du camp retranché comme d'un pivot de manœuvre.

Devant cette attitude, l'Etat-Major allemand décide un siège de grande envergure et une attaque en masse sur le camp retranché. Appuyée par la plus forte artillerie d'Europe dont les projectiles défoncèrent littéralement les fortifications, une armée de 130.000 hommes investit ANVERS.

La mission d'ANVERS au profit de l'ensemble des opérations alliées était remplie. Il fallait maintenant prendre des dispositions car nos communications avec la mer menaçaient d'être coupées. Devant cette menace, le Roi prit le 28 septembre 1914 les premières dispositions pour transférer d'ANVERS à OSTENDE notre base d'approvisionnement et adresser un nouvel et pressant appel à nos alliés.

C'est à ce moment que se place un événement qui prouve toute la part que la REINE ELISABETH entendait prendre à l'œuvre du Roi. Les enfants royaux furent évacués sur l'Angleterre mais la Reine revint aussitôt à Anvers pour continuer sa grande action d'infirmière et de consolatrice auprès de nos vaillants soldats.

C'est au cours des nuits du 6 au 7 octobre et du 8 au 9 octobre que s'opéra le retrait de toutes les forces du camp retranché vers la rive gauche de l'Escaut. Ce vaste mouvement avait échappé à l'ennemi qui perdit encore un jour à bombarder le cœur même de la ville d'ANVERS avant d'entrer dans la place le 9 octobre. La déception des Allemands fut profonde. ANVERS était tombée entre leurs mains telle une coquille vide. L'évacuation par toute une armée d'une forteresse d'une telle importance, à l'insu de l'ennemi, est un fait sans précédent dans l'histoire militaire.

C'est encore le vicomte Ch. TERLINDEN qui nous relate la situation :

« L'armée entièrement épisée se retirait en ordre vers l'ouest. Elle avait vu, avec joie, arriver enfin les 6.000 fusiliers-marins français de l'amiral RONARC'H et d'une brigade anglaise. Malgré ce renfort la situation était grave. Le Haut Commandement français offrit au Roi d'intégrer son Armée dans la ligne de défense française à LILLE. C'est alors que non seulement le génie militaire du Roi mais encore son sens profond de la politique lui fit refuser catégoriquement toutes propositions tendant à déplacer nos divisions sur un autre point du front allié. Le Roi se montra très grand chef militaire en faisant admettre au commandement allié que nos troupes se repliaient à l'abri de la ligne de défense naturelle de l'YSER ».

(1) Vicomte Ch. TERLINDEN. — Histoire militaire des Belges, p. 332 et 336.

LA PANNE

Nom prestigieux entré dans l'histoire comme un défi immortel du Droit contre la Force. Glorieux coin de terre, pétri du sang des héros, où l'irréductible courage d'un peuple libre allait rendre possible une victoire à laquelle les hommes ne croyaient plus.

Le Roi entendit ne pas abandonner son armée sur le dernier « **lambeau de Patrie** ». Il décida que la famille royale s'établirait à LA PANNE, à proximité du front et du G.Q.G. d'abord établi à FURNES et plus tard transféré à HOUTHEM. Cette déclaration combla les vœux de **la Reine** qui pourrait participer aux activités du Roi. Elle s'installa le 15 dans la villa de LA PANNE. Le décor de la plage flamande s'anima brusquement. A l'extrême ouest de la digue, trois modestes villas venaient d'être promues au rang de « palais royal ». La première des trois constructions, de style italien, servait de dépôt aux provisions accumulées par la Reine aux fins de les distribuer aux soldats. Puis venait une bâtie en briques réservée aux officiers de la maison du Roi et aux hôtes de passage, avec un salon unique où se tenaient les réceptions des personnalités étrangères et les réunions du conseil des Ministres. Enfin, une maison toute simple agrémentée d'un beau jardin constituait l'habitation royale. **C'est là que la famille royale passa la presque totalité des quatre années de guerre.** Elle n'abandonna la villa que pour se réfugier momentanément dans une ferme des Moëres, spécialement à l'époque où la côte était occupée par l'armée anglaise.

Le Roi, souvent accompagné de la Reine, rendait visite aux premières lignes. Ils se rendaient compte de la situation, causant presque familièrement avec les soldats et les officiers et leur distribuant parfois des petits cadeaux dont l'enfantillage même touchait les combattants. Ces visites au front avaient fini d'ailleurs par être une sorte de distraction pour le Souverain.

La Reine ne se montra pas moins infatigable. Elle passait ses matinées dans les hôpitaux et spécialement dans l'« **Hôtel de l'Océan** » hôpital créé par elle sous la direction du docteur DEPAGE. Son rôle ne s'y limita pas à la surveillance et à l'encouragement. Plus d'une fois, elle aida comme infirmière aux opérations les plus délicates. L'après-midi était généralement consacrée à d'autres visites d'hôpitaux ou d'œuvres destinées à soutenir et à amuser les soldats.

La Reine voyageait à longueur de journées, souvent seule avec son chauffeur, courant au secours de tous.

Le soir, les époux royaux se retrouvaient dans leur villa solitaire.

L'YSER

Le 15 octobre, l'ordre fut arrêté : « la ligne de l'Yser constitue notre dernière ligne de défense en Belgique et sa conservation est nécessaire pour le développement du plan général des opérations. Cette ligne sera

donc tenue à tout prix ». Le roi Albert adressa alors à ses Commandants de Division sa proclamation restée mémorable :

« Que dans les positions où je vous placerai, vos regards se portent uniquement en avant et considérez comme traître à la Patrie celui qui prononcera le mot de retraite sans que l'ordre formel en soit donné ».

L'armée belge comptait à ce moment environ 60.000 hommes et était rangée sur un front de 36 kilomètres.

La bataille de l'Yser débute le 18 octobre par un tir d'artillerie ennemie d'une violence non encore atteinte jusqu'alors. Mais nos troupes tinrent bon, surtout aux endroits critiques. Le 19, la pression de l'ennemi se fait de plus en plus énergiques et la canonnade de plus en plus violente. Le froid et la pluie, deux ennemis de plus, rendaient la situation alarmante. Presque plus d'abri, nos hommes vivaient comme des taupes dans d'informes débris de tranchées parsemées d'abris de fortune où, bien souvent, on ne pouvait pas se tenir debout. Et l'on ne peut négliger de mentionner ici notamment les noms de WESTENDE, du fort de NIEUWENDAMME, de SAINT-PIERRE-CAPELLE et LEKE, avec VLADSLOO, LOMBARTZYDE, MANNEKENSVERE, SCHOORE, KEYEM et BEERST qui subirent les premiers assauts de la bataille.

C'est du côté de DIXMUDE que la lutte avait atteint son maximum d'intensité.

Bientôt certaines tranchées sont débordées, d'autres, prises d'enfilades. La situation devient infernale, les positions intenables. Des chefs, des héros, tombent morts ou grièvement blessés, des soldats, des héros jonchent le sol auprès de leurs sous-officiers héros également.

Partout la ruine, la désolation, des appels au secours. Partout aussi des combats furieux au cris de « Vive le Roi ». Le 20, une sorte d'accalmie mais encore un enfer. Le 21, les attaques ennemis redoublent mais l'ordre de tenir coûte que coûte est suivi et quatre ou cinq assauts ennemis très violents sont repoussés.

Toutefois, dans la journée du 22 la situation s'aggrave. A la faveur de la nuit, des pionniers allemands étaient parvenus à jeter, par surprise, une passerelle sur l'Yser dans la boucle de TERVAETE et avant que l'alarme eut pu être donnée, deux bataillons avaient traversé le fleuve. L'ennemi concentre sur ce point de tels feux d'artillerie que nos contre-attaques ne parviennent pas à le rejeter au delà du fleuve. Dénormes sacrifices, d'indicibles actes de courage ne parvinrent pas à reprendre la position; des bataillons épuisés sont décimés.

La gravité de la situation s'étant accentuée au cours de la journée du 23, le Haut Commandement français envoie un renfort. La résistance continuait, acharnée, et l'ennemi, éprouvé lui aussi, ralentit quelque peu son ardeur vers 3 heures de l'après-midi.

D'un autre côté du front à DIXMUDE, l'artillerie ennemie bombarde à outrance toute la journée du 24.

Décidés à en finir, les Allemands lancent leurs meilleures troupes dans l'affreuse mêlée. Les nôtres galvanisées par un chef incomparable résistent au delà de ce qu'on avait cru possible. La tempête déchaînait sur ce coin de terre ses hurlements mêlés aux éclatements de schrapnells et au bruit lacinant de la pluie.

L'INONDATION

Après cinq jours de lutte épuisante, DIXMUDE nous restait. L'Armée était épuisée et les réserves effroyablement basses ; à peine cent coups par pièce d'artillerie en état. Devant cette situation extrême, le commandant en Chef consentit le 29 octobre 1914 à prendre une mesure exceptionnelle : l'inondation. Déjà dans l'esprit du capitaine d'état-major NUYTEN avait germé l'idée de recourir à l'inondation et le garde wate-ringue, Charles COGGE de FURNES, avait fourni de précieux renseignements sur le régime des eaux dans la région. Mais c'est au batelier Henri GEERAERT, de NIEUPORT que revient l'honneur d'avoir indiqué la manœuvre décisive par le Noordvaart.

Le 29 au soir, à la nuit tombée, le capitaine UME accompagné de GEERAERT et de trois soldats du génie se rendent au déversoir. Les vannes s'ouvrent. Pendant quatre heures, l'eau salvatrice s'engouffre vers le champ de bataille si âprement disputé. Dès le lendemain, l'ennemi fut considérablement ralenti et abandonnant beaucoup de matériel est forcé de suspendre le siège. Néanmoins, de durs combats se livraient encore à RAMSCAPPELLE et à STUYVEKENSKERKE, et l'effort allemand redoublait autour d'YPRES.

Le 1^{er} novembre, la nappe d'eau s'étendait jusqu'à PERVYSE. Un silence inusité régnait tout le jour. L'ennemi avait disparu, chassé par le plus irrésistible des éléments. **La bataille de l'Yser était gagnée.** Elle avait duré quinze jours.

La bataille de l'Yser clôture la première grande phase de la première guerre mondiale. 1915 - 1916 - 1917... trois années interminables s'ouvrent devant nous.

Le Roi entrevoit clairement les difficultés qui vont surgir. Une certaine stabilisation des opérations en face du front belge permet la visite de nombreuses personnalités étrangères qui envisagent de façon différente l'avenir militaire et politique. Il serait trop long de narrer ces entrevues par le menu mais il faut citer les faits saillants de ces trois années.

Dès le début de 1915, le Roi manifeste à nouveau clairement sa volonté de défendre l'indépendance de la Belgique et se refuse à l'intégration de l'armée belge dans une quelconque armée alliée, et à l'abandon de la neutralité de la Belgique. Des idées de revendications de toutes sortes dans le cas d'une paix prochaine hantent les esprits des Gouvernements belge et alliés.

LA REINE ELISABETH

Dès le début du regroupement et de la réorganisation de l'armée derrière l'Yser, sous la sage direction du roi Albert, **la reine Elisabeth** paya elle aussi de sa personne, soignant et réconfortant nos blessés. Inlassablement elle mit au service du pays et de nos soldats son cœur de mère et ses compétences médicales. Elle organisa et patronna tous les efforts entrepris pour donner à nos soldats un peu de distraction et de réconfort ; théâtre, musique, bibliothèque retenaient toute son attention et toute sa sollicitude.

Elle ne se contenta pas de rester à l'arrière. Souvent, elle accompagnait le Roi en tournée dans les tranchées ; se trouvant au « **boyau de la mort** » on lui fit remarquer le danger auquel elle s'exposait : « **Oh, fit-elle, je suis si petite qu'on ne me verra pas** » et elle continuait à réconforter les soldats de son sourire et de sa calme vaillance.

C'est à LA PANNE, que le 5 avril 1915, le Roi, à l'image de sa propre présentation au Régiment des Grenadiers a tenu à présenter lui-même S.A.R. le prince Léopold au 12^e Régiment de Ligne. Après avoir évoqué les brillants états de service de cette unité, il a conclu :

« Je vous ai réunis aujourd'hui pour vous présenter mon jeune fils. Si j'ai choisi le 12^e de Ligne pour qu'il y soit formé au métier des armes, c'est parce que ce Régiment s'est distingué entre tous par sa vaillance au cours de la campagne. En plaçant mon fils à la suite de cette unité, je suis heureux de vous donner un gage de mon entière confiance.

» Les princes doivent être élevés de bonne heure à l'école du devoir ; il n'en existe pas de meilleure qu'une armée comme la nôtre qui personnifie héroïquement la Nation.

» Mon fils a revendiqué comme un honneur de porter l'uniforme de nos vaillants soldats .Il sera très fier d'appartenir à un Régiment dont les actes de bravoure et de dévouement au Pays formeront une page glorieuse de notre histoire nationale ».

LES HOSTILITES

Au cours de l'année 1915 eurent lieu les campagnes de Champagne et d'Artois et en un tout autre point d'Europe celle des Dardanelles à laquelle étaient mêlés les Russes, les Turcs, les Serbes et les Bulgares.

Le 21 février 1916 débute la bataille de VERDUN qui durera jusqu'en fin 1917 et même jusqu'au dernier jour de la guerre. C'est là que les Français on dit : « On ne passe pas ». L'effort maximum de l'ennemi se porta sur cette place — véritable clef de la France — qui devint bientôt un monceau de ruines mais ne fut jamais prise et soulagea certes les autres fronts du conflit.

Pendant toute l'année 1916, les combats ont continué. L'Yser n'est pas resté un seul jour **silencieux**. Les parages de DIXMUDE et de STEENSTRAEDE notamment sont devenus le théâtre coutumier de frénétiques

duels avec lance-bombe. Un grand afflux de volontaires, franchissant le barrage allemand de la frontière hollandais-belge, compense avantageusement nos pertes; nos effectifs sont portés à 130.000 hommes.

De nombreux volontaires étaient également entraînés dans des camps français en Normandie.

**

Dans le courant de mars 1917, on apprend les prémisses de la Révolution Sociale Russe. Le 7 avril au moment où les événements de Russie faisaient craindre le pire, un autre événement vient apaiser ces craintes : la déclaration de guerre faite par l'Amérique à l'Allemagne.

**

Quelques offensives de grande envergure ont encore été tentées au cours de l'année 1917 mais sans succès marquant.

**

Dès 1918, l'ensemble des Armées alliées se renforce grâce notamment à l'important apport américain. Les Allemands perdent peu à peu l'initiative et le 7 août le maréchal FOCH entrevoit la possibilité d'une attaque de grande envergure. Le 9 septembre, il propose au roi des Belges de prendre le commandement d'un ensemble de forces dans lequel le rôle prépondérant sera réservé aux troupes belges.

Le Souverain marque son adhésion à ce projet : la constitution du « Groupe des Armées de Flandre » est décidée.

A cette occasion, le Roi lance une proclamation remarquable :

« Soldats,

» Vous allez livrer un puissant assaut aux positions ennemis. Aux côtés de vos camarades britanniques et français, il vous appartient de refouler l'envahisseur qui opprime vos frères depuis plus de quatre ans. L'heure est décisive

» En avant pour le Droit, pour la Liberté, pour la Belgique glorieuse et immortelle.

« ALBERT ».

Le succès de cette offensive commencée le 28 septembre fut foudroyant, les Allemands épuisés aussi par une longue lutte reculaient en désordre tandis que des rebellions se faisaient jour au sein de leur armée et à l'intérieur de leur pays.

LA VICTOIRE

En moins de deux jours la crête des Flandres, la forêt d'HOUTHULST et DIXMUDE sont reconquises. L'offensive se poursuivra sans désemparer jusqu'au niveau du canal GAND-TERNEUZEN où l'arrêta la nouvelle de l'armistice du 11 novembre.

**

Le 22 novembre, leurs Majestés le Roi et la Reine et leurs enfants entraient triomphalement à la tête de leur armée dans la capitale reconquise. Arrivé devant le palais de la Nation, ils mettent pied à terre et rentrent au Parlement où les attendent les Sénateurs et les Députés.

Après avoir été vigoureusement acclamé, le Roi prit la parole :

« Messieurs,

» Je vous apporte le salut de l'Armée ! Nous arrivons de l'Yser mes soldats et moi, à travers nos villes et nos campagnes libérées. Et me voici devant les Représentants du Pays.

» Vous m'avez confié, il y a quatre ans, l'Armée de la Nation, pour défendre la Patrie en danger ; je vais vous rendre compte de mes actes : je vais vous dire ce qu'ont été les soldats de la Belgique, l'endurance dont ils ont fait preuve, le courage et la bravoure qu'ils ont déployés, les grands résultats acquis par leurs efforts.

» Quelles sont les règles qui ont dirigé ma conduite au cours de cette longue guerre ?

» D'une part, remplir, en restant dans le domaine du possible, la plénitude de nos obligations internationales et sauvegarder le prestige de la Nation, devoirs auxquels, tout peuple qui veut être considéré doit rester fidèle ; d'autres part, ménager le sang de soldats, assurer leur bien-être matériel et moral, alléger leurs souffrances... »

A l'issue d'un Te Deum solennel à la collégiale Sainte-Gudule, le Roi dit au cardinal MERCIER :

« Nul ne pouvait mieux présider cette solennité que Votre Eminence qui, pendant quatre ans et demi, a personnifié la force morale vis-à-vis de l'usurpateur. Je tenais à rendre ici un hommage public de gratitude et de reconnaissance à l'illustre Primat de Belgique ».

Un peu plus tard, le 29 juin 1919 une fête solennelle de la reconnaissance fut célébrée sur le plateau de KOEKELBERG là où actuellement se dresse la Basilique du Sacré-Cœur. La Nation entière s'y trouva représentée : le Roi avec l'auréole du vainqueur, la Reine dans sa grâce souriante et sa bonté, l'Armée parée de son héroïsme.

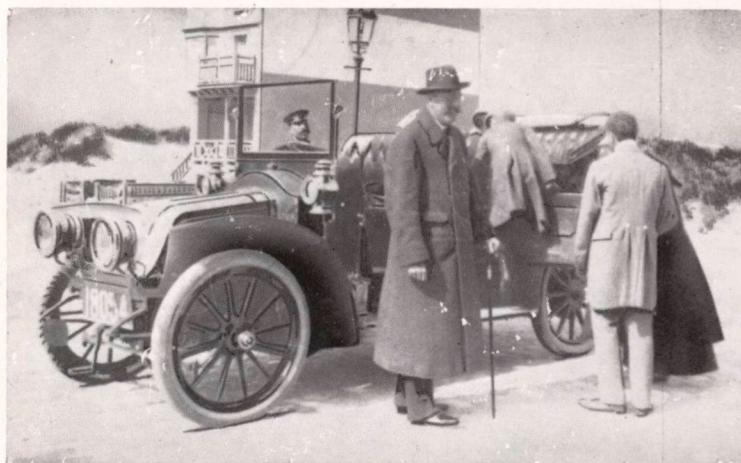
**

C'est sur ce même plateau, que le 21 juin 1964 fut inauguré une nouvelle cloche en présence de Leurs Majestés le Roi BAUDOUIN et la reine FABIOLA, qui en avaient accepté le parrainage. Cette cloche baptisée « **Bourdon de la Paix** » était offerte à la Basilique et à la Nation, par l'Association des grands Invalides et anciens Combattants et ce, à l'initiative de leur dévoué Président, Monsieur Paul WEYEMBERG.

**

1914

DE INVAL L'INVASION



ETE 1914

Le prince héritier d'Autriche quitte sa résidence de La Panne (actuellement villa « **Marie José** ») pour retourner dans son pays.

Quelques semaines plus tard son assassinat à Sarajevo devient le prétexte de la guerre mondiale.

DE OPROEPPING ONDER DE WAPENS

Het oproepingsbevel van een belgisch soldaat van de lichting 1909.

LA MOBILISATION

L'ordre de rappel d'un soldat belge de la classe 1909.

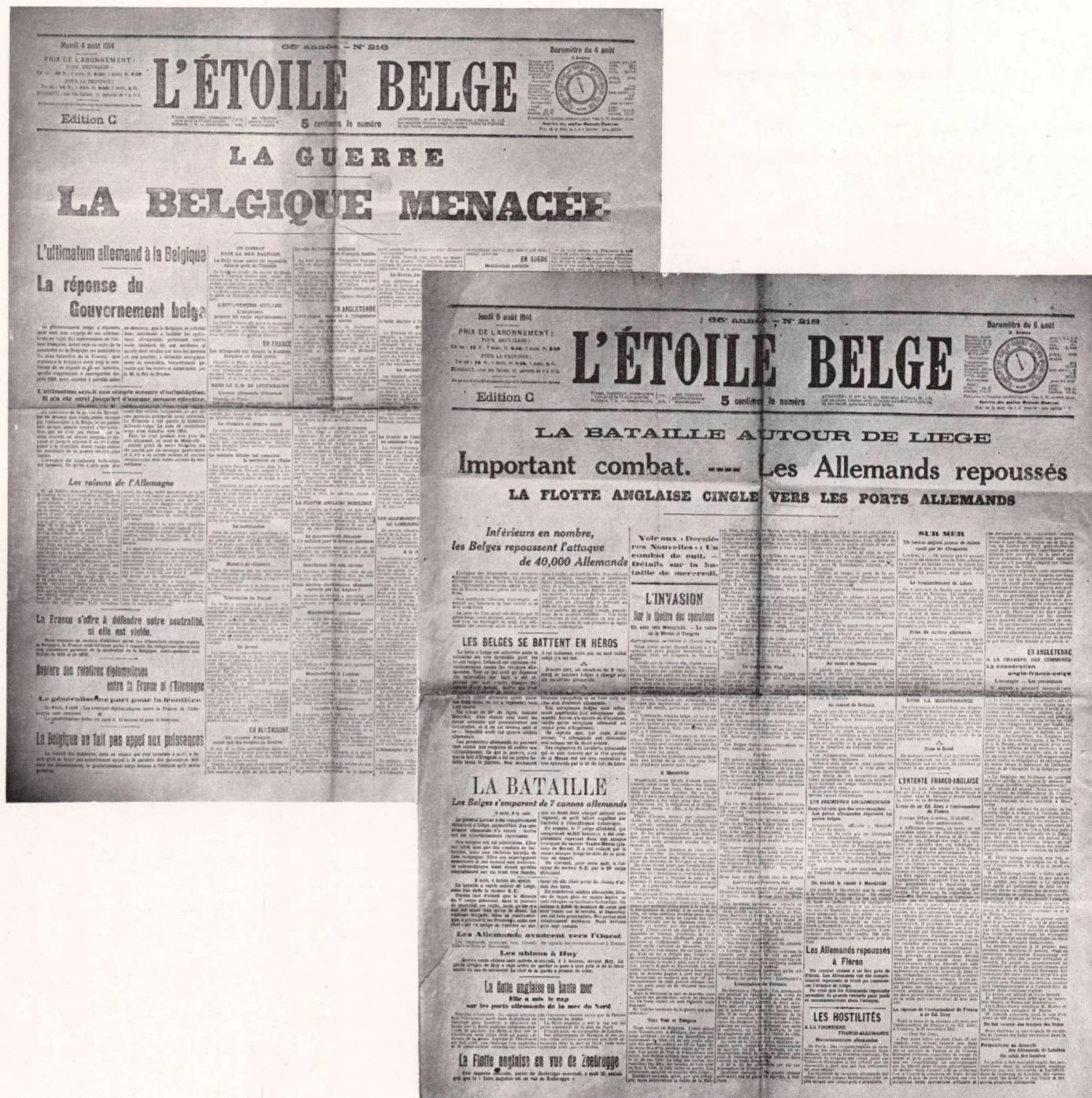
ZOMER 1914

De erfgenaam van de Oostenrijkse troon verlaat zijn verblijf te De Panne (de huidige villa : « **Marie José** ») om naar zijn land terug te keren.

Enkele weken later zal de moord op zijn persoon het voorwendsel worden om de eerste wereldoorlog te doen losbarsten.

MOBILISATION DE L'ARMÉE. MOBILISATIE VAN HET LEGER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
<p><i>Regiment de Chasseurs à pied</i></p> <table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td></tr> <tr><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td></tr> <tr><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td></tr> <tr><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td></tr> <tr><td>27</td><td>28</td></tr> <tr><td>29</td><td>30</td></tr> <tr><td>31</td><td>32</td></tr> <tr><td>33</td><td>34</td></tr> <tr><td>35</td><td>36</td></tr> <tr><td>37</td><td>38</td></tr> <tr><td>39</td><td>40</td></tr> <tr><td>41</td><td>42</td></tr> <tr><td>43</td><td>44</td></tr> <tr><td>45</td><td>46</td></tr> <tr><td>47</td><td>48</td></tr> <tr><td>49</td><td>50</td></tr> <tr><td>51</td><td>52</td></tr> <tr><td>53</td><td>54</td></tr> <tr><td>55</td><td>56</td></tr> <tr><td>57</td><td>58</td></tr> <tr><td>59</td><td>60</td></tr> <tr><td>61</td><td>62</td></tr> <tr><td>63</td><td>64</td></tr> <tr><td>65</td><td>66</td></tr> <tr><td>67</td><td>68</td></tr> <tr><td>69</td><td>70</td></tr> <tr><td>71</td><td>72</td></tr> <tr><td>73</td><td>74</td></tr> <tr><td>75</td><td>76</td></tr> <tr><td>77</td><td>78</td></tr> <tr><td>79</td><td>80</td></tr> <tr><td>81</td><td>82</td></tr> <tr><td>83</td><td>84</td></tr> <tr><td>85</td><td>86</td></tr> <tr><td>87</td><td>88</td></tr> <tr><td>89</td><td>90</td></tr> <tr><td>91</td><td>92</td></tr> <tr><td>93</td><td>94</td></tr> <tr><td>95</td><td>96</td></tr> <tr><td>97</td><td>98</td></tr> <tr><td>99</td><td>100</td></tr> <tr><td>101</td><td>102</td></tr> <tr><td>103</td><td>104</td></tr> <tr><td>105</td><td>106</td></tr> <tr><td>107</td><td>108</td></tr> <tr><td>109</td><td>110</td></tr> <tr><td>111</td><td>112</td></tr> <tr><td>113</td><td>114</td></tr> <tr><td>115</td><td>116</td></tr> <tr><td>117</td><td>118</td></tr> <tr><td>119</td><td>120</td></tr> <tr><td>121</td><td>122</td></tr> <tr><td>123</td><td>124</td></tr> <tr><td>125</td><td>126</td></tr> <tr><td>127</td><td>128</td></tr> <tr><td>129</td><td>130</td></tr> <tr><td>131</td><td>132</td></tr> <tr><td>133</td><td>134</td></tr> <tr><td>135</td><td>136</td></tr> <tr><td>137</td><td>138</td></tr> <tr><td>139</td><td>140</td></tr> <tr><td>141</td><td>142</td></tr> <tr><td>143</td><td>144</td></tr> <tr><td>145</td><td>146</td></tr> <tr><td>147</td><td>148</td></tr> <tr><td>149</td><td>150</td></tr> <tr><td>151</td><td>152</td></tr> <tr><td>153</td><td>154</td></tr> <tr><td>155</td><td>156</td></tr> <tr><td>157</td><td>158</td></tr> <tr><td>159</td><td>160</td></tr> <tr><td>161</td><td>162</td></tr> <tr><td>163</td><td>164</td></tr> <tr><td>165</td><td>166</td></tr> <tr><td>167</td><td>168</td></tr> <tr><td>169</td><td>170</td></tr> <tr><td>171</td><td>172</td></tr> <tr><td>173</td><td>174</td></tr> <tr><td>175</td><td>176</td></tr> <tr><td>177</td><td>178</td></tr> <tr><td>179</td><td>180</td></tr> <tr><td>181</td><td>182</td></tr> <tr><td>183</td><td>184</td></tr> <tr><td>185</td><td>186</td></tr> <tr><td>187</td><td>188</td></tr> <tr><td>189</td><td>190</td></tr> <tr><td>191</td><td>192</td></tr> <tr><td>193</td><td>194</td></tr> <tr><td>195</td><td>196</td></tr> <tr><td>197</td><td>198</td></tr> <tr><td>199</td><td>200</td></tr> <tr><td>201</td><td>202</td></tr> <tr><td>203</td><td>204</td></tr> <tr><td>205</td><td>206</td></tr> <tr><td>207</td><td>208</td></tr> <tr><td>209</td><td>210</td></tr> <tr><td>211</td><td>212</td></tr> <tr><td>213</td><td>214</td></tr> <tr><td>215</td><td>216</td></tr> <tr><td>217</td><td>218</td></tr> <tr><td>219</td><td>220</td></tr> <tr><td>221</td><td>222</td></tr> <tr><td>223</td><td>224</td></tr> <tr><td>225</td><td>226</td></tr> <tr><td>227</td><td>228</td></tr> <tr><td>229</td><td>230</td></tr> <tr><td>231</td><td>232</td></tr> <tr><td>233</td><td>234</td></tr> <tr><td>235</td><td>236</td></tr> <tr><td>237</td><td>238</td></tr> <tr><td>239</td><td>240</td></tr> <tr><td>241</td><td>242</td></tr> <tr><td>243</td><td>244</td></tr> <tr><td>245</td><td>246</td></tr> <tr><td>247</td><td>248</td></tr> <tr><td>249</td><td>250</td></tr> <tr><td>251</td><td>252</td></tr> <tr><td>253</td><td>254</td></tr> <tr><td>255</td><td>256</td></tr> <tr><td>257</td><td>258</td></tr> <tr><td>259</td><td>260</td></tr> <tr><td>261</td><td>262</td></tr> <tr><td>263</td><td>264</td></tr> <tr><td>265</td><td>266</td></tr> <tr><td>267</td><td>268</td></tr> <tr><td>269</td><td>270</td></tr> <tr><td>271</td><td>272</td></tr> <tr><td>273</td><td>274</td></tr> <tr><td>275</td><td>276</td></tr> <tr><td>277</td><td>278</td></tr> <tr><td>279</td><td>280</td></tr> <tr><td>281</td><td>282</td></tr> <tr><td>283</td><td>284</td></tr> <tr><td>285</td><td>286</td></tr> <tr><td>287</td><td>288</td></tr> <tr><td>289</td><td>290</td></tr> <tr><td>291</td><td>292</td></tr> <tr><td>293</td><td>294</td></tr> <tr><td>295</td><td>296</td></tr> <tr><td>297</td><td>298</td></tr> <tr><td>299</td><td>300</td></tr> <tr><td>301</td><td>302</td></tr> <tr><td>303</td><td>304</td></tr> <tr><td>305</td><td>306</td></tr> <tr><td>307</td><td>308</td></tr> <tr><td>309</td><td>310</td></tr> <tr><td>311</td><td>312</td></tr> <tr><td>313</td><td>314</td></tr> <tr><td>315</td><td>316</td></tr> <tr><td>317</td><td>318</td></tr> <tr><td>319</td><td>320</td></tr> <tr><td>321</td><td>322</td></tr> <tr><td>323</td><td>324</td></tr> <tr><td>325</td><td>326</td></tr> <tr><td>327</td><td>328</td></tr> <tr><td>329</td><td>330</td></tr> <tr><td>331</td><td>332</td></tr> <tr><td>333</td><td>334</td></tr> <tr><td>335</td><td>336</td></tr> <tr><td>337</td><td>338</td></tr> <tr><td>339</td><td>340</td></tr> <tr><td>341</td><td>342</td></tr> <tr><td>343</td><td>344</td></tr> <tr><td>345</td><td>346</td></tr> <tr><td>347</td><td>348</td></tr> <tr><td>349</td><td>350</td></tr> <tr><td>351</td><td>352</td></tr> <tr><td>353</td><td>354</td></tr> <tr><td>355</td><td>356</td></tr> <tr><td>357</td><td>358</td></tr> <tr><td>359</td><td>360</td></tr> <tr><td>361</td><td>362</td></tr> <tr><td>363</td><td>364</td></tr> <tr><td>365</td><td>366</td></tr> <tr><td>367</td><td>368</td></tr> <tr><td>369</td><td>370</td></tr> <tr><td>371</td><td>372</td></tr> <tr><td>373</td><td>374</td></tr> <tr><td>375</td><td>376</td></tr> <tr><td>377</td><td>378</td></tr> <tr><td>379</td><td>380</td></tr> <tr><td>381</td><td>382</td></tr> <tr><td>383</td><td>384</td></tr> <tr><td>385</td><td>386</td></tr> <tr><td>387</td><td>388</td></tr> <tr><td>389</td><td>390</td></tr> <tr><td>391</td><td>392</td></tr> <tr><td>393</td><td>394</td></tr> <tr><td>395</td><td>396</td></tr> <tr><td>397</td><td>398</td></tr> <tr><td>399</td><td>400</td></tr> <tr><td>401</td><td>402</td></tr> <tr><td>403</td><td>404</td></tr> <tr><td>405</td><td>406</td></tr> <tr><td>407</td><td>408</td></tr> <tr><td>409</td><td>410</td></tr> <tr><td>411</td><td>412</td></tr> <tr><td>413</td><td>414</td></tr> <tr><td>415</td><td>416</td></tr> <tr><td>417</td><td>418</td></tr> <tr><td>419</td><td>420</td></tr> <tr><td>421</td><td>422</td></tr> <tr><td>423</td><td>424</td></tr> <tr><td>425</td><td>426</td></tr> <tr><td>427</td><td>428</td></tr> <tr><td>429</td><td>430</td></tr> <tr><td>431</td><td>432</td></tr> <tr><td>433</td><td>434</td></tr> <tr><td>435</td><td>436</td></tr> <tr><td>437</td><td>438</td></tr> <tr><td>439</td><td>440</td></tr> <tr><td>441</td><td>442</td></tr> <tr><td>443</td><td>444</td></tr> <tr><td>445</td><td>446</td></tr> <tr><td>447</td><td>448</td></tr> <tr><td>449</td><td>450</td></tr> <tr><td>451</td><td>452</td></tr> <tr><td>453</td><td>454</td></tr> <tr><td>455</td><td>456</td></tr> <tr><td>457</td><td>458</td></tr> <tr><td>459</td><td>460</td></tr> <tr><td>461</td><td>462</td></tr> <tr><td>463</td><td>464</td></tr> <tr><td>465</td><td>466</td></tr> <tr><td>467</td><td>468</td></tr> <tr><td>469</td><td>470</td></tr> <tr><td>471</td><td>472</td></tr> <tr><td>473</td><td>474</td></tr> <tr><td>475</td><td>476</td></tr> <tr><td>477</td><td>478</td></tr> <tr><td>479</td><td>480</td></tr> <tr><td>481</td><td>482</td></tr> <tr><td>483</td><td>484</td></tr> <tr><td>485</td><td>486</td></tr> <tr><td>487</td><td>488</td></tr> <tr><td>489</td><td>490</td></tr> <tr><td>491</td><td>492</td></tr> <tr><td>493</td><td>494</td></tr> <tr><td>495</td><td>496</td></tr> <tr><td>497</td><td>498</td></tr> <tr><td>499</td><td>500</td></tr> <tr><td>501</td><td>502</td></tr> <tr><td>503</td><td>504</td></tr> <tr><td>505</td><td>506</td></tr> <tr><td>507</td><td>508</td></tr> <tr><td>509</td><td>510</td></tr> <tr><td>511</td><td>512</td></tr> <tr><td>513</td><td>514</td></tr> <tr><td>515</td><td>516</td></tr> <tr><td>517</td><td>518</td></tr> <tr><td>519</td><td>520</td></tr> <tr><td>521</td><td>522</td></tr> <tr><td>523</td><td>524</td></tr> <tr><td>525</td><td>526</td></tr> <tr><td>527</td><td>528</td></tr> <tr><td>529</td><td>530</td></tr> <tr><td>531</td><td>532</td></tr> <tr><td>533</td><td>534</td></tr> <tr><td>535</td><td>536</td></tr> <tr><td>537</td><td>538</td></tr> <tr><td>539</td><td>540</td></tr> <tr><td>541</td><td>542</td></tr> <tr><td>543</td><td>544</td></tr> <tr><td>545</td><td>546</td></tr> <tr><td>547</td><td>548</td></tr> <tr><td>549</td><td>550</td></tr> <tr><td>551</td><td>552</td></tr> <tr><td>553</td><td>554</td></tr> <tr><td>555</td><td>556</td></tr> <tr><td>557</td><td>558</td></tr> <tr><td>559</td><td>560</td></tr> <tr><td>561</td><td>562</td></tr> <tr><td>563</td><td>564</td></tr> <tr><td>565</td><td>566</td></tr> <tr><td>567</td><td>568</td></tr> <tr><td>569</td><td>570</td></tr> <tr><td>571</td><td>572</td></tr> <tr><td>573</td><td>574</td></tr> <tr><td>575</td><td>576</td></tr> <tr><td>577</td><td>578</td></tr> <tr><td>579</td><td>580</td></tr> <tr><td>581</td><td>582</td></tr> <tr><td>583</td><td>584</td></tr> <tr><td>585</td><td>586</td></tr> <tr><td>587</td><td>588</td></tr> <tr><td>589</td><td>590</td></tr> <tr><td>591</td><td>592</td></tr> <tr><td>593</td><td>594</td></tr> <tr><td>595</td><td>596</td></tr> <tr><td>597</td><td>598</td></tr> <tr><td>599</td><td>600</td></tr> <tr><td>601</td><td>602</td></tr> <tr><td>603</td><td>604</td></tr> <tr><td>605</td><td>606</td></tr> <tr><td>607</td><td>608</td></tr> <tr><td>609</td><td>610</td></tr> <tr><td>611</td><td>612</td></tr> <tr><td>613</td><td>614</td></tr> <tr><td>615</td><td>616</td></tr> <tr><td>617</td><td>618</td></tr> <tr><td>619</td><td>620</td></tr> <tr><td>621</td><td>622</td></tr> <tr><td>623</td><td>624</td></tr> <tr><td>625</td><td>626</td></tr> <tr><td>627</td><td>628</td></tr> <tr><td>629</td><td>630</td></tr> <tr><td>631</td><td>632</td></tr> <tr><td>633</td><td>634</td></tr> <tr><td>635</td><td>636</td></tr> <tr><td>637</td><td>638</td></tr> <tr><td>639</td><td>640</td></tr> <tr><td>641</td><td>642</td></tr> <tr><td>643</td><td>644</td></tr> <tr><td>645</td><td>646</td></tr> <tr><td>647</td><td>648</td></tr> <tr><td>649</td><td>650</td></tr> <tr><td>651</td><td>652</td></tr> <tr><td>653</td><td>654</td></tr> <tr><td>655</td><td>656</td></tr> <tr><td>657</td><td>658</td></tr> <tr><td>659</td><td>660</td></tr> <tr><td>661</td><td>662</td></tr> <tr><td>663</td><td>664</td></tr> <tr><td>665</td><td>666</td></tr> <tr><td>667</td><td>668</td></tr> <tr><td>669</td><td>670</td></tr> <tr><td>671</td><td>672</td></tr> <tr><td>673</td><td>674</td></tr> <tr><td>675</td><td>676</td></tr> <tr><td>677</td><td>678</td></tr> <tr><td>679</td><td>680</td></tr> <tr><td>681</td><td>682</td></tr> <tr><td>683</td><td>684</td></tr> <tr><td>685</td><td>686</td></tr> <tr><td>687</td><td>688</td></tr> <tr><td>689</td><td>690</td></tr> <tr><td>691</td><td>692</td></tr> <tr><td>693</td><td>694</td></tr> <tr><td>695</td><td>696</td></tr> <tr><td>697</td><td>698</td></tr> <tr><td>699</td><td>700</td></tr> <tr><td>701</td><td>702</td></tr> <tr><td>703</td><td>704</td></tr> <tr><td>705</td><td>706</td></tr> <tr><td>707</td><td>708</td></tr> <tr><td>709</td><td>710</td></tr> <tr><td>711</td><td>712</td></tr> <tr><td>713</td><td>714</td></tr> <tr><td>715</td><td>716</td></tr> <tr><td>717</td><td>718</td></tr> <tr><td>719</td><td>720</td></tr> <tr><td>721</td><td>722</td></tr> <tr><td>723</td><td>724</td></tr> <tr><td>725</td><td>726</td></tr> <tr><td>727</td><td>728</td></tr> <tr><td>729</td><td>730</td></tr> <tr><td>731</td><td>732</td></tr> <tr><td>733</td><td>734</td></tr> <tr><td>735</td><td>736</td></tr> <tr><td>737</td><td>738</td></tr> <tr><td>739</td><td>740</td></tr> <tr><td>741</td><td>742</td></tr> <tr><td>743</td><td>744</td></tr> <tr><td>745</td><td>746</td></tr> <tr><td>747</td><td>748</td></tr> <tr><td>749</td><td>750</td></tr> <tr><td>751</td><td>752</td></tr> <tr><td>753</td><td>754</td></tr> <tr><td>755</td><td>756</td></tr> <tr><td>757</td><td>758</td></tr> <tr><td>759</td><td>760</td></tr> <tr><td>761</td><td>762</td></tr> <tr><td>763</td><td>764</td></tr> <tr><td>765</td><td>766</td></tr> <tr><td>767</td><td>768</td></tr> <tr><td>769</td><td>770</td></tr> <tr><td>771</td><td>772</td></tr> <tr><td>773</td><td>774</td></tr> <tr><td>775</td><td>776</td></tr> <tr><td>777</td><td>778</td></tr> <tr><td>779</td><td>780</td></tr> <tr><td>781</td><td>782</td></tr> <tr><td>783</td><td>784</td></tr> <tr><td>785</td><td>786</td></tr> <tr><td>787</td><td>788</td></tr> <tr><td>789</td><td>790</td></tr> <tr><td>791</td><td>792</td></tr> <tr><td>793</td><td>794</td></tr> <tr><td>795</td><td>796</td></tr> <tr><td>797</td><td>798</td></tr> <tr><td>799</td><td>800</td></tr> <tr><td>801</td><td>802</td></tr> <tr><td>803</td><td>804</td></tr> <tr><td>805</td><td>806</td></tr> <tr><td>807</td><td>808</td></tr> <tr><td>809</td><td>8010</td></tr> <tr><td>8011</td><td>8012</td></tr> <tr><td>8013</td><td>8014</td></tr> <tr><td>8015</td><td>8016</td></tr> <tr><td>8017</td><td>8018</td></tr> <tr><td>8019</td><td>8020</td></tr> <tr><td>8021</td><td>8022</td></tr> <tr><td>8023</td><td>8024</td></tr> <tr><td>8025</td><td>8026</td></tr> <tr><td>8027</td><td>8028</td></tr> <tr><td>8029</td><td>80210</td></tr> <tr><td>80211</td><td>80212</td></tr> <tr><td>80213</td><td>80214</td></tr> <tr><td>80215</td><td>80216</td></tr> <tr><td>80217</td><td>80218</td></tr> <tr><td>80219</td><td>80220</td></tr> <tr><td>80221</td><td>80222</td></tr> <tr><td>80223</td><td>80224</td></tr> <tr><td>80225</td><td>80226</td></tr> <tr><td>80227</td><td>80228</td></tr> <tr><td>80229</td><td>80230</td></tr> <tr><td>80231</td><td>80232</td></tr> <tr><td>80233</td><td>80234</td></tr> <tr><td>80235</td><td>80236</td></tr> <tr><td>80237</td><td>80238</td></tr> <tr><td>80239</td><td>80240</td></tr> <tr><td>80241</td><td>80242</td></tr> <tr><td>80243</td><td>80244</td></tr> <tr><td>80245</td><td>80246</td></tr> <tr><td>80247</td><td>80248</td></tr> <tr><td>80249</td><td>80250</td></tr> <tr><td>80251</td><td>80252</td></tr> <tr><td>80253</td><td>80254</td></tr> <tr><td>80255</td><td>80256</td></tr> <tr><td>80257</td><td>80258</td></tr> <tr><td>80259</td><td>80260</td></tr> <tr><td>80261</td><td>80262</td></tr> <tr><td>80263</td><td>80264</td></tr> <tr><td>80265</td><td>80266</td></tr> <tr><td>80267</td><td>80268</td></tr> <tr><td>80269</td><td>80270</td></tr> <tr><td>80271</td><td>80272</td></tr> <tr><td>80273</td><td>80274</td></tr> <tr><td>80275</td><td>80276</td></tr> <tr><td>80277</td><td>80278</td></tr> <tr><td>80279</td><td>80280</td></tr> <tr><td>80281</td><td>80282</td></tr> <tr><td>80283</td><td>80284</td></tr> <tr><td>80285</td><td>80286</td></tr> <tr><td>80287</td><td>80288</td></tr> <tr><td>80289</td><td>80290</td></tr> <tr><td>80291</td><td>80292</td></tr> <tr><td>80293</td><td>80294</td></tr> <tr><td>80295</td><td>80296</td></tr> <tr><td>80297</td><td>80298</td></tr> <tr><td>80299</td><td>802100</td></tr> <tr><td>802101</td><td>802102</td></tr> <tr><td>802103</td><td>802104</td></tr> <tr><td>802105</td><td>802106</td></tr> <tr><td>802107</td><td>802108</td></tr> <tr><td>802109</td><td>802110</td></tr> <tr><td>802111</td><td>802112</td></tr> <tr><td>802113</td><td>802114</td></tr></table>		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	8010	8011	8012	8013	8014	8015	8016	8017	8018	8019	8020	8021	8022	8023	8024	8025	8026	8027	8028	8029	80210	80211	80212	80213	80214	80215	80216	80217	80218	80219	80220	80221	80222	80223	80224	80225	80226	80227	80228	80229	80230	80231	80232	80233	80234	80235	80236	80237	80238	80239	80240	80241	80242	80243	80244	80245	80246	80247	80248	80249	80250	80251	80252	80253	80254	80255	80256	80257	80258	80259	80260	80261	80262	80263	80264	80265	80266	80267	80268	80269	80270	80271	80272	80273	80274	80275	80276	80277	80278	80279	80280	80281	80282	80283	80284	80285	80286	80287	80288	80289	80290	80291	80292	80293	80294	80295	80296	80297	80298	80299	802100	802101	802102	802103	802104	802105	802106	802107	802108	802109	802110	802111	802112	802113	802114
1	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
3	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
5	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
7	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
9	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
11	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
13	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
15	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
17	18																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
19	20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
21	22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
23	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
25	26																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
27	28																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
29	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
31	32																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
33	34																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
35	36																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
37	38																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
39	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
41	42																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
43	44																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
45	46																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
47	48																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
49	50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
51	52																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
53	54																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
55	56																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
57	58																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
59	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
61	62																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
63	64																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
65	66																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
67	68																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
69	70																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
71	72																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
73	74																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
75	76																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
77	78																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
79	80																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
81	82																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
83	84																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
85	86																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
87	88																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
89	90																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
91	92																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
93	94																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
95	96																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
97	98																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
99	100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
101	102																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
103	104																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
105	106																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
107	108																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
109	110																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
111	112																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
113	114																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
115	116																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
117	118																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
119	120																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
121	122																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
123	124																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
125	126																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
127	128																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
129	130																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
131	132																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
133	134																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
135	136																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
137	138																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
139	140																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
141	142																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
143	144																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
145	146																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
147	148																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
149	150																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
151	152																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
153	154																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
155	156																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
157	158																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
159	160																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
161	162																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
163	164																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
165	166																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
167	168																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
169	170																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
171	172																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
173	174																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
175	176																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
177	178																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
179	180																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
181	182																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
183	184																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
185	186																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
187	188																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
189	190																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
191	192																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
193	194																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
195	196																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
197	198																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
199	200																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
201	202																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
203	204																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
205	206																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
207	208																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
209	210																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
211	212																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
213	214																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
215	216																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
217	218																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
219	220																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
221	222																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
223	224																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
225	226																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
227	228																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
229	230																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
231	232																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
233	234																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
235	236																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
237	238																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
239	240																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
241	242																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
243	244																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
245	246																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
247	248																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
249	250																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
251	252																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
253	254																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
255	256																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
257	258																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
259	260																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
261	262																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
263	264																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
265	266																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
267	268																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
269	270																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
271	272																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
273	274																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
275	276																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
277	278																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
279	280																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
281	282																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
283	284																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
285	286																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
287	288																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
289	290																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
291	292																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
293	294																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
295	296																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
297	298																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
299	300																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
301	302																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
303	304																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
305	306																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
307	308																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
309	310																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
311	312																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
313	314																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
315	316																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
317	318																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
319	320																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
321	322																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
323	324																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
325	326																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
327	328																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
329	330																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
331	332																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
333	334																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
335	336																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
337	338																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
339	340																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
341	342																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
343	344																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
345	346																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
347	348																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
349	350																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
351	352																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
353	354																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
355	356																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
357	358																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
359	360																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
361	362																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
363	364																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
365	366																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
367	368																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
369	370																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
371	372																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
373	374																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
375	376																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
377	378																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
379	380																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
381	382																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
383	384																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
385	386																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
387	388																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
389	390																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
391	392																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
393	394																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
395	396																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
397	398																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
399	400																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
401	402																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
403	404																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
405	406																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
407	408																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
409	410																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
411	412																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
413	414																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
415	416																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
417	418																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
419	420																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
421	422																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
423	424																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
425	426																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
427	428																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
429	430																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
431	432																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
433	434																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
435	436																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
437	438																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
439	440																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
441	442																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
443	444																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
445	446																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
447	448																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
449	450																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
451	452																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
453	454																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
455	456																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
457	458																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
459	460																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
461	462																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
463	464																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
465	466																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
467	468																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
469	470																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
471	472																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
473	474																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
475	476																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
477	478																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
479	480																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
481	482																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
483	484																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
485	486																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
487	488																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
489	490																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
491	492																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
493	494																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
495	496																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
497	498																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
499	500																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
501	502																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
503	504																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
505	506																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
507	508																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
509	510																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
511	512																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
513	514																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
515	516																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
517	518																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
519	520																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
521	522																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
523	524																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
525	526																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
527	528																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
529	530																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
531	532																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
533	534																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
535	536																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
537	538																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
539	540																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
541	542																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
543	544																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
545	546																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
547	548																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
549	550																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
551	552																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
553	554																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
555	556																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
557	558																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
559	560																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
561	562																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
563	564																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
565	566																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
567	568																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
569	570																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
571	572																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
573	574																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
575	576																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
577	578																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
579	580																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
581	582																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
583	584																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
585	586																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
587	588																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
589	590																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
591	592																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
593	594																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
595	596																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
597	598																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
599	600																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
601	602																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
603	604																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
605	606																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
607	608																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
609	610																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
611	612																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
613	614																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
615	616																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
617	618																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
619	620																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
621	622																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
623	624																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
625	626																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
627	628																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
629	630																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
631	632																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
633	634																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
635	636																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
637	638																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
639	640																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
641	642																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
643	644																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
645	646																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
647	648																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
649	650																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
651	652																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
653	654																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
655	656																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
657	658																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
659	660																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
661	662																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
663	664																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
665	666																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
667	668																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
669	670																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
671	672																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
673	674																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
675	676																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
677	678																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
679	680																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
681	682																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
683	684																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
685	686																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
687	688																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
689	690																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
691	692																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
693	694																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
695	696																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
697	698																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
699	700																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
701	702																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
703	704																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
705	706																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
707	708																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
709	710																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
711	712																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
713	714																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
715	716																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
717	718																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
719	720																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
721	722																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
723	724																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
725	726																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
727	728																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
729	730																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
731	732																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
733	734																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
735	736																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
737	738																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
739	740																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
741	742																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
743	744																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
745	746																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
747	748																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
749	750																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
751	752																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
753	754																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
755	756																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
757	758																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
759	760																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
761	762																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
763	764																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
765	766																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
767	768																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
769	770																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
771	772																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
773	774																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
775	776																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
777	778																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
779	780																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
781	782																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
783	784																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
785	786																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
787	788																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
789	790																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
791	792																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
793	794																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
795	796																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
797	798																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
799	800																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
801	802																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
803	804																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
805	806																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
807	808																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
809	8010																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8011	8012																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8013	8014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8015	8016																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8017	8018																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8019	8020																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8021	8022																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8023	8024																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8025	8026																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8027	8028																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
8029	80210																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80211	80212																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80213	80214																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80215	80216																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80217	80218																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80219	80220																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80221	80222																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80223	80224																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80225	80226																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80227	80228																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80229	80230																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80231	80232																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80233	80234																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80235	80236																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80237	80238																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80239	80240																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80241	80242																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80243	80244																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80245	80246																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80247	80248																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80249	80250																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80251	80252																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80253	80254																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80255	80256																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80257	80258																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80259	80260																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80261	80262																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80263	80264																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80265	80266																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80267	80268																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80269	80270																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80271	80272																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80273	80274																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80275	80276																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80277	80278																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80279	80280																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80281	80282																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80283	80284																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80285	80286																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80287	80288																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80289	80290																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80291	80292																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80293	80294																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80295	80296																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80297	80298																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
80299	802100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
802101	802102																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
802103	802104																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
802105	802106																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
802107	802108																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
802109	802110																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
802111	802112																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
802113	802114																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						

De ophefmakende nummers van 4 en 5 augustus 1914 van
« L'ETOILE BELGE ».



Les numéros sensationnels de « L'ETOILE BELGE »
des 4 et 5 août 1914.

ADMINISTRATION
DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES
Beheer van Telegrafen en Telefonen



11.20 (uur)

TÉLÉGRAMME

TELEGRAM



6 Aout
A son Excellence
le ministre de la
Guerre
Bruxelles

Il est interdit aux
porteurs d'accepter
aucune gratification.

De bestellers mo-
gen geene belooning,
hoe ook genaamd,
aanvaarden.

Indications de service les plus usitées inscrites éventuellement en tête de l'adresse, en toutes lettres ou en abrégé :
Meest voorhomede dienstaanwijzingen die, als er zijn, voluit of verkort voor het adres worden geschreven :

D { Télég. urgent	RP { Réponse payée	AT { Expr. payé	PC { Télég. avec accusé de récep-	PCP { Télég. avec accusé de récep-
Bringend telegr.	Antwoord betaald	betaald	tion télégraphique	tion postal
			Teleg. met telegrafische ken-	Teleg. met keninsgeving van
			nisgeving van ontvangst	ontvang per post

L'Etat n'est soumis à aucune responsabilité en raison du service de la correspondance privée par voie télégraphique (Loi du 1^{er} mars 1851, art. 6).
Luidens art. 6 der wet van 1^{er} Maart 1851, is de Staat geenszins verantwoordelijk voor den dienst der bijzondere telegrammen.

Déposé à Bouillon à 1112 N 91
Afgegeven te

au moment où je pénétre à la tête de
mes troupes sur le territoire Belge j'ai
l'honneur de prêter votree Excellence de
loyale bien nommette à leurs majestés
Le Roi et La Reine l'expression respectueuse
de la joie et de la fierté que nous
éprouvons tous à l'ondée nos efforts à
Ceux de l'armée Belge contre l'ennemi commun
General Lardet. Le Roi et la Reine à Bouillon
tous nos exercices quant à
l'importance de l'opposition.

Série G, no 7. - Bon 151-1913. GAND - Inv. F. A. R. BUNCK FOTOG.

Le salut au Roi des premières troupes françaises
entrant en Belgique (6 août 1914 à 11 h. 20).

De groet van de Koning aan de eerste Franse troe-
pen die België binnentreden (6 augustus 1914 te
11 u. 20).

Dieses Haus ist zu Schützen

Es ist streng verboten, ohne Genehmigung der Kommandantur, Häuser zu betreten oder in Brand zu setzen.

Kaiserliches Garnison-Kommando.



Een reglementering voor de brandstichters. Verbod huizen in brand te steken zonder de toelating van de « Kommandantur ». Aankondiging uitgehangen te Leuven na de plundering van de stad (25-27 augustus 1914).

Une réglementation à l'usage des incendiaires. « Défense d'incendier les maisons sans l'autorisation de la Kommandantur. Affiche placardée à Louvain après le sac de la ville (25-27 août 1914).

PROCLAMATIE DER REGEERING

Na lang geaarzeld te hebben en na vruchteloos eene zeggepraal op andere slagvelden te hebben afgewacht, vervolgde het Duitsche leger sedert bijna eene maand het beleg der versterkte stelling van Antwerpen.

In deze voorwaarden heeft het Staatsbestuur tot plicht, niet enkel van zijne verbindingen te verzekeren met gansch het niet bezette gedeelte van het land, maar ook de vrijheid zijner beraadslagingen en handelingen, het voorbestaan van zijne betrekkingen zowel met de Moedenheden, die onze onafhankelijkheid waarborgen, als met de andere Naties, die ons wakker Vaderland vriendschap en sympathie betuigen, buiten alle gevaar te stellen.

Gedwongen door dezen dringenden plicht, waarvan al de Vaderlanders het gewicht zullen begrijpen, heeft het Staatsbestuur besloten zich in een ander gedeelte van het Vaderlandsch grondgebied te begeven. Het verlaat Antwerpen met de dankbare herinnering aan de brede gastvrijheid die het er genoot, en houdt eraan te verklaren dat, getrouw aan hare hoge vaderlandsche roeping, deze versterkte Stad, sedert bijna twee maanden, met de volmaakste kalmte de werking van al de openbare machten heeft verzekerd.

Zoowel na als voor het vertrek van het Staatsbestuur, zal het leger den vijand den halsstarrigsten weerstand bieden. Het Staatsbestuur heeft de zekerheid, dat de dappere bevolking van Antwerpen, op hare beurt, met berusting haar deel der gemeenschappelijke beproevingen zal dragen. Met een zelfde gevoel van Vaderlandsch betrachten zou zij, als andere van onze steden, en van onze de nederrigste gehuchten, met een onwrikbaar vertrouwen, het nakend uur van bevrijding en vergoeding afwachten.

Antwerpen, den 7^e October 1914.

De Minister van Oorlog,
CH. DE BROQUEVILLE.
De Minister van Binnenlandse zaken,
PAUL BERRYER.
De Minister van Geldzaken,
A. VAN DE VYVERE.
De Minister van Nijverheid en Arbeid,
A. HUBERT.
De Minister van spoorwegen, Zeezaken, Posten
en Telegrafen,
P. SEGERS

De Minister van buitenlandsche zaken,
J. DAVIGNON.
De Minister van Wetenschappen en Kunsten
P. POULLET.
De Minister van Landbouw en Openbare Werken,
J. HELLEPUTTE.
De Minister van Koloniën,
J. RENKIN.

PROCLAMATION DU GOUVERNEMENT

Après de longues hésitations et la vaine attente d'une victoire sur d'autres champs de bataille, voici que l'armée allemande poursuit depuis près d'un mois le siège de la position fortifiée d'Anvers.

Dans ces circonstances, le Gouvernement a le devoir, non seulement d'assurer ses communications avec toute la partie non-occupée du pays, mais de placer, à l'abri de tout risque, la liberté de ses délibérations et de son action, la continuité de ses relations tant avec les puissances garantes qu'avec ces autres nations qui entourent notre vaillante patrie de leurs sympathies et de leurs vœux.

Sacrifiant à ces obligations impérissables, dont tous les patriotes mesurent l'importance, le Gouvernement a décidé de se transposer sur un autre point du territoire national. Il quitte Anvers avec le reconnaissant souvenir de la généreuse hospitalité reçue en se plaissant de proclamer que, fidèle à sa haute mission nationale, cette ville fortifiée a, depuis près de deux mois, assuré dans une parfaite tranquillité le fonctionnement de tous les pouvoirs publics.

Après comme avant son départ, l'armée opposera à l'ennemi la résistance la plus opiniâtre. Le Gouvernement a la certitude que la vaillante population d'Anvers saura, à son tour, supporter avec stoïcisme sa part des épreuves communes. Dans le même sentiment de patriotique impatience que d'autres de nos cités et de nos plus humbles bourgades, elle attendrait, avec une inébranlable confiance, l'heure prochaine de la libération et des réparations.

Anvers, le 7 octobre 1914.

Le Ministre de la Guerre,
CH. DE BROQUEVILLE.
Le Ministre de l'Intérieur,
PAUL BERRYER.
Le Ministre des Finances,
A. VAN DE VYVERE.
Le Ministre de l'Industrie et du Travail,
A. HUBERT.
Le Ministre des affaires étrangères,
J. DAVIGNON.
Le Ministre des Sciences et des Arts,
P. POULLET.
Le Ministre de l'Agriculture et des travaux publics,
J. HELLEPUTTE.
Le Ministre des Colonies,
J. RENKIN.
Le Ministre des Chemins de fer, Marine,
Postes et Télégraphes,
P. SEGERS.

GUST JANSSENS, Stadsdrukker, Kerkstraat, 11, Antwerpen.

De proclamatie der regeering (7 october 1914).

La proclamation du gouvernement belge, datée du 7 octobre 1914.

17 Août 14

Monseigneur le Ministre,

Bien reçu votre télégramme : on m'annonçait

Nous désignons donc un ministre volontaire pour
 la guerre. Vos onglets bien visibles de voulir
 dire à M. le Chanoine Lourdin, secrétaire de
 l'archevêché, porteur de la présente, combien il
 y a de bataillons et par quel moyen les
 armées obéissent le suffisamment qui leur et

Foto van een brief van kardinaal MERCIER ge-
 richt tot de Eerste Minister (7 augustus 1914).
 (Onuitgegeven document).

à qui les obéissent sans doute, en cas de
 l'agression et le ravitaillement.
 je rends un bien précieux service à nos
 braves soldats, Monseigneur le Ministre, et je vous en
 suis profondément reconnaissant.

Votre, vos accordez un sanglant salut à cette
 que je vous j'adore à vos dévouements ?

Je ne puis assez vous dire combien je bénis d'en
 de vous avoir donné, dans les circonstances tragiques
 que nous traversons, le gouvernement alerte,
 décide et, en même temps, paternel, qui
 prône la paix aux destinées de notre pays. Dieu vous garde
 et vous récompense !

F. d. J. (ad. Mercier, arch. 10. 11. 11).

Un autographe du Cardinal MERCIER

Photographie d'une lettre du Cardinal, en date
 du 7 août 1914 adressée au Premier Ministre.

Il termine ainsi :

« ... Je ne puis assez vous dire combien je bénis
 Dieu de vous avoir donné, dans les circonstances
 tragiques que nous traversons, le Gouvernement
 alerte, décidé et en même temps, paternel qui
 préside aux destinées de notre pays.

« Dieu vous garde et vous récompense ! »

(Document inédit).

MEDEBURGERS.

Tot de gelegenheid der ergs gebeurtenissen die in ons land plaats houden, acht ik het nuttig u enige raadgevingen van het hoogste gewicht te laten kennen.

Niettegenstaande de heldhaftige verdediging onzer troepen, ondersteund door de legeren onzer bondgenoten, heeft de vijand de hoofdstad bezet, en het zou kunnen gebeuren dat hij gewapende machten zende tot in onze stad.

Indien zulke gebeurtenis zich moest voordoen, hoop ik te mogen rekenen op de koelbloedigheid en op de kalme der bevolking om alle opstooten, alle paniek te vermijden. De inwoners mogen zich tot geene betooging laten overhalen. Zij zullen zich moeten onthouden van alle vijandige daad, van alle gebruik van wapens, van alle welkdanige tusschenkomst.

Zoo doende zullen zij den vijand alle gelegenheid onthouden zich aan maatregelen van weerwraak over te geven.

De stads-overheid zullen op hun post blijven en zij zullen voorts hun amfit blijven bekleed met al de kracht en al de verklaring die de bevolking het recht heeft om te vertrouwen. Zij zullen in het werk stellen van haar bevoerhouding te dienst genieten waartoe zij recht heeft.

De vijand mag, zonder zijn recht te houden te gaan, geen intrek plegen, noch op de eer der familie, noch op de zekerheid der inwoners, noch op den eigendom van bijzonderen, noch op de godsdienstige of wijzerige overtuiging, noch op de vrije uitoefteling der godsdienstige praktijken.

MEDEBURGERS.

Ik heb vertrouwen in uw wijsheid, in uw kalme, in uw koelbloedigheid die u een titel te meer zullen verschaffen tot het bekomen der algemeene toepassing derzer rechten.

Wat er ook gebeure, aanhoord de stem van uw Burgemeester, en schenk hem uw vertrouwen; hij zal weten dit te verdienien.

Leve ons vrij en onafhankelijk België!

Leve Oostende!

Gedan te Oostende, den 21 Augustus 1914.

De Burgemeester.
Aug. Liebaert.

CONCITOYENS.

En présence des graves événements qui se passent dans notre pays, j'estime important de vous faire quelques recommandations de la plus haute importance.

Malgré la résistance héroïque de nos troupes, secouées par les armes alliées, l'ennemi a occupé la capitale et il pourra se faire qu'il envoie des forces armées jusqu'en notre ville.

Si parvient éventuellement à résister, j'espère pouvoir compter sur le sangfroid et le calme de la population, pour éviter tout affolement, toute panique. Les habitants ne pourront se livrer à aucune manifestation, ni proclamer aucun cri quelconque. Ils devront s'abstenir de tout acte d'hostilité, de tout usage d'armes, de toute intervention quelconque.

En agissant ainsi, ils éviteront de donner à l'ennemi tout prétexte, toute occasion de se livrer à des mesures de représailles.

Les autorités communales resteront à leur poste; elles continuieront à remplir leurs fonctions avec la fermeté et le dévouement que la population est en droit d'attendre d'elles. Elles feront tout leur possible pour lui assurer la protection à laquelle elle a droit.

L'ennemi ne peut légitimement porter atteinte, ni à l'honneur des familles, ni à la vie des citoyens, ni à la propriété privée, ni aux convictions religieuses ou philosophiques, ni au libre exercice des cultes.

CONCITOYENS.

J'espère votre sagesse, votre calme, votre sangfroid, sauront constituer un titre à la plus entière application de ces droits.

Quoiqu'il arrive, écoutez la voix de votre Bourgmestre, et maintenez-lui votre confiance. Il ne le trahira pas.

Vive la Belgique libre et indépendante!

Vive Ostende!

Fait à Ostende, le 21 août 1914.

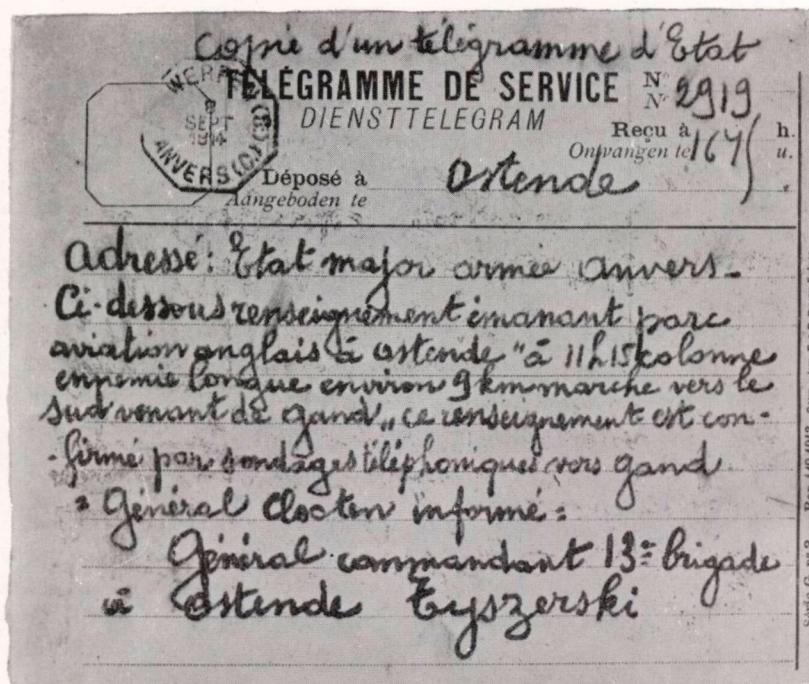
Le Bourgmestre,
Aug. Liebaert.

Een eerste oproep van de burgemeester van Oostende tot de bevolking van de stad (augustus 1914).

Un premier appel du bourgmestre d'Ostende en août 1914.

Voorbeeld van een telegram van de Belgische Inlichtingsdienst (8 sept. 1914).

Spécimen d'un télégramme du « Service de Renseignements Belge» (8 septembre 1914).



Sehrg. G. n° 3. — Bon 149-4913. Gare. — Inv. F. & R. Bureau. F. 1914.

STAD OOSTENDE

Oproep tot kalmte

Ik acht het noodig, mijne vorige raadgevingen te herinneren en nogmaals de sandacht mijner Medeburgers te vestigen op het uiterste gevaar, waarin een enkele vijandige daad, gepleegd door een burger, de Stad Oostende zou brengen, den dag waarop een Duitse troep deze zou komen bezetten.

Het beste dat de inwoners doen kunnen, als Duitsche troepen onze stad zouden binnen komen, is uit hunne huizen niet te troeden.

Samenscholingen kunnen gevaarlijke voorvalen verwekken, zelfs zonder de minste slechte inzichten van wege de toeschouwers.

Het wachtwoord moet dus zijn: Alle Duitsche troepen die, once OPENE STAD zouden doortrekken of die er zich zouden komen vestigen, laten voorbijgaan zonder er enige sandacht op te vestigen.

Medeburgers,

Wat er ook gebeure, aanhoord de stem van uw Burgemeester en behoud een onverstoornbare kalmte.

Gedan te Oostende, den 14 October 1914.

De Burgemeester,
A. LIEBAERT

VILLE D'OSTENDE

Appel au calme

J'estime qu'il importe de renouveler mes recommandations antérieures et d'appeler encore toute l'attention de mes Concitoyens sur le danger extrême auquel un seul acte d'hostilité, par un civil exposeraient la Ville d'Ostende, le jour où une troupe Allemande viendrait l'occuper.

Ce que les habitants ont de plus sage à faire, est de ne pas sortir de chez eux.

Les rassemblements peuvent provoquer des incidents dangereux, même sans mauvaises intentions de la part des spectateurs.

Le mot d'ordre doit donc être: laissez passer, sans paraître y prêter attention, toutes troupes Allemandes qui entreront dans notre VILLE OUVERTE et qui viendront y prendre possession.

Concitoyens,

Quoiqu'il arrive, écoutez la voix de votre Bourgmestre et conservez un calme absolu.

Fait à Ostende, le 14 Octobre 1914.

Le Bourgmestre,
A. LIEBAERT

Oproep tot kalmte.

(Oostende 14 oktober 1914).

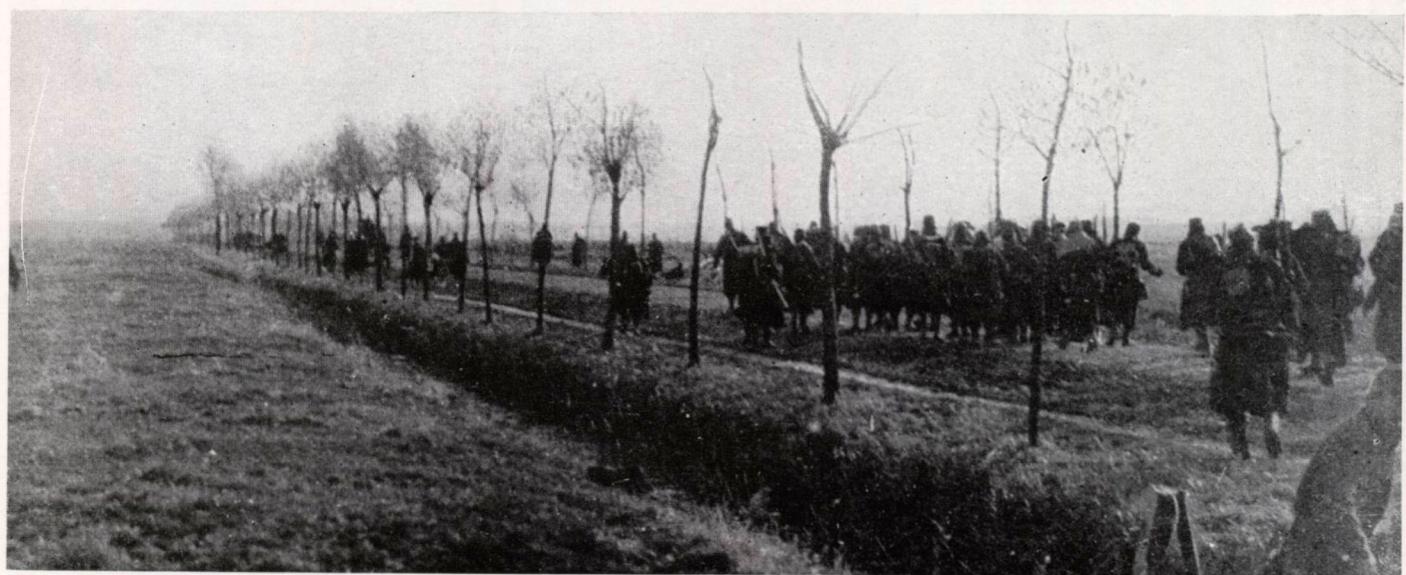
L'appel au calme du bourgmestre d'Ostende (14 octobre 1914).

Belgische troepen zich terugtrekkend op de kust (foto genomen te Gent, October 1914).



Troupes belges battant en retraite vers le Littoral. (Photographie prise à Gand, Octobre 1914).

De terugtocht naar de IJzer (october 1914).



Le retraite vers l'Yser (octobre 1914).



Passage à Ostende de l'artillerie belge venant d'Anvers et se dirigeant vers Nieuport et La Panne. (Octobre 1914).

Doortocht te Oostende van Belgische artillerie komend van Antwerpen en gaand naar Nieuwpoort en De Panne. (October 1914).

Commandement Territorial DE LA RÉGION MARITIME

ARRÊTÉ

Le Général commandant la région maritime arrête :

1^e Toute personne de nationalité allemande ou autrichienne trouvée dans la zone de mon commandement sera considérée comme espion, arrêtée et poursuivie selon la loi militaire.

2^e Les naturalisés belges d'origine allemande ou autrichienne seront soumis, dans les mêmes conditions, aux mêmes mesures de rigueur; il en sera de même des sujets allemands ou autrichiens qui auraient obtenu la naturalisation dans un autre pays.

3^e Les anciens sujets allemands ou autrichiens qui ont obtenu la qualité de belge par option, continuent à jouir des droits conférés aux Belges.

4^e Les Belges et les étrangers autres que les allemands et les autrichiens qui n'étaient pas domiciliés dans le commandement territorial de la région maritime avant le 1^{er} Août 1914 devront, pour continuer à y résider, se munir d'un permis de séjour. Pour l'obtenir ils devront se présenter, munis de toutes pièces d'identité utiles et d'une photographie 3^x 5^{cm}, devant une commission qui siégera journalièrement, à partir du 7 courant à l'hôtel de ville de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h.

Toute personne à qui le permis de séjour sera refusé, devra quitter le territoire de la région maritime (1) dans le délai de 24 heures.

Les personnes qui auraient négligé de se présenter devant la Commission des permis de séjour avant la date fixée pour la fin des opérations de cette Commission — date qui sera déterminée en temps opportun — seront punies d'une amende de 5 à 500 francs et d'un emprisonnement de 3 jours à 1 mois ou d'une de ces peines seulement.

5^e Tout propriétaire ou locataire qui logera chez lui des sujets allemands ou autrichiens, sera considéré comme espion et poursuivi comme tel devant la juridiction militaire.

6^e Tout propriétaire ou locataire qui logera chez lui des personnes non munies d'un permis de séjour, sera puni d'une amende de 5 à 200 francs et d'un emprisonnement de 1 à 15 jours ou d'une de ces peines seulement.

7^e Nul ne pourra pénétrer sur le territoire du commandement de la région maritime sans être porteur d'un laissez-passer délivré par le bourgmestre de la Commune où il est domicilié. Ce laissez-passer sera munis d'une photographie 3^x 5^{cm}.

Les bourgmestres ne délivreront de laissez-passer qu'aux personnes qui, pour des raisons d'intérêt militaire ou d'autre motif sérieux, se trouvent dans l'absolue nécessité de pénétrer dans la zone.

Fait au Quartier-Général à Ostende, le 5 Octobre 1914.

BIHIN.

(1) Ce territoire comprend la région limitée par une ligne partant de l'Ouest de Middelkerke et aboutissant à Leffinghe, le Canal de Plasschendael depuis Leffinghe, le Canal d'Ostende de Plasschendael à Bruges et le Canal de l'Ecluse plus Bruges et la banlieue jusqu'à Snelleghem, Lopheu, Oostcamp, Oedelem, Syssele, Moerkerke, ces localités comprises.

Impr.-Lith. de la Cour, rue de la Chapelle, 105, Ostende

GRONDGEBIEDELIJK BEVEL DER ZEESTREEK

BESLUIT

De Generaal bevelhebber der zeestreek besluit :

1^e Ieder persoon van Duitschen of van Oostenrijkschen oorsprong die in de omschrijving van mijn bevel zal ontmoed worden, zal als spion aanzien worden en als zoodanig aangehouden en vervolgd worden krachtens de krijswet.

2^e De Duitschers en Oostenrijkers die de Belgische naturalisatie bekomen hebben en in bovengenoemde staat bevonden worden, zullen aan dezelfde betrekende maatregelen onderworpen zijn; deze maatregel betreft insgelijks de Duitschers en Oostenrijkers die de naturalisatie zouden bekomen hebben in een ander land.

3^e De gewezen Duitschers en Oostenrijkers die de hoedanigheid van Belg bekomen hebben door vaderlandseuze genieten dezelfde rechten als de Belgen.

4^e De Belgen en de vreemdelingen die voor den 1^{er} Augustus niet gehuisvest waren in het bevel van de zeestreek moeten, om het recht te hebben van hier te verblijven in het bezit zijn van een toelating van verblijf. Om deze toelating te bekomen moet men zich aanbieden voor de commissie die dagelijks op het stadhuis zetel van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uren en drager zijn van al de onzenigheiddstukken en een lichttekening van 5 op 5 centimeters.

Ieder persoon die eenne toelating bekomen heeft zal binnen de 24 uren het grondgebied van de zeestreek (1) moeten verlaten hebben.

Degene die zouden negatief hebben zich voor voornoemde commissie aan te bieden vooraleer hare bewerkingen zullen geëindigd zijn en waarvan den dag van het sluiten zal veropenbaard worden, zullen gestraft worden met een boete van 5 tot 500 frank en een gevangenisstraf van 5 dagen tot een maand of een derzer straffen.

5^e Ieder eigenaar of verhuurder die schuiplaats zal gegeven hebben aan Duitschers of Oostenrijkers zal als spion aanzien worden en als zoodanig vervolgd worden.

6^e Ieder eigenaar of verhuurder die schuiplaats zal gegeven hebben aan personen die niet in bezit zijn van een toelating van verblijf zal gestraft worden met een boete van 5 tot 200 frank en een gevangenisstraf van 1 tot 15 dagen of een derzer straffen.

Niemand zal binnen het grondgebied van het bevel der zeestreek mogen komen zonder drager te zijn van een reispaß afgeleverd door den burgemeester der gemeente waar de belanghebbende gehuisvest is. Dit reispaß zal moeten voorzien zijn van een lichttekening (5 cm. op 5).

De burgemeesters zullen dergelijke stukken maar mogen afleveren aan personen die voor militaire of andere ernstige redens ziel in de volksstrekke noodzakelijkheid bevinden in gezegde streek binnen te komen.

Gedaan in het Opperbevelhebbers-kwartier te Oostende den 5th October 1914.

BIHIN.

(1) Dit grondgebied bevat de streek die begrensd is door een lijn die uitgaat van het Westen van Middelkerke en eindigt te Leffinghe, de vaart van Plasschendael vanaf Leffinghe, de vaart van Oostende van Plasschendael tot Brugge en de vaart van Sluys, daarenboven Brugge en om streken tot Snelleghem, Lopheu, Oostcamp, Oedelem, Syssele, Moerkerke inbegrepen.

Voorzorgsmaatregel van de politie uitgevaardigd tegen de verdachten op het ogenblik van het terugtrekken van de regering te Oostende (5 october 1914).

Les précautions de haute police contre les suspects lors du repli du gouvernement à Ostende (5 octobre 1914).



Eclatement d'un obus allemand de 380 mm de la batterie « Tirpitz » d'Ostende sur la Tour de Nieuport.

Ontploffing van een duitse 380 mm. granaat op de toren van Nieuwpoort afgevuurd door de « Tirpitz » batterij te Oostende.



Proklamatie

MEDEBURGERS,

Oostende, 13 October 1914.

Sinds twee en een halve maand verdedigen de Belgische soldaten heldhaftig voet voor voet den bodem van het Vaderland. De vijand moedde ons leger in Antwerpen te vernietigen. Maar, een door zijn orde merkwaardige terugtocht heeft zijn hoop verdiept en heeft ons strijdmachten behouden, die voort zullen gaan zonder pooten, de rechtvaardigste en de edelste der zaken te dienen. Die strijdmachten zijn op het oogenblik werkzaam in de nabijheid onzer zuidergrens, te zamen met onze Bondgenooten. Dank zij die kostbare samenwerking, lijdt de zeggeraai van het Recht geen twijfel.

Het Belgische Volk heeft met een taaien moed die beproevingen aangenomen; en nu eischen de omstandigheden van het oogenblik weer een nieuwe oproeping. Om het streven van den overweldiger niet te dienen, is het noodzakelijk dat de Belgische Regeering voorlopig haar zetel vestige in een oord, waar zij, in verband met ons leger eenerzijds, en met Frankrijk en Engeland anderzijds, het onderbreken uitoefenen van 's Lands Souvereiniteit kan verzekeren. Daarom verlaat ze heden Oostende, met het dankbaar aandenken van het gul onthaal dat ze in die stad vond. Zij zal zich voorlopig in Le Havre vestigen, alwaar de edele vriendschap van de Regeering der Fransche Republiek haar de volheid van haar Souvereine Rechten en de volledige uitoefening van hare autoriteit en van hare rechten waarborgt.

Medeburgers,

Dit voorlopige beproeving, die onse Vaderlandslelie met gelatenheid moet aanvaarden, zal weldra, wij zijn er van overtuigd, hard en vakkundig doorstaan. De vijandige oorlogsdiensten zullen niet staken, ten minste in zoverre de plattelijke toestanden zullen toestaan.

De Koning en de Regeering rekenen op de wijsheid van uwe Vaderlandslelie. Van uwen kant, mocht ge rekenen op onze vorige toewijding, op de dapperheid van ons leger en op de krachtige medewerking van onze Bondgenoten, om het bestuur de vijand te ontgaan.

Ons dierbare vaderland, dat zo nu en dan mishandeld werd door ene der Mogendheden welke

gezworen had, zijn onzijdigheid te waarborgen, heeft in de gansche wereld een stijgende bewondering verwekt.

Dank zij de eendracht, den moed en de klamme houding van al zijn kinderen, zal het deze bewondering, die

het heden zo onbevreesd en blijvend. Morgen zal het uit de heemvrije opstaan, groter en schoener dan ooit te

te voren, omdat het gefieden heeft voor het Recht en voor de eer der Beschaving.

Leve België, leve zijn vrijheid, leve zijn onafhankelijkheid.

De minister van Oorlog,
CH. DE BROQUEVILLE.

De minister van Justitie,
H. CARTON DE WIART.

De minister van Binnendienst Zaken,
J. DAVIGNON.

De minister van Binnendienst Zaken,
P. BERRYER.

De minister van Wetenschappen en Kunsten,
P. POULLET.

De minister van Geldzaken,
A. VAN DE VYVERE.

De minister van Landbouw en Landbouwelijke Werken,
G. HELLEPUTTE.

De minister van Nijverheid en Arbeid,
A. HUBERT.

De minister van Spoorwegen, Zeevaart, Post en Telen.,
P. SEGERS.

De minister van Koloniën,
J. RENKIN.

Proclamation

CONCITOYENS,

Ostende, le 13 Octobre 1914.

Depuis près de deux mois et demi, au prix d'efforts héroïques, les soldats belges défendent pied à pied le sol de la Patrie. L'ennemi comptait bien anéantir notre armée à Anvers. Mais une retraite, dont l'ordre a été irréprochable, vient de déjouer cet espoir et de nous assurer la conservation de forces militaires, qui continueront à lutter sans trêve pour la plus juste et la belle des causes. Dès maintenant, ces forces opèrent vers notre frontière du Sud, où elles sont appuyées par les Alliés. Grâce à cette valeureuse coopération, la victoire du Droit est certaine.

Toutefois, aux sacrifices déjà acceptés par la Nation Belge, avec un courage qui n'a d'égal que leur étendue, les circonstances du moment ajoutent une nouvelle épreuve. Sous peine de servir les desseins de l'envahisseur, il importe que le Gouvernement Belge établisse provisoirement son siège dans un endroit où il puisse, en contact avec notre armée d'une part, et d'autre part avec la France et l'Angleterre, poursuivre l'exercice et assurer la continuité de la souveraineté nationale. C'est pourquoi il quitte aujourd'hui Ostende, avec le souvenir reconnaissant de l'accueil que cette ville lui a fait. Il s'établira provisoirement au Havre, où la noble amitié du Gouvernement de la République française lui offre, en même temps que la plénitude de ses droits souverains, le complet exercice de son autorité et de ses devoirs.

Concitoyens,

Cette épreuve momentanée à laquelle notre patriottisme doit se plier, aura, nous en sommes convaincus, sa prompte revanche ! Les services publics Belges continueront à fonctionner dans toute la mesure où les circonstances locales le leur permettront. Le Roi et le Gouvernement comptent sur la sagesse de votre patriottisme. De votre côté, comptez sur notre ardent dévouement, sur la vaillance de notre armée et le concours des Alliés pour hâter l'heure de la victoire.

Notre chère patrie, si fiduciairement trahie et trahiée par une des Puissances qui avaient juré de garantir sa neutralité, a suscité une admiration étonnante de l'opinion mondiale, au moment où la clémence de tous ses enfants, elle démontre dignement que la réconciliation aujourd'hui. Demain, elle sortira de ses épreuves plus grande et plus belle, ayant souffert pour la Justice et pour l'honneur même de la Civilisation.

Vive la Belgique libre et indépendante.

Le ministre de la Guerre,
CH. DE BROQUEVILLE.

Le ministre de la Justice,
H. CARTON DE WIART.

Le ministre des Affaires Etrangères,
J. DAVIGNON.

Le ministre de l'Intérieur,
P. BERRYER.

Le ministre des Sciences et Arts,
P. POUILLET.

Le ministre des Finances,
A. VAN DE VYVERE.

Le ministre d'Agriculture et Travaux Publics,
G. HELLEPUTTE.

Le ministre de l'Industrie et du Travail,
P. HUILLER.

Le ministre des Chemins de fer, Marine, P. et T.,
P. SEGERS.

Le ministre des Colonies,
J. RENKIN.

Imp. Jos. Elieboudt, 37 rue de l'Eglise, Ostende.

De ontroerende proklamatie van de Belgische regering getekend te Oostende op 13 oktober 1914, dag van haar vertrek naar Frankrijk.

L'émouvante proclamation du gouvernement belge signée à Ostende le 13 octobre 1914, jour de son départ pour la France.



Dirigeable anglais survolant Ostende pendant le débarquement des troupes. (Octobre 1914).

Engels luchtschip dat Oostende overvliegt tijdens een troepen ontscheping. (October 1914).

DE BELGISCHE REGERING WIJKT UIT NAAR FRANKRIJK LE GOUVERNEMENT BELGE SE REFUGIE EN FRANCE

1^{re} Etape : Dunkerque

1^{ste} Etape : Duinkerken

ROYAUME DE BELGIQUE
MINISTÈRE DE LA GUERRE.

Ordre aux Officiers Belges

D'accord avec le Gouverneur Militaire du Camp Retranché de Dunkerque, il est ordonné aux Officiers de l'Armée et de la Garde civique belges, se trouvant dans la place sans fonctions ni commandement justifiant leur séjour, de quitter Dunkerque dans le plus bref délai.

Ceux qui ne peuvent rejoindre directement leur unité s'embarqueront à partir de ce soir, à 20 heures, à destination de Calais où se trouvent les dépôts.

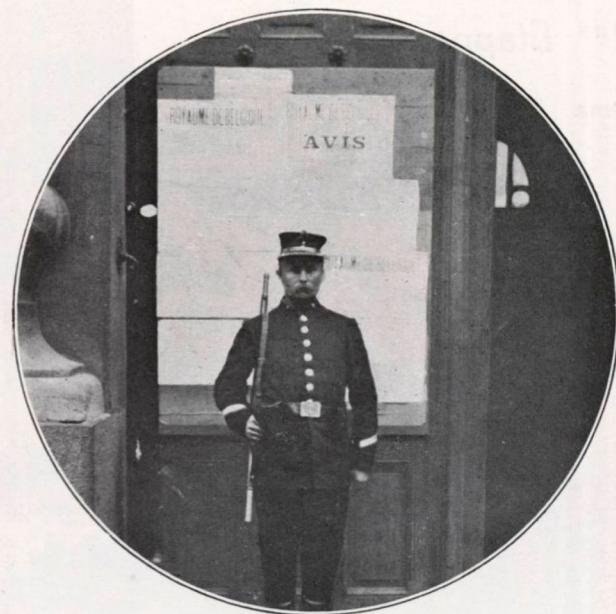
En attendant, ils se rendront **immédiatement** à la Caserne Jean-Bart, où ils se présenteront au Colonel de Gendarmerie Tremblay chargé de leur délivrer des ordres de marche et de les affecter à la conduite des troupes envoyées à Calais.

Dunkerque, le 16 Octobre 1914.

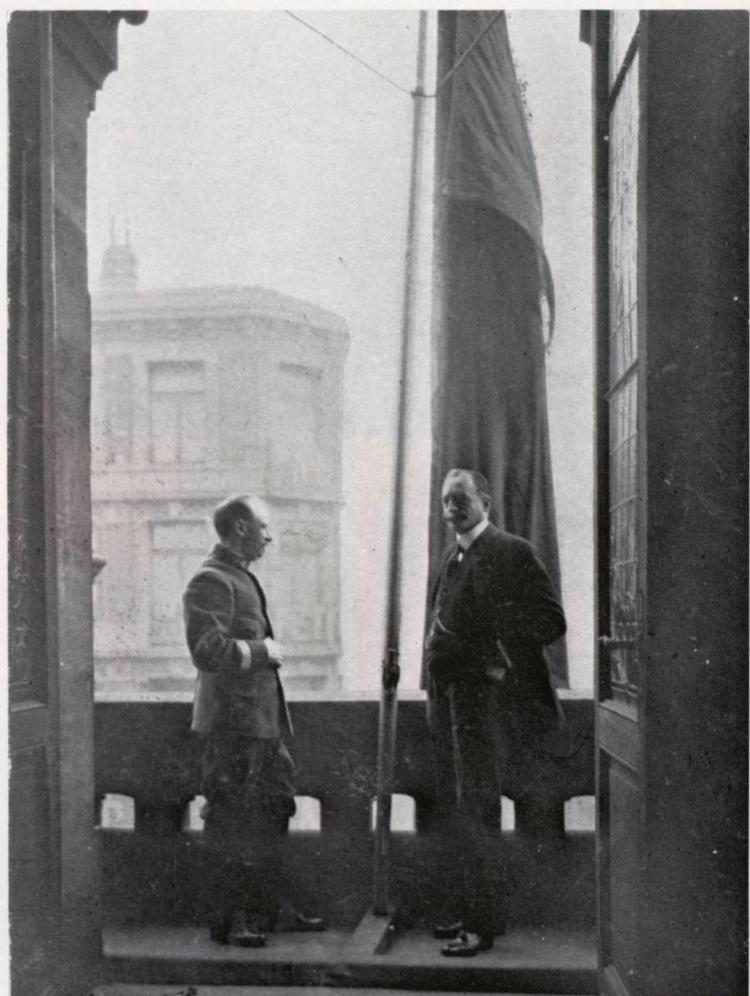
Le Ministre de la Guerre de Belgique
BROQUEVILLE.

L'appel aux officiers.

Oproep tot de officieren.



Gendarme belge montant la garde à la porte de l'hôtel de ville rue Faulconnier.



M. de Broqueville (à droite) et M. Terquem, Maire de Dunkerque et officier à l'état-major du camp retranché. (Photo prise au balcon de l'Hôtel de ville de Dunkerque où flotte le drapeau belge).

ROYAUME DE BELGIQUE
MINISTÈRE DE LA GUERRE.

AVIS

D'accord avec l'autorité militaire française, le Ministre de la Guerre de Belgique fait appel au bon vouloir de la population de la place de Dunkerque et des environs, pour signaler sans retard au Colonel de Gendarmerie TREMBLOY, installé à la caserne Jean-Bart, les endroits où se trouveraient des objets appartenant à l'armée belge, tels que : Armes, munitions, vêtements, chevaux, véhicules, etc., etc., abandonnés par des militaires ; de même que toute personne connue comme retenant les objets ci-dessus mentionnés.

Dunkerque, le 19 Octobre 1914.

Le Ministre de la Guerre de Belgique
BROQUEVILLE.

La récupération du matériel.

Herkrijging van materiaal.

M. de Broqueville (rechts) en M. Terquem, Burgemeester van Duinkerken en stafofficier van het verschanste kamp (Foto genomen op het balkon van het Stadhuis van Duinkerken waar de Belgische vlag wappert).

2^{de} Etappe :

2^{me} Etape :

GRAVELINES



Sectie tankwagens opgesteld op de markt van Gravelines.

Section d'auto-canons et d'auto mitrailleuses sur la grand'place de Gravelines.

SINT-POL

De Koningin wordt door het Frans Opperbevel verwelkomd.



SAINT-POL

La Reine est accueillie par le Haut Commandement Français.

ROYAUME DE BELGIQUE

MINISTÈRE DE LA GUERRE

Ordre aux Officiers, Gradés et Soldats de l'Armée Belge

Le plus haut gradé de toute troupe arrivant sur le territoire de Calais se présentera, dans le plus bref délai, **et au plus tard dans les six heures, au Bureau belge de la Place, 27, Rue de Vic.**

Tout militaire isolé se trouvant sur le territoire de Calais, se présentera, dans le même délai, au bureau ci-dessus désigné.

Tout militaire qui n'aura pas obtenu au présent ordre, sera arrêté et déféré, dans les 24 heures, aux tribunaux militaires.

Ordre à la Garde Civique Belge

Les Gardes Civiques Belges, arrivant sur le territoire de Calais, se présenteront dans le plus bref délai possible, et au plus tard dans les six heures, **au Bureau belge de la Place, rue de Vic, n° 27.** Ils pourront s'enrôler, pour la durée de la guerre, dans l'armée de campagne. Les engagements seront pris au Bureau Belge de la Place à Dunkerque. Dans la mesure du possible, ils seront maintenus en troupes spéciales.

Les officiers subalternes et les sous-officiers ayant les capacités nécessaires pourront être affectés à l'instruction des recrues. Cette instruction se fait dans l'ouest de la France, sous la direction supérieure du Lieutenant-Général de Selliers de Morainville, Inspecteur général de l'Armée.

La situation des officiers supérieurs de la Garde Civique, désireux de servir dans l'armée, sera l'objet de décisions spéciales pour chaque cas.

Calais, le 17 Octobre 1914.

Le Ministre de la Guerre de Belgique,

BROQUEVILLE

CALAIS — IMP. A. SEL

Les ordres donnés à Calais.

(Octobre 1914).

Bevelen uitgevaardigd te Calais.

(October 1914).

3^{de} Etape : **CALAIS**
3^{me} Etape : CALAIS

Kolonne Lanciers langs de kusten van Calais. Bemerk in stilstand een vrachtwagen van de luchtmacht.

Colonne de Lanciers passant le long de la mer du côté de Calais. A l'arrêt un « camion » de l'aviation.



Bateaux de pêche belges réfugiés dans un bassin du port de Calais.

Belgische vissersboten uitgeweken naar de haven van Calais.

LÉGATION DE FRANCE
en
BELGIQUE

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Bruxelles, le 11 Octobre 1914

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de communiquer, ci-après,
à Votre Excellence le télégramme que je
viens de recevoir de S. Ex. M. Delcassé,
Ministre des Affaires Etrangères de la République :
"C'est de tout cœur que le Gouvernement
de la République offre l'hospitalité à l'armée
belge. Je l'ordonne dans sa sollicitude
avec l'armée française.
"C'est de tout cœur qu'il reçoit dans
la ville du Havre le Gouvernement du Roi,
et j'ose lui assurer, avec la plus grande

Son Excellence
Monsieur le Baron de Broqueville
Ministre de la Guerre
— — — —
à Oranien

"de ses droits souverains, le complet exercice
"de l'autorité et des devoirs gouvernementaux."]
Veuillez agréer, Excellence, les assurances
de ma haute considération.

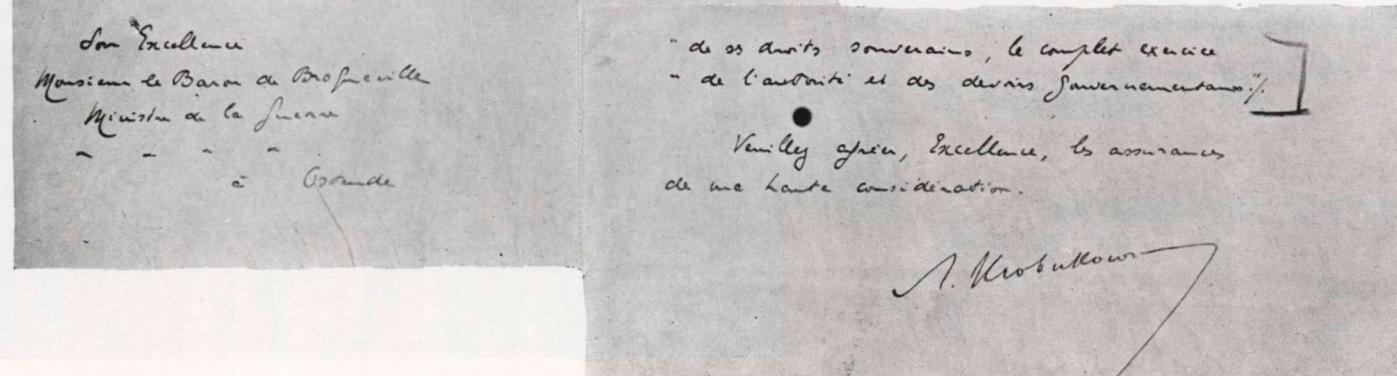
4^{de} Etape **LE HAVRE**
4^{me} Etape

**VERBLIJFPLAATS
VAN DE BELGISCHE REGERING**

M. Delcassé, Minister van Buitenlandse
Zaken biedt aan het Belgisch leger de
gastvrijheid aan. De stad « Le Havre »
wordt de zetel van de Belgische Regering.

**RESIDENCE
DU GOUVERNEMENT BELGE**

M. Delcassé, Ministre des Affaires Etrangères de la République offre l'hospitalité
à l'armée belge et la ville du Havre comme siège du Gouvernement Belge.



De krijtrotzen van St Adresse met
het voortaan beroemd geworden
hotel.

Les falaises de Ste Adresse (Le Havre) avec l'hostellerie désormais historique.



N.B. L'arrivée des Gouvernement belge aura lieu vers 3^h cet après-midi
et l'arrivee des ministres traverseront notre Ville pour se rendre vers 2^h Adresser
Appel à la population
Mes chers concitoyens

Le Gouvernement de la République a offert au Gouvernement
de la Belgique une hospitalité qu'il a bien voulu accepter.

Notre Ville a le grand honneur d'être désignée pour
recevoir des alliés dont le concours méritera l'éternelle reconnaissance
de la France.

La population si patriote du Havre aura à cœur de
témoigner par ses vivats à nos hôtes momentanés
ces sentiments de gratitude pour les Français épris
de la vaillante nation belge qui a sacrifié ses enfants
et ses biens pour la défense de la liberté, du droit et
de la justice.

M. le M. Augagneur, Ministre de la Marine a été délégué
par le Gouvernement de la République pour le représenter
à l'arrivée des ministres belges.

Vive la Belgique !

L'appel de la ville du Havre lors de l'arrivée du gouvernement belge
en 1914.

APPEL A LA POPULATION

Mes chers Concitoyens

Le Gouvernement de la République a offert au Gouvernement de la Belgique une hospitalité qu'il a bien voulu accepter. Notre Ville a le grand honneur d'être désignée pour recevoir des alliés dont le concours méritera l'éternelle reconnaissance de la France.

M. Augagneur, Ministre de la Marine, a été délégué par le Gouvernement de la République pour le représenter à l'arrivée des Ministres Belges.

La population si patriote du Havre aura à cœur de témoigner par ses vivats à nos hôtes momentanés les sentiments de gratitude de tous les Français à l'égard de la vaillante nation Belge qui a sacrifié ses enfants et ses biens pour la défense de la liberté, du droit et de la justice.

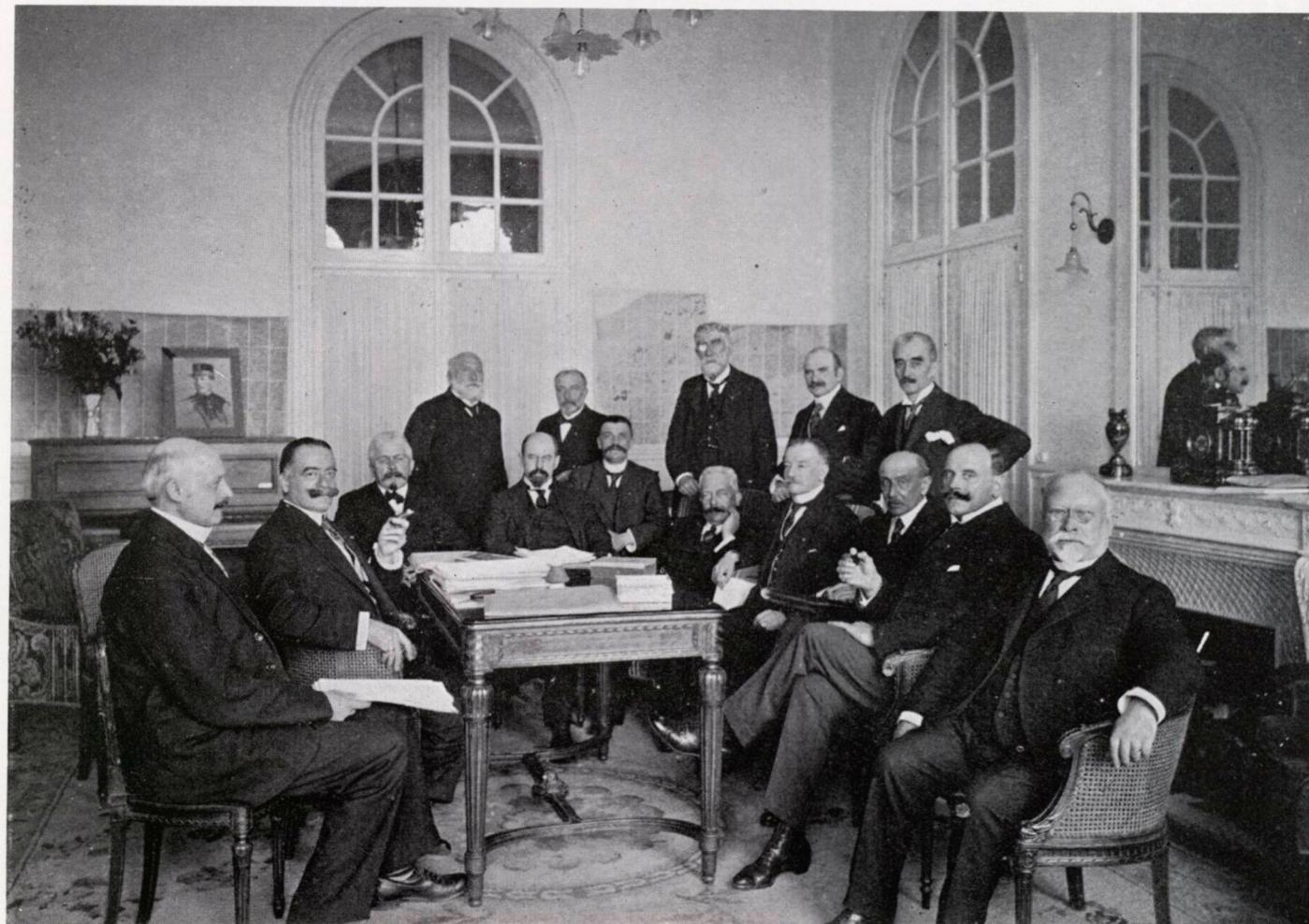
Vive la Belgique !

Le Maire du Havre : MORGAND.

N.B. — L'arrivée des Membres du Gouvernement Belge aura lieu vers 3 heures cet après-midi.
ITINERAIRE : Rue Amiral-Courbet, Rue Marceau, Rue Charles-Laffitte, Boulevard de Strasbourg, Boulevard Maritime.

Imprimerie du HAVRE-ÉCLAIR 11, Rue de la Bourse

Oproep tot de stad « Le Havre » op het ogenblik van de Belgische
Regering in 1914.



Een zitting van de Ministerraad in het hotel te Ste Adresse (19 september 1916).
Une séance du Conseil des ministres à l'hostellerie de Ste Adresse (19 septembre 1916).

Assis (gezeten)

MM. Van de Vyvere - de Broqueville - Renkin - Vandervelde - Paillet - Berruger - Scholbaert - Beyens - Carton de Wiart - Cooremans.
Debout (rechtstaand) — MM. Helleputte - Hubert - Goblet - Segers - Paul Hymans.



De Belgische Regering
in Le Havre

Le Gouvernement Belge
au Havre

Een omslag met een historische opstelling.

Une enveloppe au libellé historique.

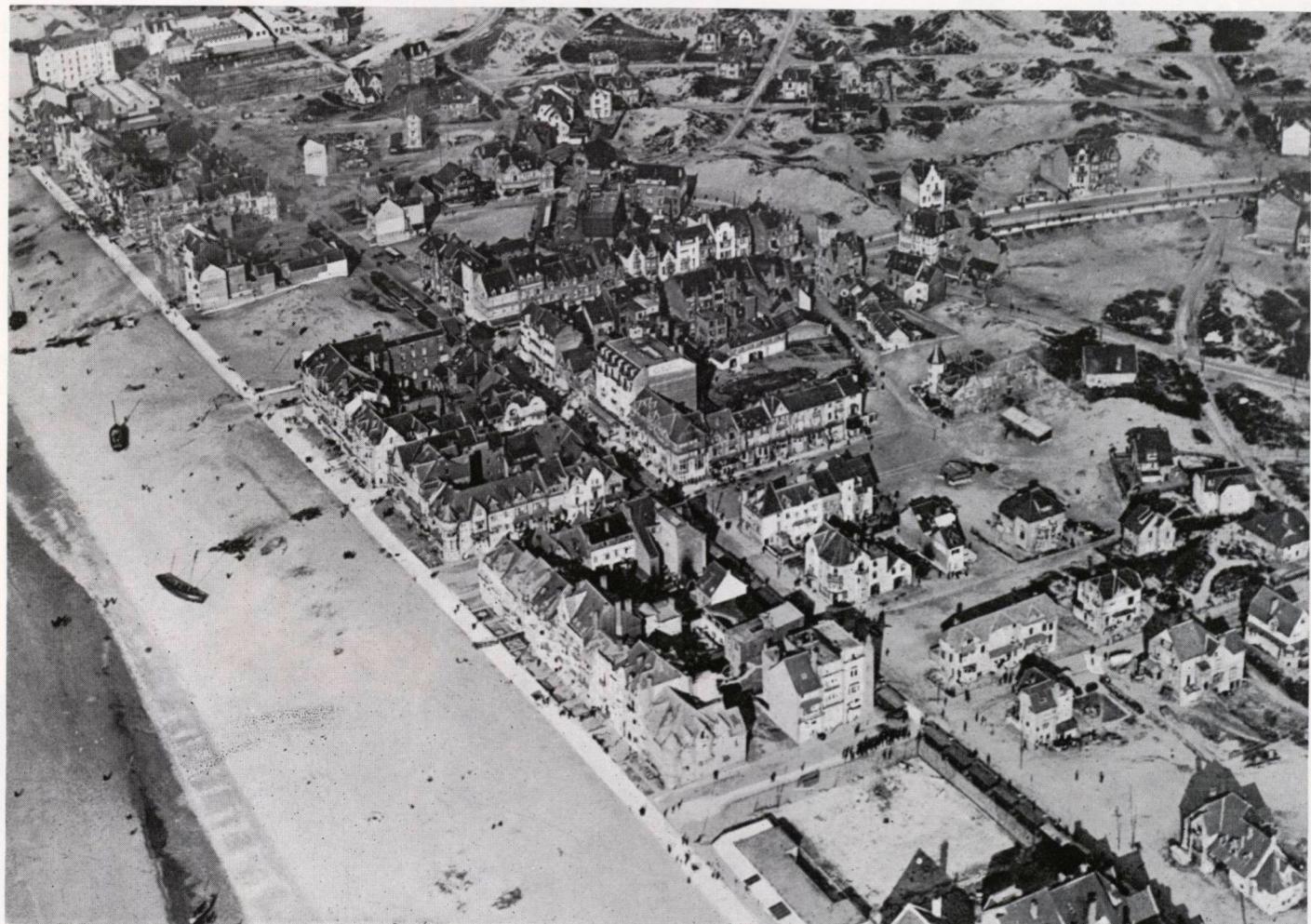


Zeldzame omslag met enkele der voornaamste Belgische postzegels uitgegeven te Le Havre Sint-Adresse.

Une curieuse enveloppe sur laquelle se trouvent quelques-uns des principaux timbres belges émis au Havre Sainte-Adresse.

DE PANNE LA PANNE

1914-1918



De Panne. Luchtfoto (juli 1915).

Bovenaan : Hotel Ocean.

In het midden : De Zeelaan.

Onderaan : Het Kasino.

La Panne. Vue prise en avion en juillet 1915.

En haut à l'extrême gauche : L'hôtel de l'Océan.

Au centre : L'avenue de la Mer.

A l'avant-plan : Le Casino.

DE PANNE
LA PANNE
1914



Belgische families op het strand te De Panne wachtend op een inscheping voor Duinkerken.

Familles Belges sur la plage de La Panne attendant de s'embarquer pour Dunkerque.

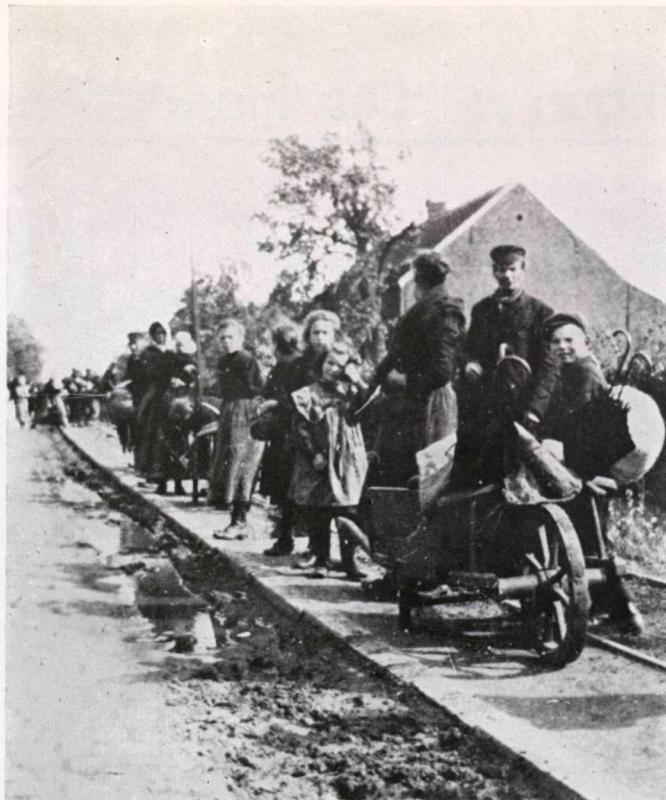
Een familie die haar uitrek nam in een badkabien.
(October 1914).

Une famille réfugiée dans une cabine de bains.
(Octobre 1914).

Rondtrekkende keukens van het leger delen soep uit aan de kinderen.

Les cuisines roulantes de l'armée distribuent la soupe aux enfants.





Belgische familiën op doortocht in De Panne.

Familles belges traversant La Panne.



Ontruiming van kudden uit de gevechtszone.

L'évacuation des troupeaux de la zone de combat.

De Overstromingen - Les Inondations



Op 24 oktober 1914 opent Henri Geeraert de sluizen van Nieuwpoort. Gans de streek van de Moëren wordt zodoende onder water gezet. Op 1 november is de slag van de IJzer gewonnen.

Le 29 octobre 1914, Henri Geeraert ouvre les vannes de Nieuport inondant ainsi toute la région des Moëres. Le 1^{er} novembre la bataille de l'Yser était gagnée.



Een hoeve door het water ingesloten.

Ferme prise dans les inondations.



Een patroeltje op enkele kilometers van De Panne.

A quelques kilomètres de La Panne, une patrouille...



De Belgische ruiterij met rust op het strand van **De Panne** april 1915.

La cavalerie belge au repos sur la plage de **La Panne** en avril 1915.



's Zomers : Militaire baden op het strand te DE PANNE.

L'été : Les bains militaires sur la plage de LA PANNE.



's Winters : Dezelfde plaats. Het uiterst gure weder omvormde het strand in een ijsvlakte. Een schildwacht vóór de Koninklijke verblijfplaats.

L'hiver : Sur la plage de LA PANNE. Sentinelle devant la résidence royale (février 1917). Le froid extrêmement rigoureux pendant cet hiver provoqua la formation d'une véritable banquise de glace sur la plage.



De Koning reikt eretekens uit.

Remise de décorations par le Roi sur la digue de LA PANNE.



Belgische gewonden op de dijk.

Blessés belges sur la digue de LA PANNE.



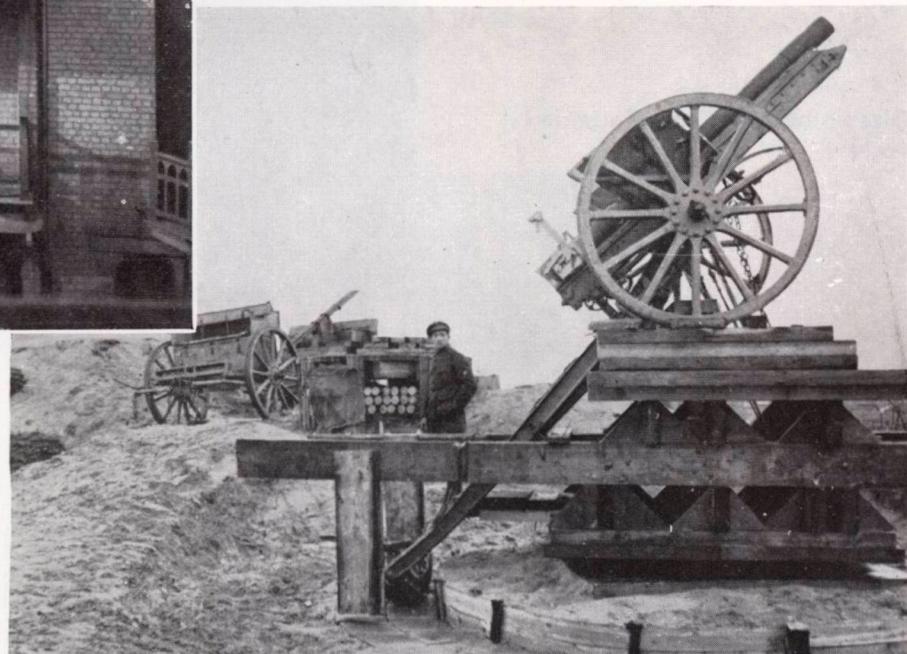
Een « bewaakt » kruispunt.

Un carrefour de LA PANNE ... surveillé par une garde de police.



De villa « Marie-Ernestine » waarin zich **Koningin Elisabeth** en de Prinsen bevonden werd door de Duitsers beschoten.

Les Allemands tentèrent de bombarder la villa de LA PANNE où se trouvaient la **reine Elisabeth** et ses enfants. La villa Marie-Ernestine éventrée par l'explosion d'une torpille.

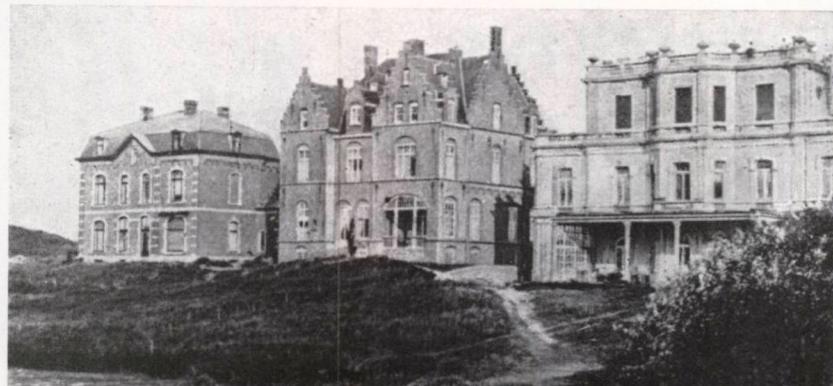


Een 75 mm als luchtafweergeschut opgesteld kanon.

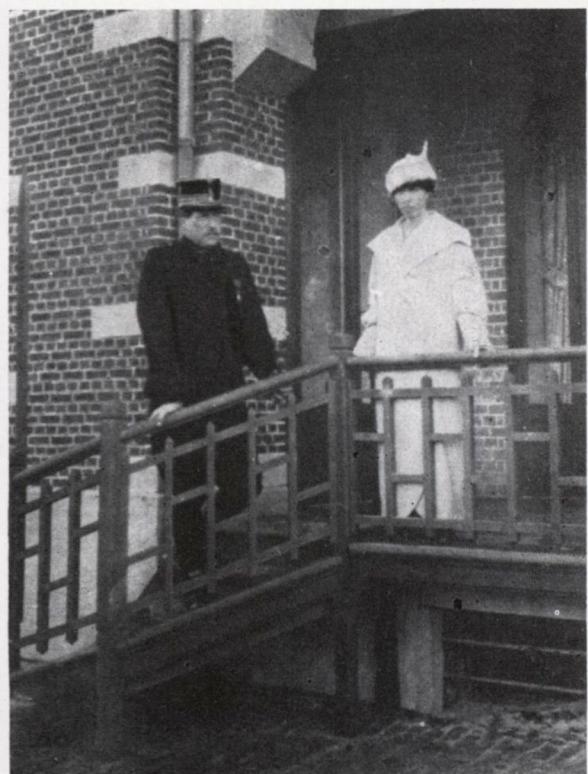
Canon de 75 installé sur un affût improvisé pour défendre LA PANNE contre les raids d'avions Allemands.

DE PANNE, *Koninklijke Verblijfplaats*

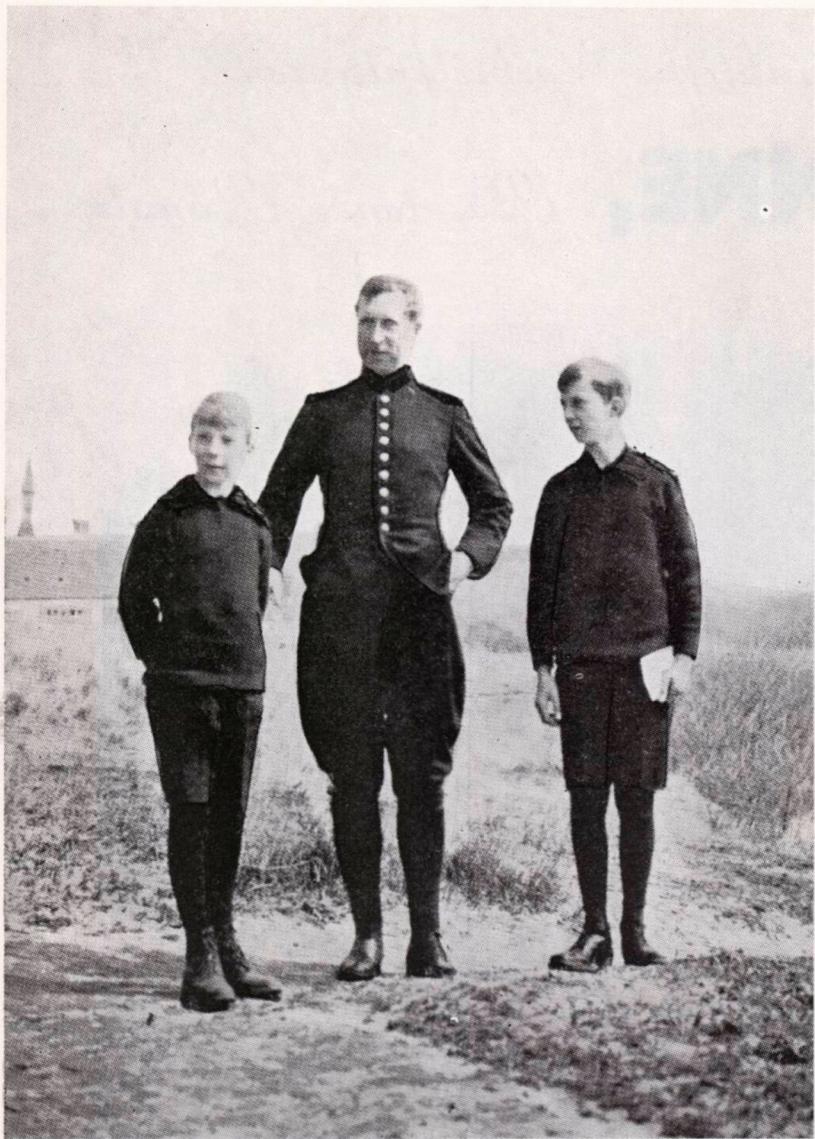
LA PANNE, *Résidence Royale*



Links, de Koninklijke Villa. — A gauche, la Villa Royale.



DE PANNE,
November 1914.



De Koning en zijn kinderen
Le Roi et ses enfants



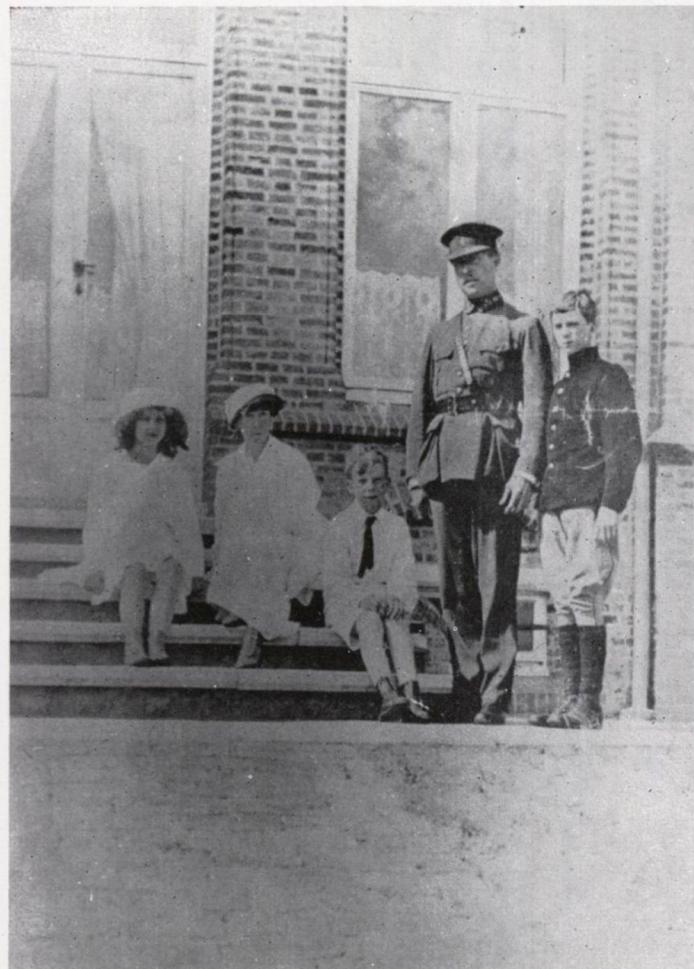


DE PANNE,

Koninklijke Verblijfplaats

LA PANNE,

Résidence Royale



DE PANNE 1917.



Prins Karel en Prinses Marie-José in de duinen van De Panne.

Le Prince Charles et la Princesse Marie-José dans les dunes de La Panne.



Een bezoek van de Heer Poincaré, president der Republiek en de Heer Millerand, Minister van Oorlog aan het koninklijk gezin te **De Panne**.

Une visite de M. Poincaré, président de la République et de M. Millerand, Ministre de la Guerre, en la villa royale de **La Panne**.

De gauche à droite :

Le président Poincaré, le Comte de Broqueville, la Princesse Marie José, le Prince Léopold, M. Millerand, le Prince Charles et le Roi Albert.



Koning Albert en Maarschalk Foch.

Le roi Albert et Foch.



Maarschalk Foch overhandigt aan luitenant-generaal Gillain, hoofd van de generale staf het lint van commandeur in het ere-legioen.

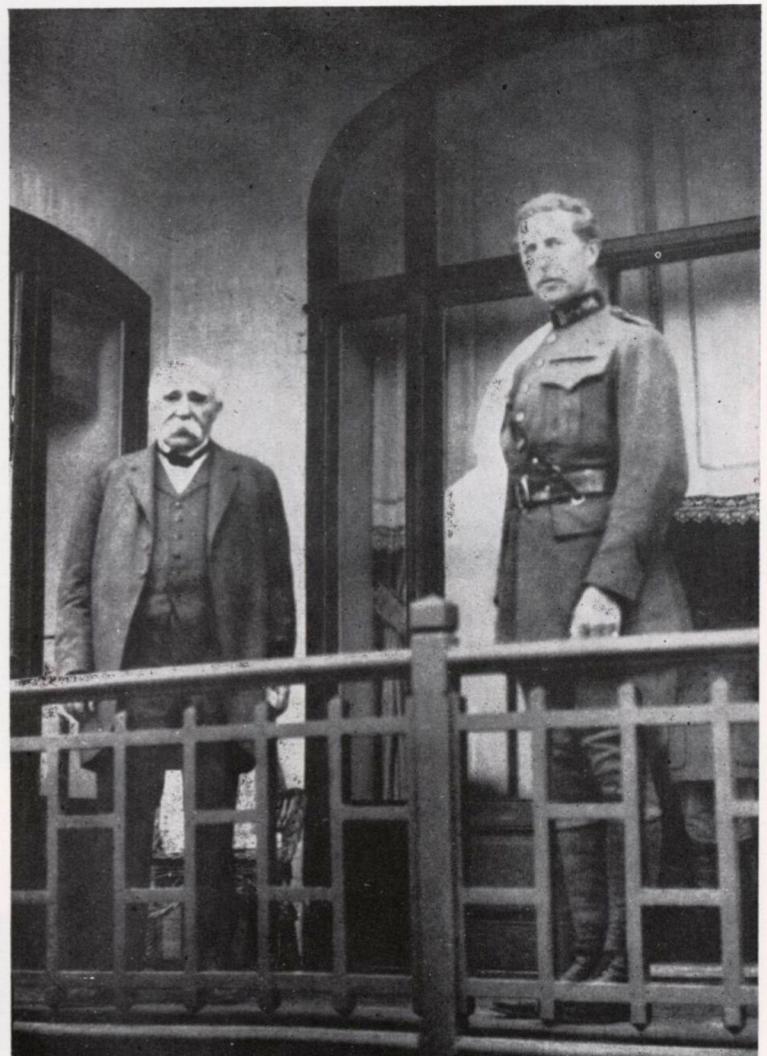
Le maréchal Foch remettant la cravate de commandeur de la Légion d'honneur au lieutenant général Gillain, chef d'état-major général.

DE PANNE,

Koninklijke Veeblifplaats

LA PANNE,

Résidence Royale



De Koning met Georges Clémenceau.

Le Roi avec Georges Clémenceau.



Maarschalk Joffre vergezeld door de Heer Millerand, minister van Oorlog (2 november 1914). Op het tweede plan bemerkt men Generaal Balfonrier. Links Graaf de Broqueville.

Le maréchal Joffre accompagné par M. Millerand, ministre de la guerre arrivant à LA PANNE (2 novembre 1914). Au second plan l'on aperçoit le Général Balfonrier. A gauche M. de Broqueville.



Koning Albert, op wandel met zijn Eerste Minister, Graaf de Broqueville.

Le Roi Albert, en promenade avec son Premier Ministre, le Comte de Broqueville.



DE PANNE,

Koninklijke Verblijfplaats

LA PANNE,

Résidence Royale

A gauche : Le Roi avec Camille Saint-Saëns.

Links : De Koning met Camille Saint-Saëns.



De Koning met Emile Verhaeren.

Le Roi et Emile Verhaeren.



VEURNE

- 1914 -

FURNES

Het hoofdkwartier tijdens de slag van de IJzer.

Le grand quartier général pendant la bataille de l'Yser.

De Koning en de President van de Republiek schouwen op de grote markt van Veurne de Belgische en Franse troepen. (Dec. 1914).

Le Roi et le Président de la République passent en revue les troupes belges et françaises sur la place de Furnes. (Déc. 1914).



De aankomst van de 3de Belgische Lanciers.

L'arrivée du 3e régiment des Lanciers belges.

HOUTHEM (1917)

Begrafenisplechtigheid van generaal Wielemans stafchef van de Belgische Generale staf.

De Koning woont de teraardebestelling bij van de dappere soldaat.

Funérailles du général Wielemans chef d'état-major général de l'armée belge.

Le Roi assiste à l'inhumation du vaillant soldat.



De minister van Landsverdediging brengt een laatste hulde aan deze dappere soldaat.

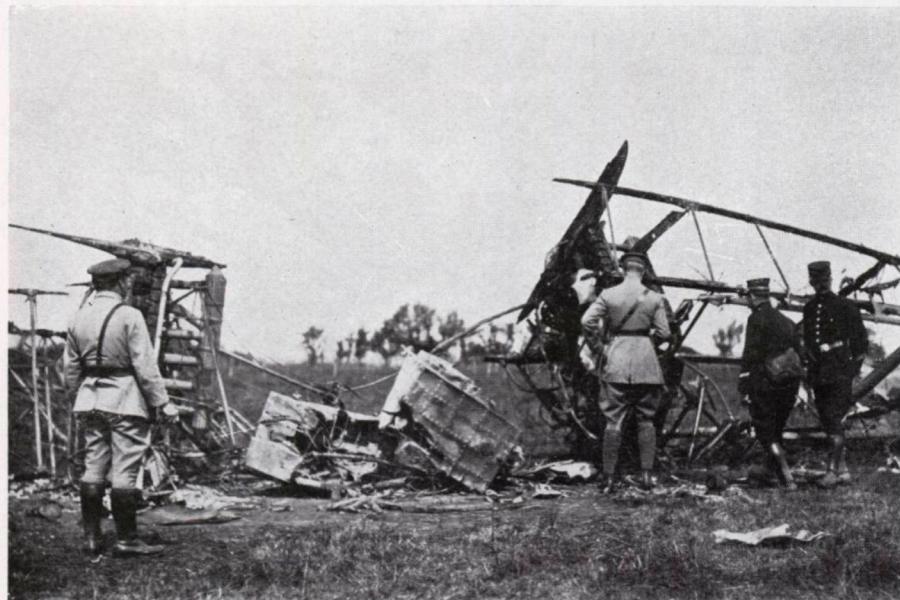
Le ministre de la Défense Nationale rendant un supreme hommage à la mémoire du Général Wielemans, le Lt Général Michel de profil derrière l'enfant de chœur, le Lt Colonel Wielemans frère du Général, le Général de Witte.

DE BELGISCHE VLEUGELS 1914-1918

LES AILES BELGES

De prinsen Sixte en Xavier de Bourbon (artillerie Officieren in het Belgisch leger) gefotografeerd te Wulpen enkele ogenblikken nadat ze het Franse IJzerkruis ontvingen uit de handen van de President van de Republiek. Links prins Sixte (21 mei 1916).

Les princes Sixte et Xavier de Bourbon (Officiers d'artillerie dans l'armée belge) photographiés à Wulpen sur le front belge quelques instants après avoir reçu la Croix de Guerre française des mains du Président de la République (21 mai 1916). À gauche le prince Sixte.



Duits vliegtuig neergeschoten door een Belgische piloot. Het toestel stort brandend neer in een korenveld nabij Houthem (juni 1918).

Avion Allemand abattu par un aviateur belge, l'appareil tombe en flammes dans un champ de blé près d'Houthem (juin 1918). (En haut) Le Roi vu de dos, examinant les débris de l'avion.

De Koning bezichtigt de wrakstukken.

Le Roi inspecte les dégâts.



Enkele bewogen landingen in de zone van het Belgisch Leger

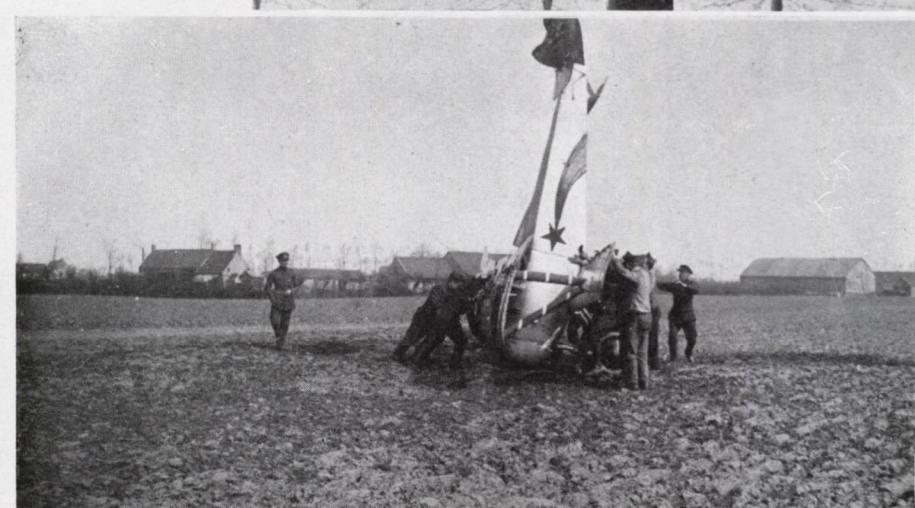
Quelques atterrissages mouvementés dans la zone de l'Armée Belge

De val van een Spovith (1917).

La chute d'un Spovith en 1917.

Een Engels vliegtuig slaat over de staart te **De Panne** in juli 1917.

Sur la plage de **La Panne** en juillet 1917 un avion Anglais se retourne la queue en l'air.



Een vliegtuig slaat door de neus op het vliegveld van Houtem in 1917.

Où l'on voit comment un avion pique du nez en atterrissant au camp d'aviation d'Houthem en 1917.



ONZE ENGELSE BONDGENOTEN

NOS ALLIES ANGLAIS

« You compris ? »

Een niet verwachte tweetaligheid in Vlaanderen.

« You compris ? »

Un bilinguisme imprévu en Flandre.

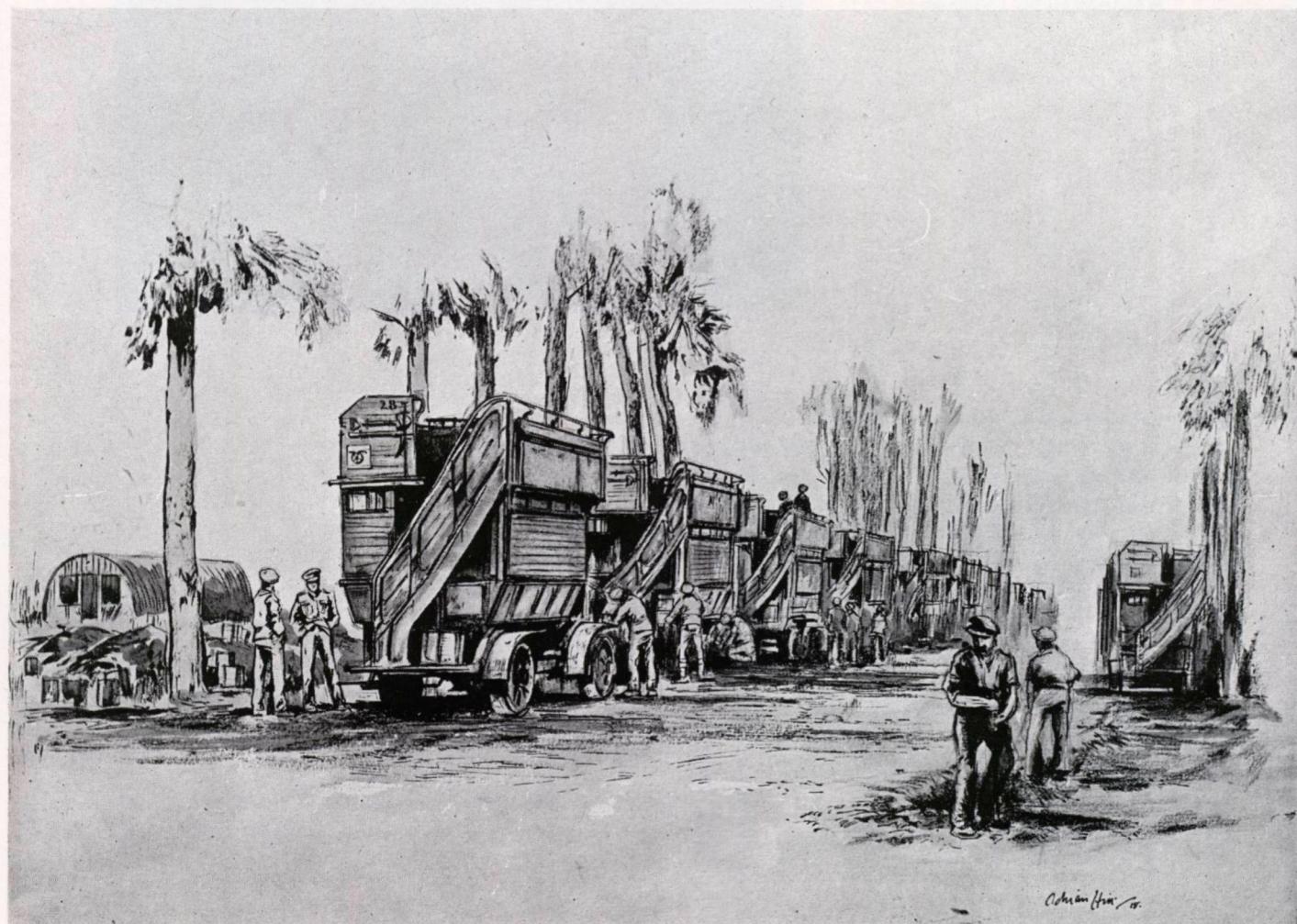
De Koningin van Engeland bezoekt het Belgisch militair hospitaal van Abbeville (9-6-1917).

La Reine d'Angleterre visitant l'hôpital militaire belge d'Abbeville (9-6-1917).



*Koning Albert
en George V*

*Le Roi Albert
et George V*



Londense autobus op de wegen naar het Belgisch front in 1918 (Tekening van Him-Adrian).

Autobus de Londres sur les routes du front belge en 1918 (Dessin de Him-Adrian).



L'OCEAN

*Het hospitaal
van de Koningin*

L'ambulance de la Reine

Elisabeth

Koningin - Verpleegster.

Reine - Infirmière.

Quand viendra l'épreuve tragique de 1914, c'est la Reine Elisabeth qui donnera son patronage et son héroïque concours à l'érection et à la vie journalière de l'Hôpital de l'Océan à La Panne sorti tout entier de son génie organisateur : ce monument qui a inscrit le nom d'Antoine Depage dans les annales du pays et dans celles de la science, dans le cœur de ses contemporains et qui vaut à sa mémoire la reconnaissance émouvante de tous les combattants de l'Yser.

Albert Devèze

De Koningin - Verpleegster gehuldigd
door Albert Devèze.

“ L'OCEAN ”

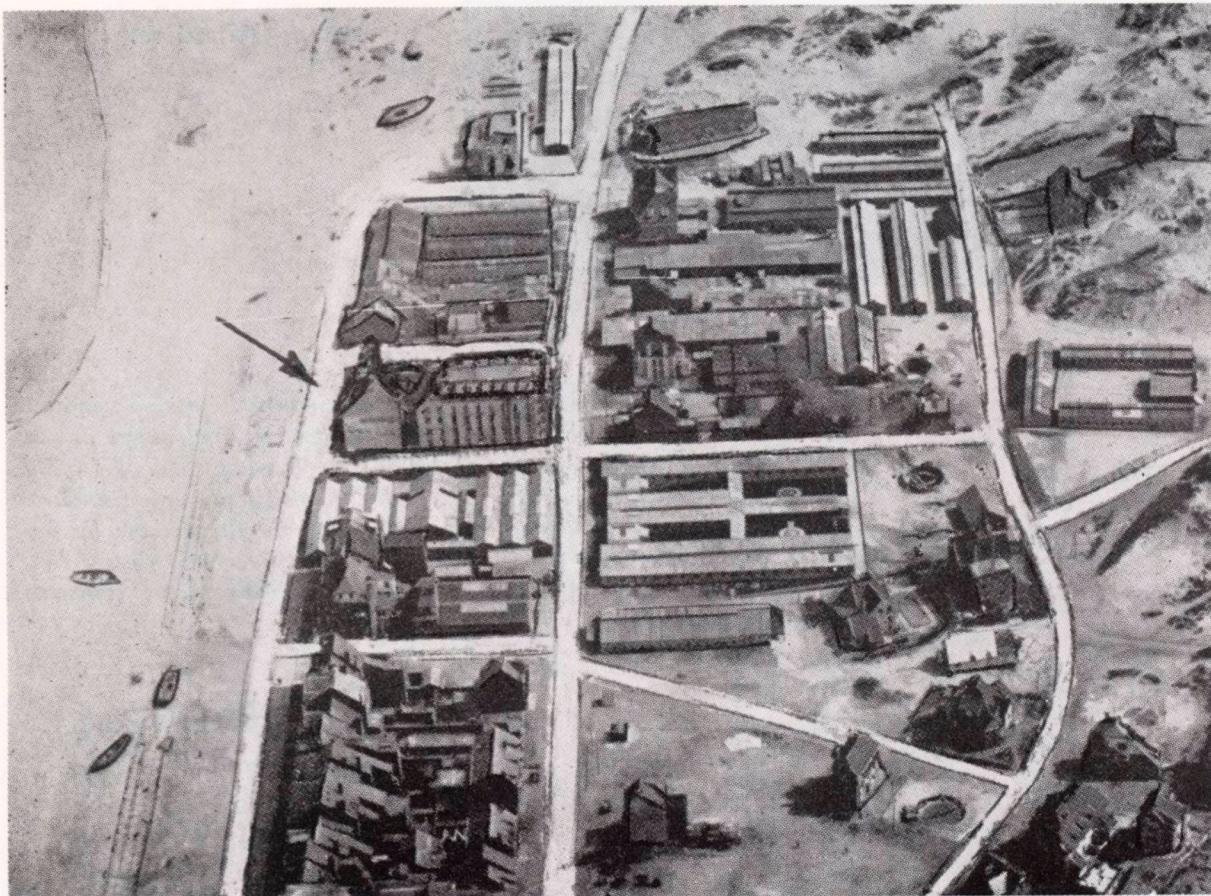
Het Veldhospitaal van de Koningin

L'ambulance de la Reine



H.M. Koningin Elisabeth voor de « Océan ».

S.M. La Reine Elisabeth devant « l'Océan ».



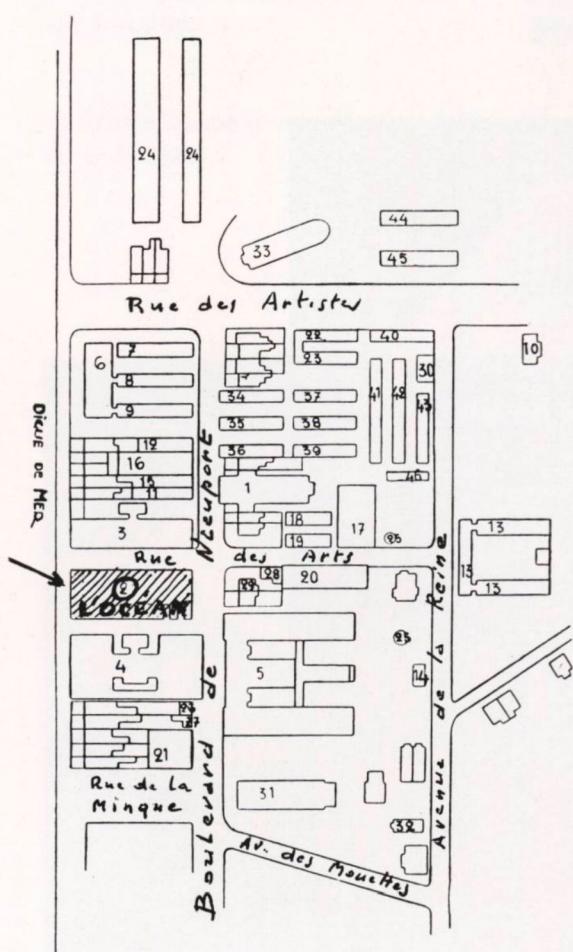
Luchtfoto van het veldhospitaal (Het centrale paviljoen is met een pijl aangeduid).

Vue aérienne de l'Hôpital de « l'OCEAN » et ses dépendances (marqué d'une flèche : l'Hôtel, pavillon central).

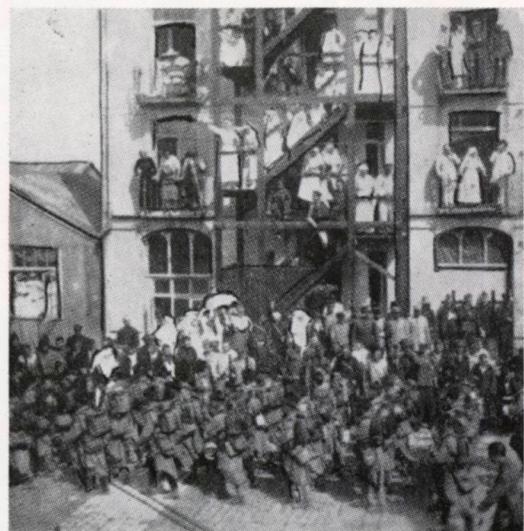


“ L'OCÉAN ” 1917

PLAN GENERAL DE L'AMBULANCE



1. Pavillon de réception.
2. Pavillon central.
3. Pavillon British.
4. Pavillon Everyman.
5. Pavillon Albert-Elisabeth (salles Léopold et Charles-Théodor).
6. Mécano et électro-thérapie.
7. Pavillon des Femmes.
8. Pavillon d'ophtalmologie.
9. Pavillon de consultations.
10. Villa Belle-Vue (contagieux).
11. Stomatologie et prothèse dentaire.
12. Prothèse des membres.
13. Institut Marie Depage.
14. Morgue.
15. Pharmacie.
16. Atelier de fabrication des instruments de chirurgie.
17. Buanderie.
- 18-19. Désinfection.
20. Chaufferie et centrale électrique.
21. Magasin d'approvisionnements.
22. Réfectoire des brancardiers.
23. Atelier et magasin des électriciens.
24. Garage.
25. Puits à eau.
26. Réception des colis.
27. Boucherie.
28. Laboratoire Clinique.
29. Bureau du service technique.
30. Magasin.
31. Salle des fêtes « Emile Verhaeren ».
32. Chapelle protestante.
33. Chapelle catholique.
- 34-35-36-37-38-39. Rééducation professionnelle.
40. Salle de récréation pour brancardiers.
- 41-42-43. Dortoirs pour brancardiers.
- 44-45. Menuiserie.
46. Lavoir pour brancardiers.



Afscheid van de Mariniers

De gewonden en de verpleegsters juichen de voorbijtrekkende mariniers toe.

Adieux aux Fusillers - Marins

Les blessés et les infirmières, massés aux fenêtres et sur un escalier de secours, acclament les mariniers qui défilent devant eux.

HET RODE KRUIS IN 1914 LA CROIX ROUGE EN 1914

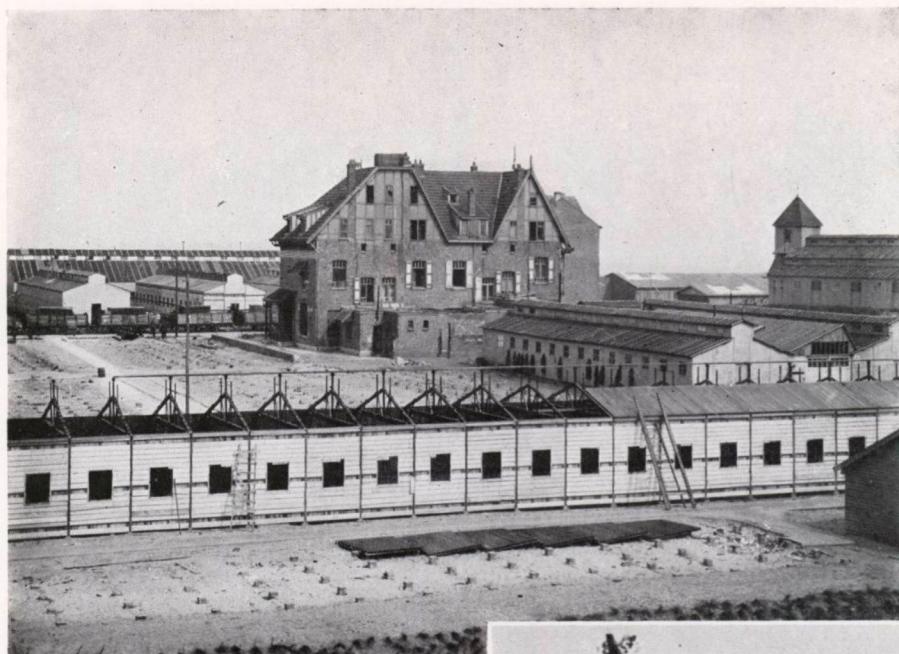


Een mobiele Rode-Kruis colonne in actie
Entraînement d'une équipe de secours de la Croix-Rouge.



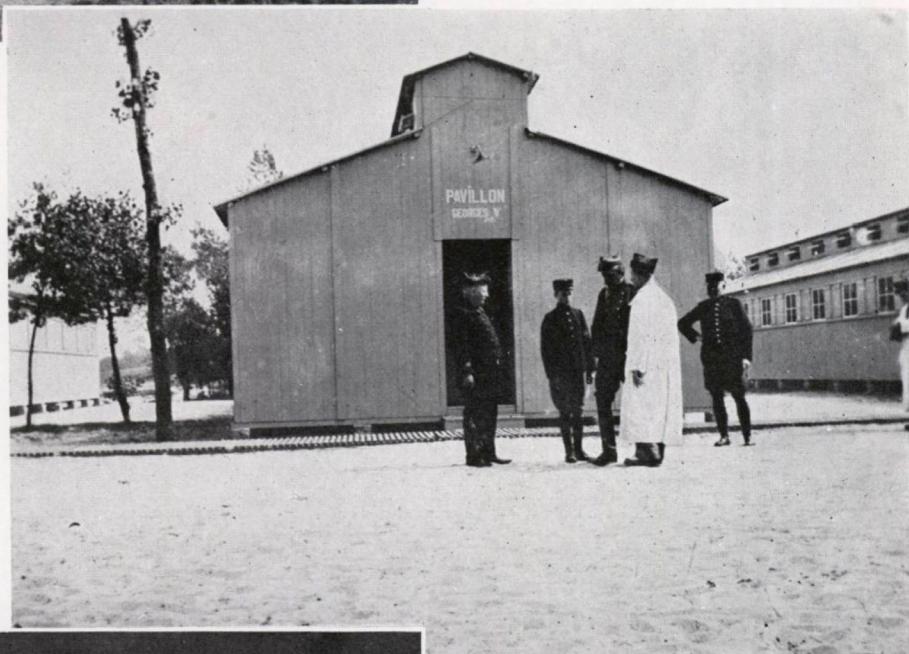
En de toegewijde verpleegsters verzorgen de gewonden (augustus 1914).
Et les petites (croix rouges) belges soignent indistinctement les blessés.
(août 1914).

“L'OCEAN” DE LA PANNE



Bouw van het barakkenkamp van het hospitaal te De Panne (juli 1917).

Construction des baraquements de l'hôpital de l'Océan à La Panne (juillet 1917).



Prins Leopold bezoekt het militair hospitaal.

Le Prince Léopold visitant l'hôpital militaire.



Brand van het hospitaal van Dr. Depage te De Panne (6 juni 1915).

Incendie de l'hôpital du docteur Depage à La Panne (6 juin 1915).

L'Ambulance de la Reine

UNE VISITE A L'AMBULANCE BELGE DE « L'OCEAN », FONDÉE SUR L'INITIATIVE DE LA REINE ÉLISABETH

Aucune partie du vaste front qui s'étend de Nieuport à Belfort n'est plus émouvante d'aspect et d'atmosphère que celle tenue en Flandre par les troupes du roi Albert. On a ici le sentiment profond que ces soldats, s'acharnant depuis plus de trois années dans les plus durs combats, défendent de toute leur énergie le dernier lambeau de territoire de la Belgique indépendante, que le plus humble d'entre eux a conscience que c'est par son geste de vaillance que la patrie survit quand même et malgré tout à l'épreuve tragique du joug prussien qui pèse plus lourdement chaque jour sur la nation du devoir et de l'honneur. Et le miracle, car c'en est un, c'est que sur ce pauvre coin de province inviolé, soustrait aux Barbares par le sacrifice de tant de sang généreux, les Belges s'affirment dans la plénitude des qualités de leur race, se révèlent créateurs et réalisateurs, tels qu'on les connaît dans cette Belgique heureuse qu'on considérait, avec raison, comme la bonne terre d'expérience de l'Europe.

Pour s'en convaincre, il suffit de visiter l'ambulance de « L'Océan » à La Panne, qui compte certainement parmi les œuvres les plus intéressantes que la guerre a fait surgir immédiatement en arrière de la ligne de feu.



A une dizaine de kilomètres des tranchées de l'Yser, on a non seulement édifié une ambulance modèle, mais encore un centre scientifique dont le rayonnement est considérable. C'est la reine Elisabeth — la reine vivant aux côtés du roi-héros, au milieu de l'armée, partageant ses souffrances et sa gloire, et qui symbolise vraiment tout le cœur de la nation héroïque — qui eut l'initiative de cette création, dont l'éminent chirurgien A. Depage fut le réalisateur. C'est vers le milieu d'octobre 1914 que s'accomplit la retraite d'Anvers, et, jusqu'au 1^{er} novembre, les troupes belges, appuyées par quelques milliers de fusiliers marins, soutiennent les terribles combats sur l'Yser, par lesquels la ruée allemande vers Calais fut définitivement brisée. On peut s'imaginer avec quelles difficultés le service des secours aux blessés était aux prises au lendemain de la retraite. La reine eut alors l'idée de la fondation d'une grande ambulance, sous les auspices de la Croix-Rouge, sur territoire belge, à proximité du front, et elle mit à la disposition du docteur De-



La reine Elisabeth photographie des blessés convalescents.

page le vaste hôtel de « L'Océan », à La Panne, au bord de la mer. Dès la fin de décembre 1914, cette ambulance put recevoir ses premiers blessés.

Ce que la générosité et le dévouement de la reine Elisabeth ont permis au docteur Depage de réaliser à La Panne tient du prodige. Autour de l'ancien hôtel de « L'Océan », des pavillons en grand nombre ont été édifiés, groupant pratiquement les services, réunissant les conditions les plus modernes pour ce genre d'établissement.

L'ambulance de « L'Océan », c'est une petite ville qui se suffit à elle-même, capable d'assurer par ses propres moyens l'existence de 1,200 blessés. Elle possède ses magasins de ravitaillement, des ateliers où s'exercent les métiers les plus divers ; elle a sa boucherie, sa boulangerie, ses fermes lui assurant la fourniture régulière de lait et d'œufs. On y trouve un atelier de fabrication des membres artificiels — fabrication conçue dans un esprit rigoureusement scientifique et absolument nouveau — et jusqu'à un atelier de fabrication des instruments de chirurgie. Le principe est que l'ambulance ne doit dépendre que dans la moindre mesure de l'arrière et que sa vie doit être absolument autonome.

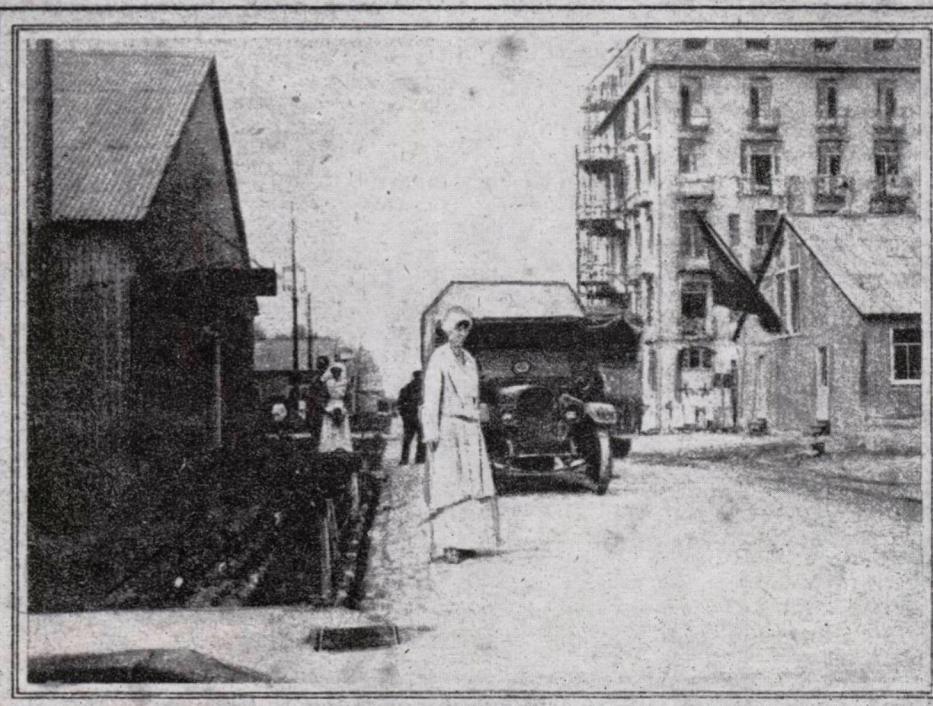


Il va de soi que les services médicaux et chirurgicaux sont des plus complets que l'on puisse concevoir. Entouré de professeurs des Universités belges, de savants spécialisés dans des domaines bien déterminés, le docteur A. Depage a pu créer un hôpital modèle sous tous les rapports. Les salles d'opérations sont admirablement outillées ; les salles

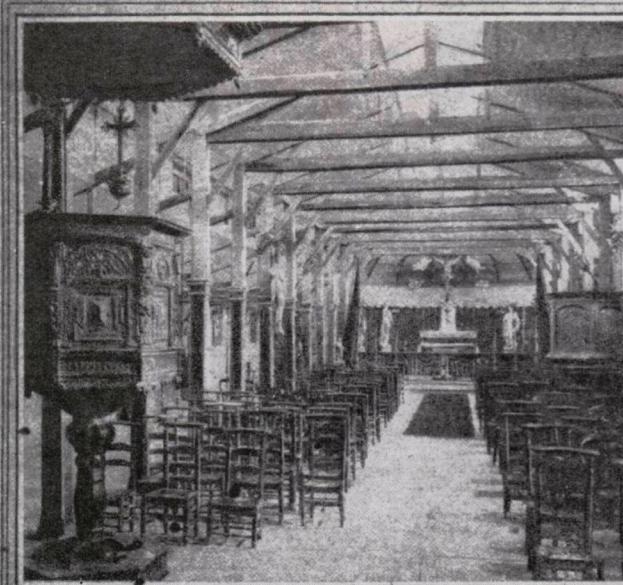
de blessés sont spacieuses, claires, bien aérées ; les services de neurologie et de radiographie ont tout le caractère des services permanents les plus modernes que l'on puisse rencontrer dans les hôpitaux les plus réputés d'Europe.

Et ce qui fait de l'ambulance de « L'Océan » un véritable centre scientifique, ce sont les laboratoires où se poursuivent patiemment les travaux les plus délicats, les recherches les plus ardues dégageant

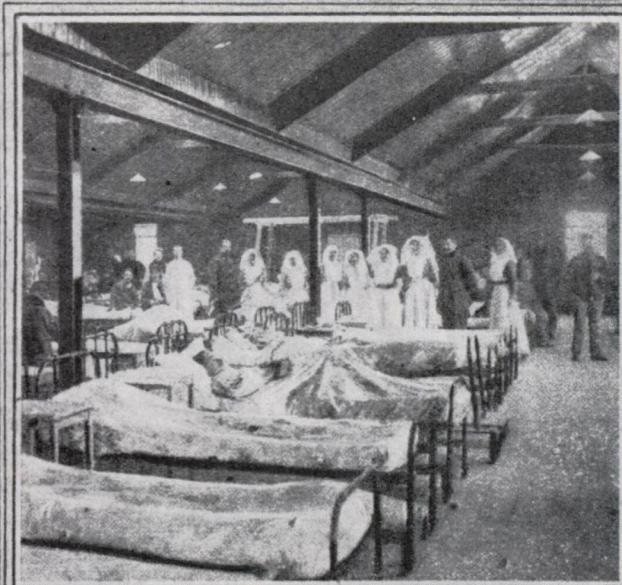
de la grande épreuve de la guerre le clair enseignement qu'elle comporte pour le meilleur soulagement des souffrances humaines. Des praticiens comme les docteurs Henrard, Debaisieux, Janssen, Dustin, Weevers, Vandervelde, Zunz, Rubbrecht, Martin, Lagasse, Anten, Delrez, Brohée, Gaudy et Maloens, des savants comme les professeurs Nolf et Levaditi — ceux que j'oublie m'excuseront, car j'ai vu tant d'admirables volontés à l'œuvre là-bas ! — s'appliquent ici du meilleur de leur âme à servir la grande cause de la science et du



La reine sort de l'ambulance après l'accomplissement de sa tâche quotidienne.



Intérieur de la chapelle catholique.



La salle des convalescents et des invalides.

progrès, qui demeure la cause suprême de l'humanité. A l'« Institut Marie Depage », annexé à l'ambulance, et qui fut érigé par les moyens d'une souscription américaine, avec le concours de la fondation Rockefeller, en souvenir de l'admirable femme qui succomba, victime des pirates allemands, dans la catastrophe du *Lusitania*, on assure la conservation et l'utilisation des innombrables documents scientifiques fournis par l'étude des blessés ou des malades soignés à l'ambulance. C'est par là que « L'Océan » prend un caractère durable, que son influence de centre d'études produira ses effets précieux bien au delà de la guerre. Le docteur Zunz m'a montré ici, soigneusement enfermé dans un flacon, un peu de ce liquide noirâtre qui, dans des conditions déterminées, fournit aux Allemands ce gaz nouveau couvrant le corps de nos soldats d'atroces brûlures, à travers l'épaisse étoffe des uniformes...

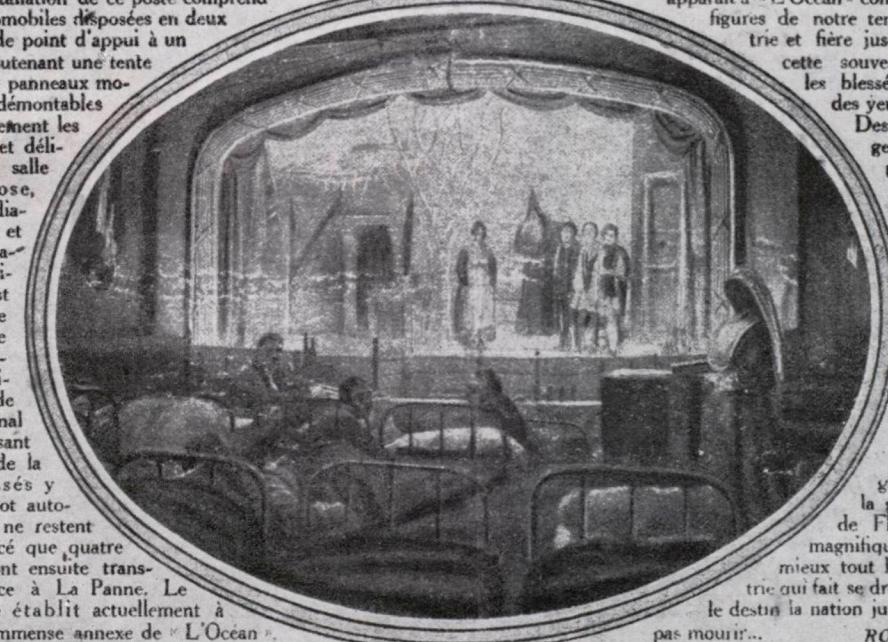
Une des créations les plus intéressantes de l'ambulance de « L'Océan », c'est le poste avancé pour laparotomies et opérations d'extrême urgence, dont personnel de la reine Elisabeth à la Croix Rouge de Belgique, qui fut établi en face de Dixmude, à trois kilomètres des premières lignes. L'installation de ce poste comprend quatre voitures automobiles disposées en deux groupes et servant de point d'appui à un système de ferme, soutenant une tente à double paroi. Des panneaux mobiles rapidement démontables unissent intérieurement les voitures entre elles et délimitent une grande salle parfaitement close, chauffée par des radiateurs électriques et pouvant contenir quatorze lits. Une voiture-remorque est aménagée en salle d'opérations. Ce poste est exclusivement affecté au traitement des plaies de l'abdomen et, un canal de dérivation passant dans le voisinage de la formation, les blessés y sont amenés en canot automobile. Les blessés ne restent dans ce poste avancé que quatre ou cinq jours et sont ensuite transportés à l'ambulance à La Panne. Le docteur A. Depage établit actuellement à Wulveringhen une immense annexe de « L'Océan ».

pouvant recevoir des milliers de blessés, et qui fera face à toutes les nécessités urgentes du front belge. Cette création, unique dans son genre, est destinée à subsister après la guerre comme un hôpital militaire modèle et elle est conçue dans des conditions permettant de la transporter, au besoin, dans une autre région du pays. Ainsi l'ambulance de « L'Océan », due à la généreuse initiative de la reine des Belges, constitue un ensemble prodigieux, attestant dignement le meilleur effort de la science belge.

La reine Elisabeth est chez elle à « L'Océan ». C'est dans cette ambulance qu'elle vit ses plus belles heures de dévouement et de charité. Elle arrive le matin, vers neuf heures, et, jusqu'à midi, elle procède à des pansements, avec une rare délicatesse de main et un haut souci des méthodes scientifiques. S'intéressant à tout, s'inclinant sur toutes les plaies, prenant sa part de toutes les souffrances, trouvant le mot qui calme et le geste qui console, elle apparaît à « L'Océan » comme une des plus nobles figures de notre temps. La Belgique meurtie et fière jusqu'au calvaire, c'est bien cette souveraine s'avancant parmi les blessés et les agonisants avec des yeux de clarté.

Des dames de la haute bourgeoisie belge — cette bourgeoisie qui, fidèle à ses meilleures traditions, a fait son devoir avec une simplicité pleine de grandeur — secouent le docteur Depage depuis trois années avec un inlassable dévouement dans son œuvre humanitaire. A les voir se consacrer à leur tâche de toutes leurs forces, de toute leur âme, alors que le canon gronde à l'horizon et que la guerre si cruelle au pays de Flandre s'affirme dans sa magnifique horreur, on comprend mieux tout l'ardent amour de la patrie qui fait se dresser farouchement contre le destin la nation juste et loyale qui ne veut pas mourir...

ROLAND DE MARÉS.



Le petit théâtre installé dans la salle « Emile Verhaeren »

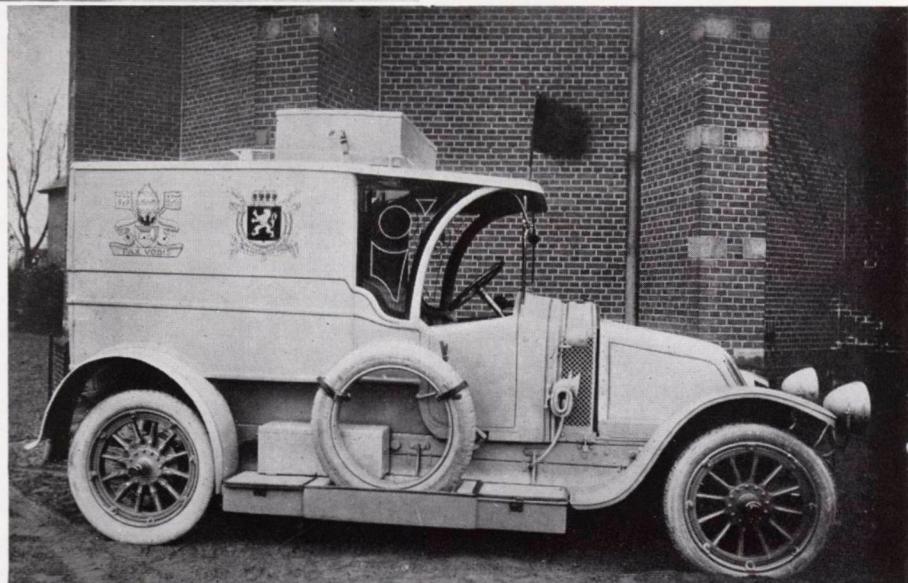


Aankomst, onder vallende sneeuw, van Belgische gewonden in het veld-hospitaal te Duinkerken.

Arrivée, pendant que la neige tombe, de blessés belges dans une ambulance installée à Dunkerque rue du Fort-Louis.

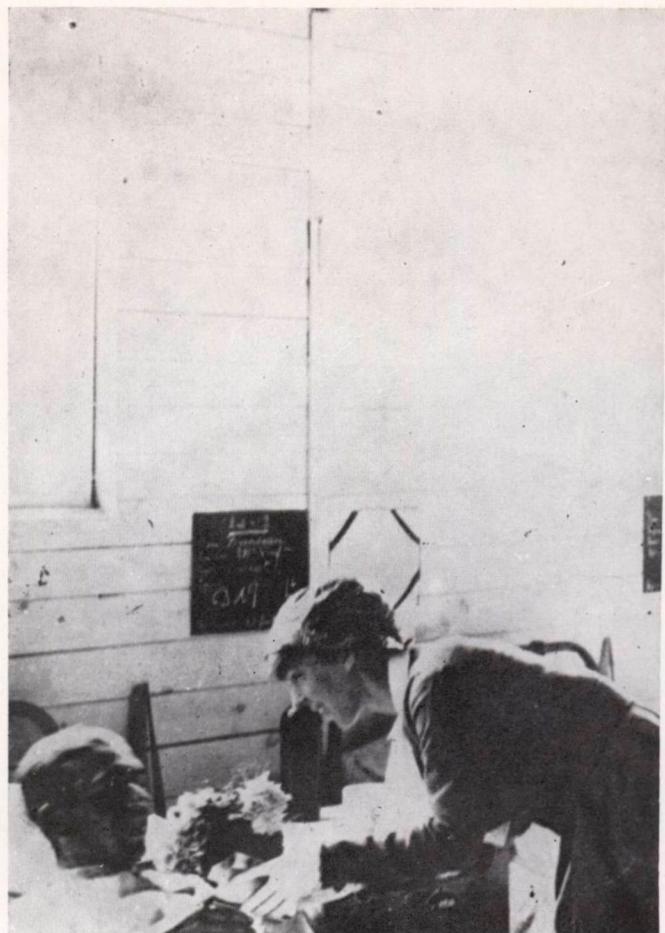
De kapelwagen « St Elisabeth » te De Panne (november 1916).

L'auto-chapelle dite de « Ste Elisabeth » arrivant à La Panne et venant du Havre (novembre 1916).



Inscheping te Adinkerke van Belgische gewonden in een Rood-Kruis trein (februari 1916).

Embarquement, en gare d'Adinkerke, de blessés belges dans un train sanitaire improvisé (février 1916).



Het Hospitaal

" L'OCEAN "

DE PANNE

L'Hôpital de

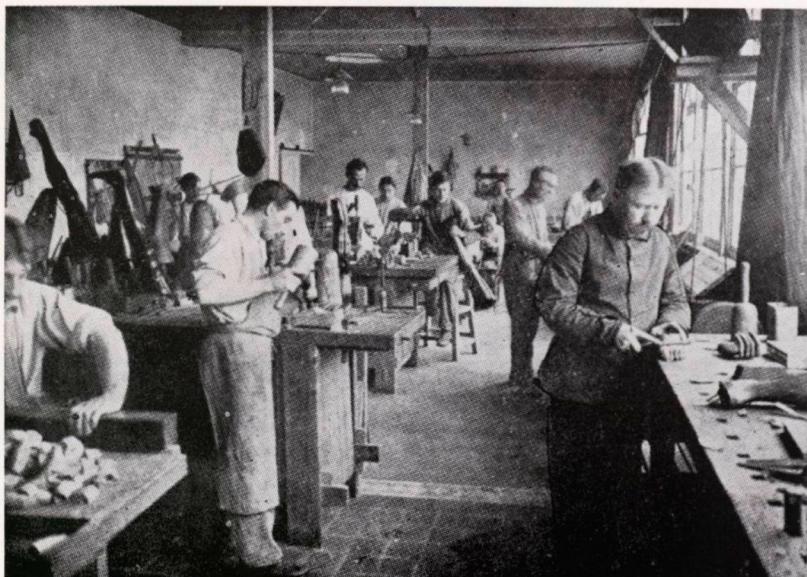
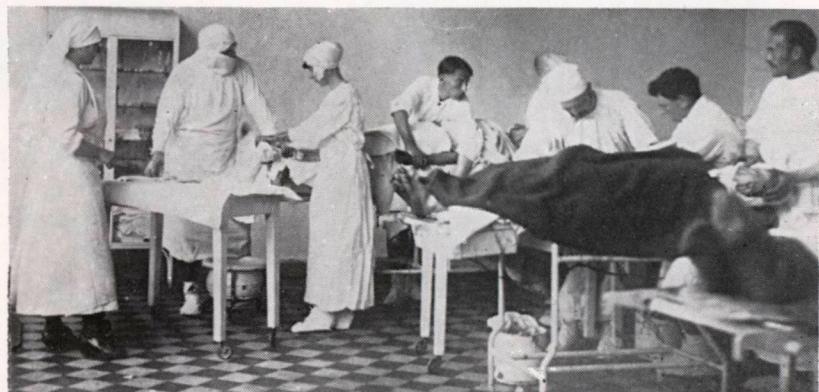
LA PANNE

De Koningin aan het bed van een gewonde.

La Reine au chevet d'un blessé.

H.M. De Koningin Elisabeth assisteert Dr. Depage in de operatiezaal van het veldhospitaal « Océan ».

S.M. La Reine Elisabeth assiste le Dr. Depage à la salle d'opération de l'hôpital de « l'Océan ».



De werkplaats voor « kunstmatige ledematen » (villa « Marie-José »).

L'atelier de fabrication de membres artificiels (villa « Marie-José »).



De Koning bezoekt zijn gekwetste soldaten in het hospitaal (juni 1915).

Le Roi visitant ses soldats en traitement à l'hôpital (juin 1915).



Het bezoek
van Koning
Victor-Emmanuel
van Italië.

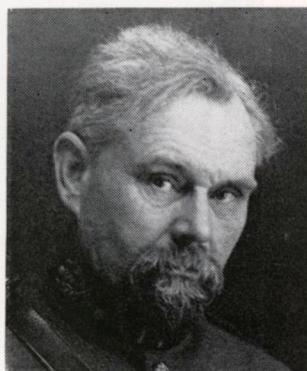
La visite
du Roi
Victor-Emmanuel
d'Italie.



“ L’OCEAN ”

1914 - 1918

Koning Albert en Dr. Antoine Depage.
Sinds jaren ontstond tussen beide mannen een
echte vriendschap.



Dr. Antoine DEPAGE

Le Roi Albert et le Dr. Antoine Depage se connaissaient bien,
une réelle sympathie s’était établie entre eux depuis quelques
années déjà.



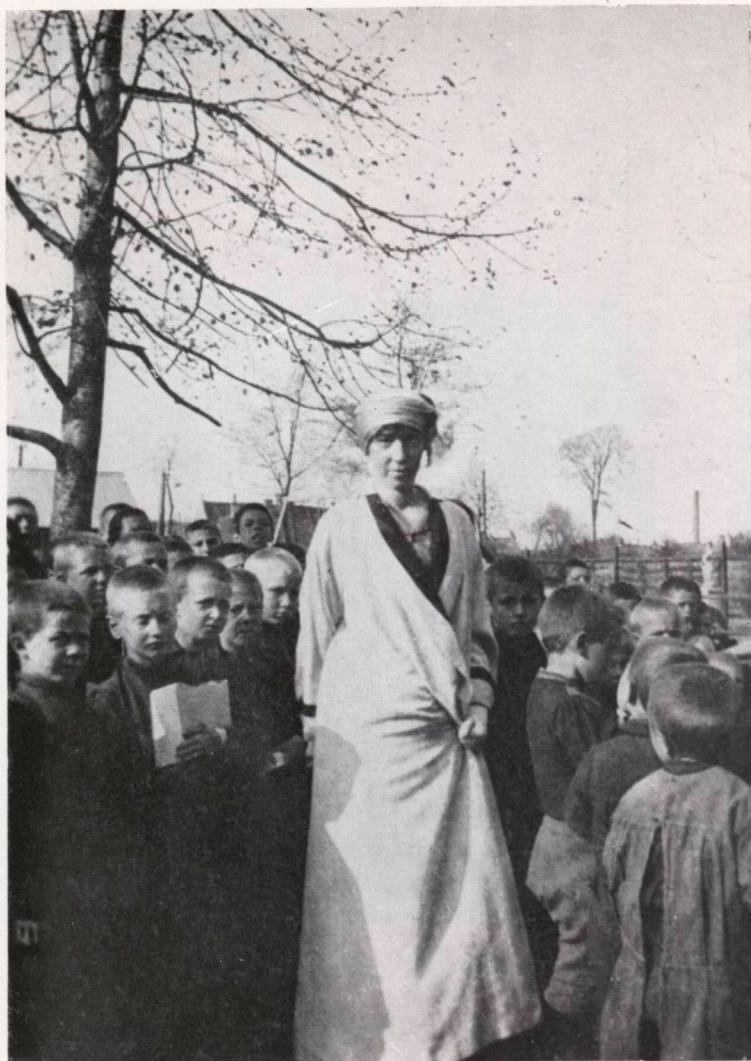
Het graf van Marie Depage in de duinen van De Panne.

La tombe de Marie Depage dans les dunes de La Panne.



Koningin Elisabeth helpt de door de bombardementen getroffen dorpelingen (juni 1915).

La Reine Elisabeth distribuant des secours aux habitants d'un village bombardé près de La Panne (juin 1915).



Elisabeth

Koningin - Verpleegster

Reine - Infirmière

De Koningin te midden van weesjes bijeen gebracht door A.G.M.B.

La Reine au milieu de petits orphelins recueillis par l'A.G.M.B.

De Koningin fotografieert pakketten door verschillende landen aangeboden aan het Rode-Kruis van België.

La Reine photographiant un envoi de dons provenant des pays alliés et offert aux œuvres de la Croix-Rouge.





De glimlach van de Koningin.
Le sourire de la Reine.

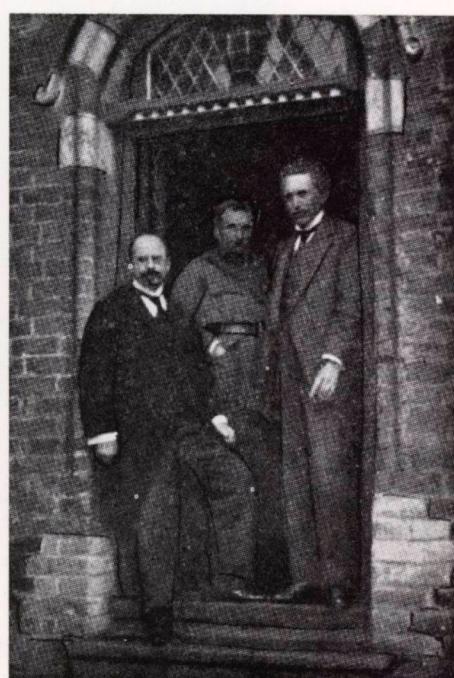


De Koningin met haar gewonden.
La Reine et des blessés.



De Koningin met Dr. Depage en de componist Ysaye.
(villa Sans Souci » thans « Residence Baudouin)

La Reine entourée du Dr. Depage et du compositeur Ysaye.
(villa « Sans Souci », actuellement « Résidence Baudouin).)



Docteur A. Depage
en Emile Vandervelde.
Le Docteur A. Depage
et Emile Vandervelde.



De Koningin in de loopgraven van het 7^e linie.

La Reine dans les tranchées du 7^e de ligne.

H.M.
S.M. **ELISABETH**

DE PANNE

LA PANNE

1914 - 1918



De Koningin in de eerste linie.

La Reine en première ligne.

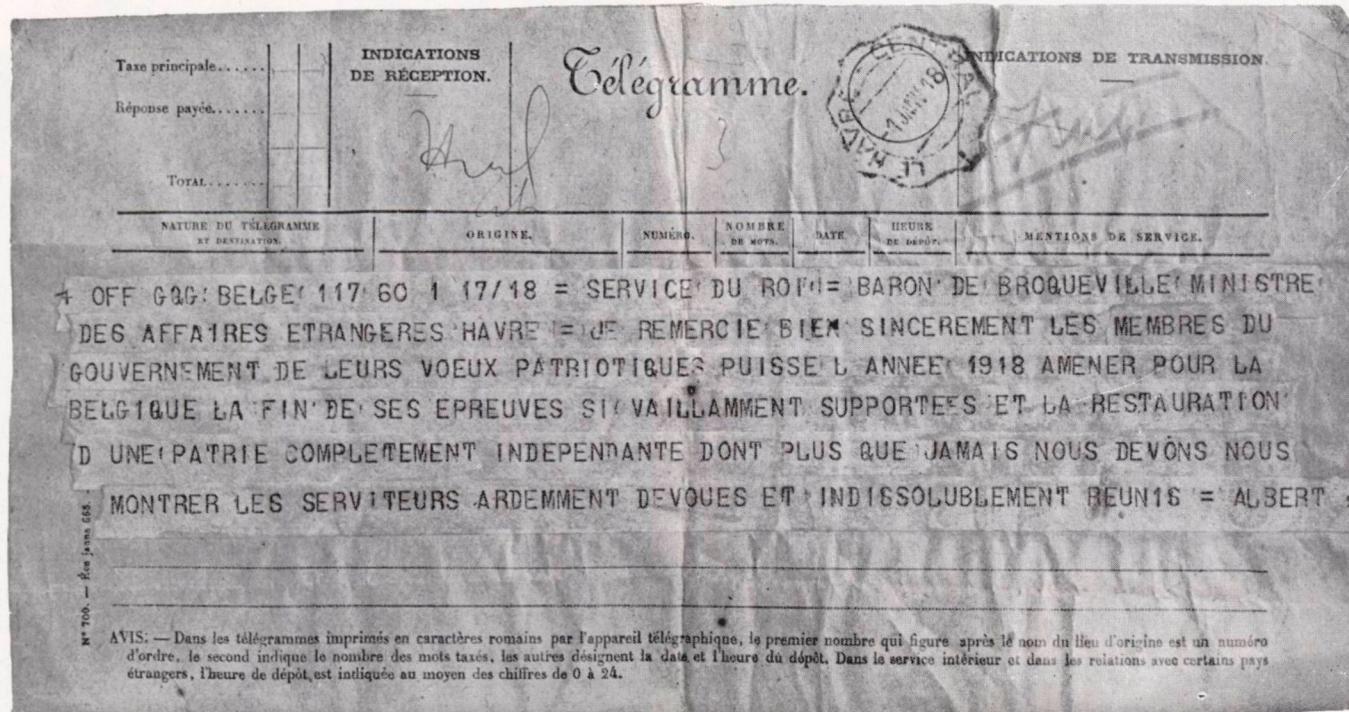


De Koningin, Dr. Depage en Emile Verhaeren op het strand te De Panne (1916).

Emile Verhaeren, le Dr. Depage et la Reine sur la plage de La Panne (1916).

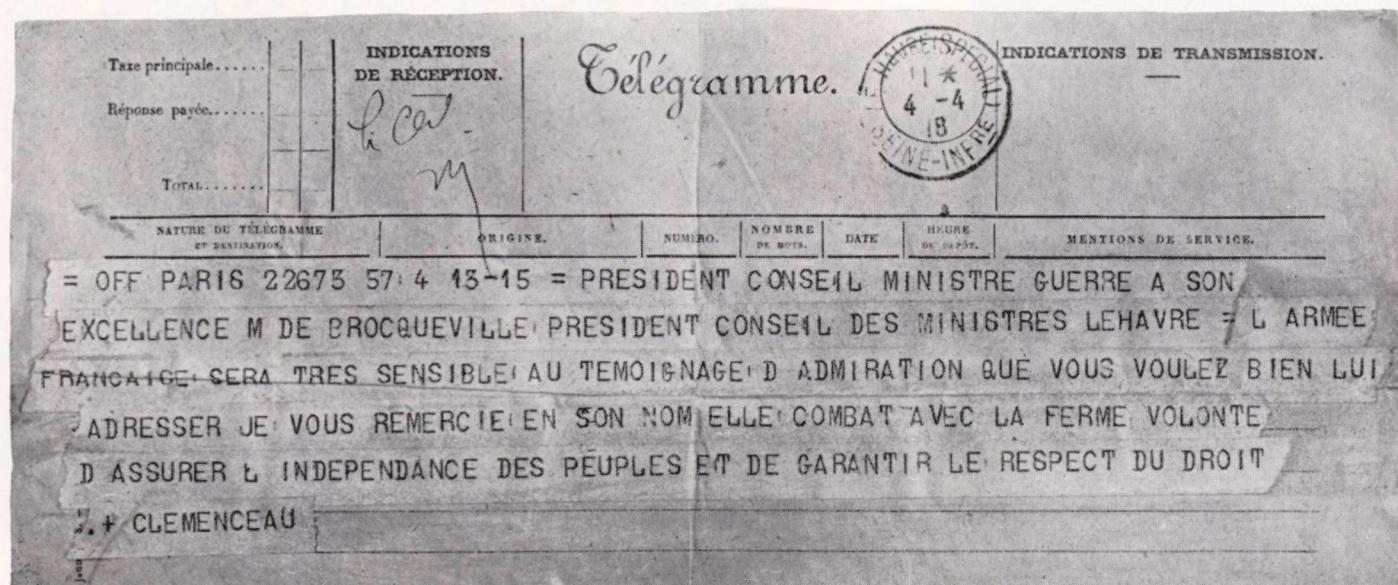
1918

DE OVERWINNING LA VICTOIRE



Een telegram van de Koning aan zijn Regering gezonden ter gelegenheid van Nieuwjaar 1918.

Un télégramme du Roi à son Gouvernement pour le Nouvel An 1918.



Het historisch telegram van Clemenceau aan Graaf de Broqueville op het ogenblik dat de Duitsers voor Amiens staan (4-4-1918).

Le télégramme historique de Clémenceau à M. de Broqueville du (4-4-1918) alors que les Allemands sont aux portes d'Amiens.



De Koning en de Koningin bezoeken het vliegveld van St Pol.

Le Roi et la Reine visitant le champ d'aviation de St Pol.

Inwoners van het eerste dorp dat werd bevrijd.

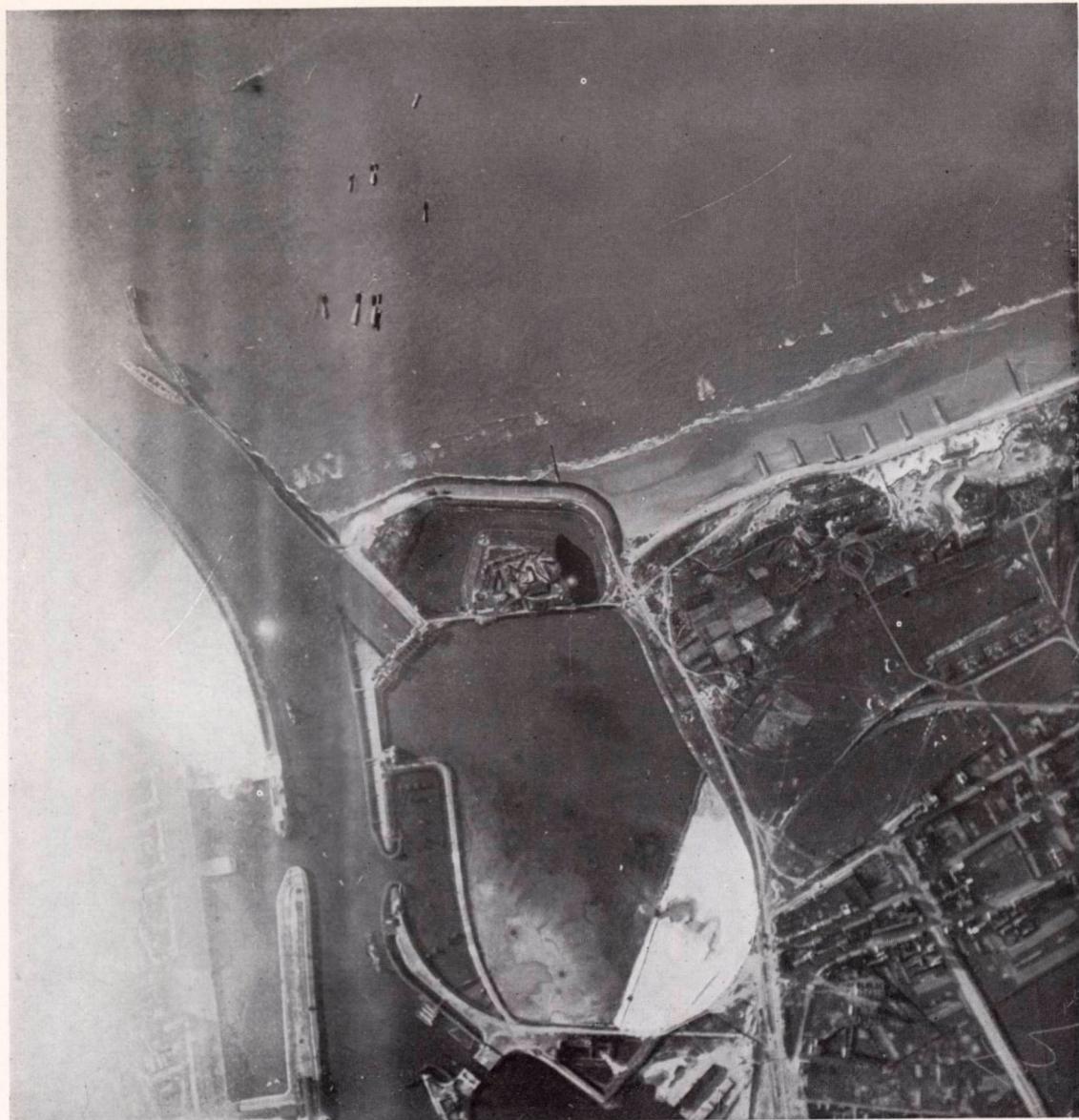
Oostnieuwerken (29 sep. 1918)

Les habitants du premier village libéré par les troupes.



Een Belgische boer met zijn zoon komen na de ontruiming van zijn dorp door de Duitsers onze troepen tegemoet (oct. 1918).

Un cultivateur belge et son fils allant au devant des troupes belges après l'évacuation de son village par les Allemands (octobre 1918).



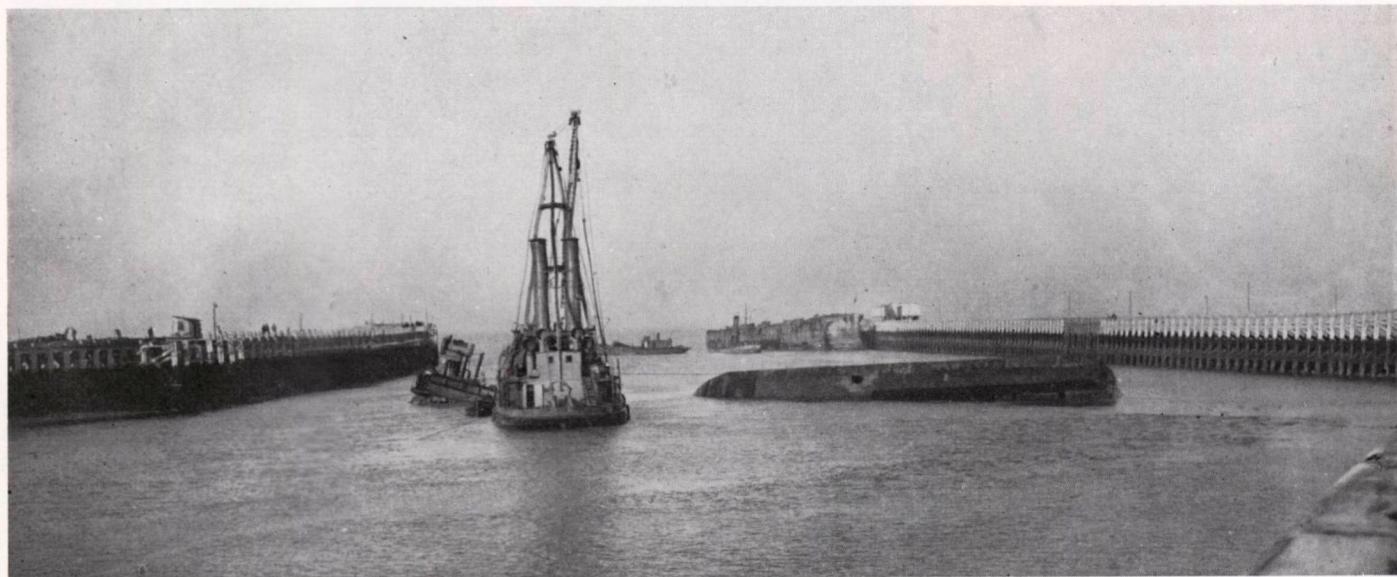
OOSTENDE

1918

OSTENDE

De haven van Oostende gebombardeerd door de Engelse Luchtmacht. (10-8-1918).

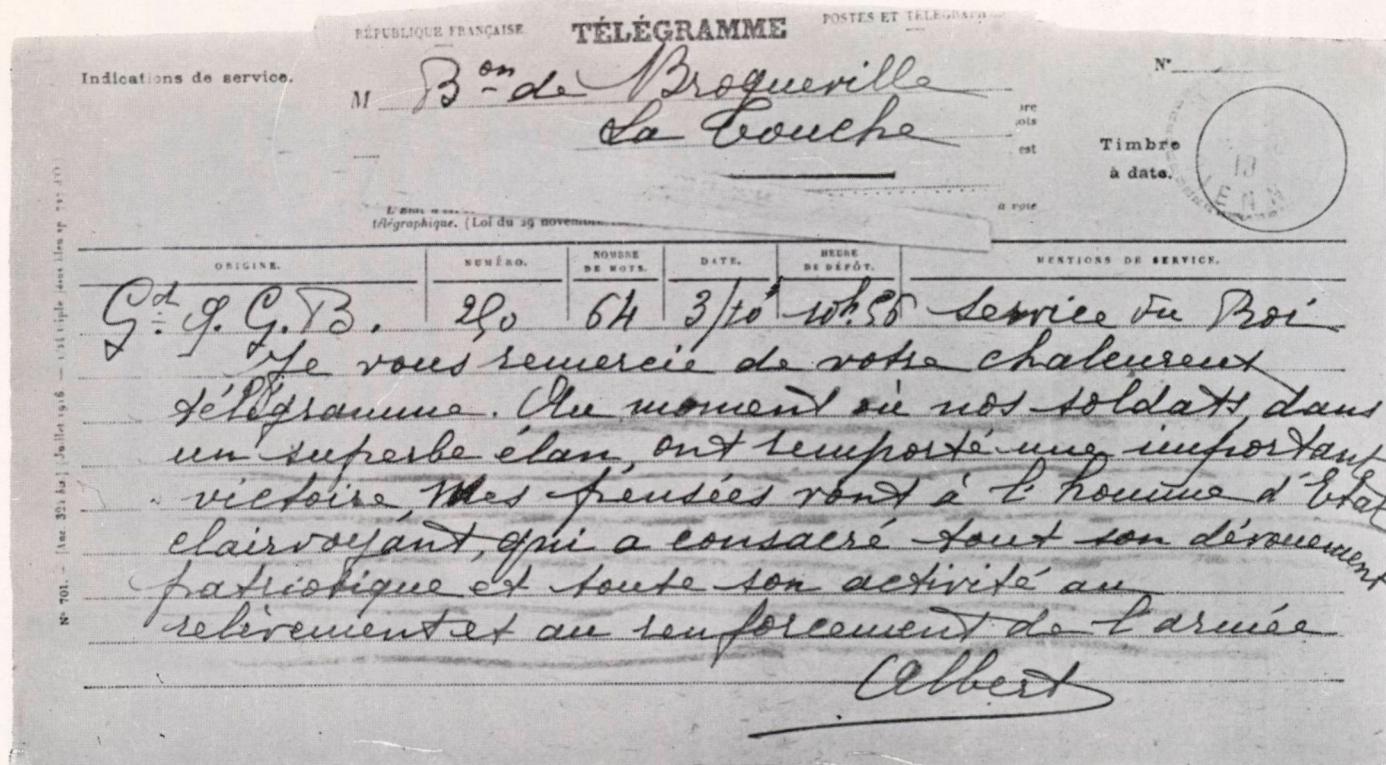
Le port d'Ostende bombardé par une escadrille du 6^e groupe de l'aviation anglaise le 10-8 1918 (photo prise à 6 h. 25 du matin). L'on aperçoit en pleine chute, un groupe de sept torpilles qu'un aviateur vient de lâcher et que l'avion suivant a réussi à photographier.



Wrakstukken in de vaargeul van Oostende. Op de achtergrond bemerkt men de kiel van de Engelse kruiser « Vindictive » in april 1918 tot zinken gebracht teneinde de toegang tot de haven te stoppen.

Les épaves dans le chenal d'Ostende, à l'arrière-plan l'on aperçoit la carène du croiseur anglais Vindictive coulé en avril 1918 pour embouteiller le port.

A l'heure de la VICTOIRE le Souverain se souvient...



Telegram van de Koning aan Graaf de Broqueville.

Le télégramme du Roi (3-10-1918).



Koning Albert ontvangt Franse generale officieren.

Le Roi Albert recevant les officiers généraux français.

BEVRIJDING - LIBERATION



OOSTENDE
1918
OSTENDE

In hun bevlagde stad vieren de Oostendaars op geestdriftige wijze de aankomst van de eerste Belgische geallieerde soldaten.

Dans la ville pavée les Ostendais fêtèrent ardemment l'arrivée des premiers soldats belges et alliés. (Photo prise le jour de l'arrivée du Roi et de la Reine).





Dagbladen melden het roemrijke offensief van het Belgisch leger en de bevrijding van de eerste Vlaamse steden (september en oktober 1918).

Les titres sensationnels annonçant l'offensive victorieuse de l'armée belge et la délivrance des premières villes des Flandres en septembre et octobre 1918.



20 october 1918 : Een gelegenheidsfanfare komt het Belgische leger tegemoet.

Une rue de Bruges le 20 octobre 1918. La foule manifestant sa joie du départ des Allemands s'en va avec une musique improvisée, au devant des premiers soldats belges.



De Koning, Koningin en Kroonprins verlaten het paleis van de Gouverneur door de menigte geestdriftig toegejuicht.

Le Roi, la Reine et le Prince héritier sortant de l'hôtel provincial de Bruges sous les acclamations de la foule.



De Koning en de Koningin onderhouden zich met de Gouverneur van Vlaanderen en de Burgemeester van Brugge (25 oktober 1918).

Le Roi s'entretenant avec le bourgmestre de Bruges M. Visart de Bocarmé, ayant à côté de lui le baron Gaenssens, gouverneur de Flandre. Au second plan la reine Elisabeth (Bruges 25 octobre 1918).

GENT

1918

GAND



De intrede van de koninklijke familie te Gent (13 november 1918). Schouwing van de 1^{ste} Belgische Infanterie divisie.

L'entrée du Roi et de la famille royale à Gand (13 novembre 1918). Le Roi ayant à sa droite le prince héritier et à sa gauche la reine Elisabeth, assistant au défilé des troupes de la 1^{re} division d'infanterie belge.

M^r Anseele, waarnemend burgemeester en het schepencollege begroeten de Koning bij zijn intrede in de stad Gent.

M. Anseele, député, faisant fonction de bourgmestre, et les échevins de la ville saluent le Roi à son arrivée à Gand.



De Koning en de Koningin vergezeld door de generale staven en de geallieerde generals doen hun intrede in Gent.

Le Roi et la famille royale escortés des états-majors du G. 2. G. et des généraux alliés entrent à Gand suivis des troupes de la 1^{re} division d'armée commandée par le général Bernheim. (Photo prise place du Marché aux Grains.

BRUSSEL - BRUXELLES

15-16 NOV. 1918



Eindelijk...

Ils partent enfin!



De Duitsers verlaten eindelijk onze hoofdstad, terwijl de nationale driekleur na zovele jaren opnieuw mag wapperen (15-16 november 1918).

Les Allemands quittent enfin Bruxelles tandis que la ville se pavoise aux couleurs nationales (15-16 novembre 1918).

Duitse konvooien verlaten de reeds bevlagde hoofdstad

Les convois allemands quittent Bruxelles déjà pavoisée



Brussel : De laatste Duitsers voor het Noordstation
(15-16 november 1918).

Bruxelles : Les derniers Allemands devant la Gare du Nord
(15-16 novembre 1918).

De intocht van de Koning en de Koningin te Brussel

L'entrée du Roi et de la Reine à Bruxelles

De ordediensten leveren onmenselijke inspanning om de Vosten tegen de menigte te vrijwaren.

Les efforts du service d'ordre pour maintenir la foule sur le passage du Roi et de ses troupes.



De Koning en de Koningin te paard bereiken de Wetstraat nadat ze triomfantelijk door de straten van de hoofdstad zijn voorbijgetrokken.

Le Roi et la Reine à cheval arrivant rue de la Loi après avoir défilé triomphalement à travers les rues de la capitale.

De Roemrijke terugkeer

La Rentrée triomphale



De Koning en de Koningin voor het Paleis der Natien tijdens het troependefilé ter gelegenheid van hun roemrijke intrede te Brussel op 22 november 1918.

Le Roi et la Reine devant le Palais de la Nation pendant le défilé des troupes, lors de leur rentrée triomphale à Bruxelles (22 novembre 1918).

« L'HOPITAL DE L'OCEAN »

Les notes ci-après, ont été extraites du « Journal » de Mademoiselle de Launoy, infirmière à l'OCEAN durant la guerre 1914-1918.

Mieux que personne Jane de LAUNOY pouvait faire revivre de façon aussi vivante l'atmosphère de « **l'ambulance de l'Océan** ».

Nous ne pouvons malheureusement vous donner que quelques extraits du « carnet de route » de cette infirmière, grâce à qui le souvenir des heures tragiques a été sauvé.

Néanmoins, la plume alerte et pertenante de Jean de Launoy place le lecteur — qu'il le veuille ou non — dans la vie quotidienne de « **l'AMBULANCE DE LA REINE** ».

Celles et ceux qui ont vécu « **L'OCEAN** », ceux qui y ont été hospitalisés liront avec intérêt l'œuvre complète de Jane de Launoy : « infirmières de guerre en service commandé » (Front 1914-1918, édité par l'Édition Universelle, 53, Rue Royale à Bruxelles).

5 OCTOBRE 1914.

La petite « Ambulance Auxiliaire » de LA PANNE a 125 lits et du linge.

Tout le reste manque, c'est un début !

Pas assez de vaisselle, pas assez de médicaments, pas du tout d'organisation, pas de tête. Les dames qui s'occupent là, très affairées, ne s'y entendent guère, à une ou deux exceptions près... il faut pirouetter de droite à gauche en salutations et compliments si on veut éviter de froisser les susceptibilités... et comment l'éviter, alors que la constatation de certaines fautes de service vous enlèvent votre sang-froid !

7 OCTOBRE.

Nos blessés nous ont appris qu'ils viennent de Lierre, d'Anvers.

Cela ne va donc pas trop bien... On s'est aperçu qu'un flacon d'iode ne suffisait pas pour trois étages !

14 OCTOBRE.

Les réfugiés affluent de partout.

La Panne est bondée; ravitaillement insuffisant... chevaux, canons, etc... Les bivouacs se forment sur le sable... C'est indescriptible.

6 FEVRIER 1915.

Des femmes à soigner... La **Reine** vient et si royalement, traite ces paysannes comme des raffinées, harmonisent d'un coup d'œil connaisseur la teinte des fleurs qu'ELLE leur donne avec celle des vêtements qu'elles portent... geste joli, doublement délicat, un

peu dans le style de Cathérine de Sienne faisant respirer aux malades sa fiole de parfum !

Vraiment c'est une si grande joie pour moi de revoir Sa Majesté que je ne puis m'empêcher de le lui dire... (accroc au protocole).

8 FEVRIER.

Cette fois c'est **le Roi**, assis dans la salle de radiographie, la tête se détachant en pleine lumière sur un fond noir. Le Roi est ce qu'on peut appeler un homme beau et agréable à regarder.

L'expression de franchise et de bonté se mêle à un peu d'amertume et de timidité ; il paraît ici, comme la Reine, absolument de la maison ; de fait c'est nous qui sommes chez Eux... puisque c'est **l'AMBULANCE de la Reine**... qui équivaut à celle du Palais de Bruxelles.

26 FEVRIER.

Le temps est vertigineux. Assez souvent nous entendons le tir éloigné ou proche. Ce midi c'était sur la Panne... Hélas !... blessés et tués.

Nous courons vers « **l'Océan** » ! le taube (1) est exactement au dessus de nous. Les projectiles qui tombent sifflent à nos oreilles et s'enfoncent dans le sable à 20 ou 25 m. Décidément, je ne ris plus. Une bombe incendiaire globe rouge, un peu allongé, semble prolongée de sortes de filaments lumineux qui paraissent la suivre. Nous arrivons enfin à l'hôpital essoufflées.

La Reine est déjà là ! On s'habitue à la voir apparaître dès que

(1) Taube : avion monoplan allemand de 1914.

le danger se rapproche, et cela la rapproche aussi de nous et nous est un exemple et un réconfort.

2 MAI.

Service de nuit. Dix-neuf entrants et quels entrants ! Toujours les hospices évacués... un vieux arrive avec sa bouteille de « **Schiedam** » sous le bras... c'est ce qu'il a sauvé. Des réfugiés blessés n'ont pas voulu se séparer de leur ménage. On fait l'inventaire de leurs objets et le brancardier inscrit gravement : une hachette, un pilon, etc...

Toute la Flandre antique défile ici. Certaines ont encore des corssets comme les vieilles hollandaises, à basque cordées.

9 MAI — MORT DE MADAME DEPAGE.

Après une anxieuse attente la triste nouvelle du « **Lusitania** » est confirmée. Parmi les corps retrouvés figure celui de Madame **Depage**, partie pour faire de la propagande et recueillir des fonds en Amérique ; nous sommes tous atterrés ! Fallait-il payer si cher un si grand dévouement à la cause belge ? Madame **Depage** était une femme supérieure... elle meurt à son poste, c'est une mort héroïque ; retenue sur le bateau trop longtemps en pansant un blessé, dit-on, son appareil de sauvetage fut mal attaché et lâcha. Ses fils la perdent ; elle leur laisse son exemple... et il compte !

14 MAI.

Le retour de Monsieur **DEPAGE** qui ramène le corps de sa femme est attendu pour demain.

Enterrement de Madame **Depage** dans les dunes de **La Panne**, en front de mer, tout près de « **l'Océan** ». Soixante-quatorze nurses, anglaises pour la presque totalité, suivent le corbillard qui disparaît sous les fleurs, sous le drapeau et sous l'énorme couronne « **Albert-Elisabeth** ».

Très émouvant... c'est la première de nous qui a été frappée.

6 JUIN — L'INCENDIE.

Nous sommes à trois au salon pour la soirée. Un brouillard lumineux traîne sur la mer, enflammé par les rayons d'un merveilleux coucher de soleil... Rien que des bruits de tir au loin qui semblent s'estomper dans cette ouate. Un calme qui repose nos pauvres nerfs parfois si secoués... Qu'est-ce ? On court... les bottes résonnent sur les dalles de la digue... des cris... nous quittons en courant le salon.

Les vitres du grand pavillon **Albert-Elisabeth** rougeoient légèrement. Quelque chose brûle. Un petit panache de flammes sort du faîte de la toiture au moment où nous arrivons devant la porte. Ces lazarets sont occupés. Construits en bois de sapin, surchauffés par le soleil très fort ces derniers jours, couverts de zinc et par endroits de carton bitumé ; il y a là des produits pharmaceutiques très inflammables... les pavillons magnifiques sont certainement perdus.

Nous sommes deux ou trois. En un éclair nous avons compris qu'il n'y a pas une minute à perdre. Nous nous précipitons sans un mot dans la salle des malades où on entend un bruit anormal mais où on ne voit rien encore. Deux ou trois infirmières de nuit sont là pétrifiées. Ceux qui peuvent marcher sont, à la hâte, roulés dans une couverture. Le Docteur **Depage** et le docteur V., chef du Pavillon, arrivent en courant ; pour rassurer les hommes, on donne ordre de rester en place. Il faut une fameuse dose de discipline... sachant que tout est perdu, pour ne pas bouger !

Après vingt secondes peut-être de tension terrible, on entend l'ordre bref : « **Evacuez** ».

Les malades qui marchent sortent, mais la plupart sont au lit et le roulement rapide, mais ordonné commence ; à la sortie du pavillon où, seules, les deux trois qui ont entendu les premiers appels

ont pu pénétrer, les lits sont saisis par les soldats et transportés plus loin. En dix-huit minutes tout est vide, mais le feu crépite et la fumée prend à la gorge.

Les trois pavillons contigus forment maintenant un immense brasier ; très haut on entend les avions qui « viennent voir ». Le bloc de « **l'Océan** » même est bien près... Le pavillon **Every Man** commence à chauffer d'une façon inquiétante. Beaucoup de soldats sont arrivés aider ; une chaîne va jusqu'à la mer, tous les récipients imaginables sont mobilisés et passent vivement de main en main... et le feu à quelques mètres de nous se propage toujours. Il faut vraiment lutter contre cette chaleur terrible... ordre d'évacuer **Every Man** — très beau pavillon de 250 lits — qui, surchauffé, semble bien près de s'enflammer par les étincelles qui descendent. Les lits roulent à une allure infernale, dans un bruit effrayant de cris, d'appels... dans ce sifflement de brasier crépitant qui est une chose horrible à entendre. L'arrosage intérieur du pavillon ne nous ménage guère... nous sommes mouillées qu'impor-
te ! Des meubles de villas volent par les fenêtres...

On essaie, à coups de hache, d'isoler au moins une partie du pavillon **Léopold** qui continue à flamber... Rien à faire... Les hurlements des soldats qui passent l'eau sur un rythme cadencé qu'il faut suivre se mêlent au fracas des démolisseurs et au crépitem-
ment du feu.

C'est une vision d'enfer... on croirait se promener dans une étuve, le corps moite, la figure brûlée, et les yeux rôtis. La gorge en feu, nous passons maintenant l'eau. Un éclair ! des fils électriques sautent... et nous voilà dans l'obscurité ! la chaîne se rompt parce que de gros câbles électriques passent également au-dessus de nous ; les hommes craignent d'être électrocutés. Un officier ramène quelques soldats. Madame de Brockdorff, Melle Veitch et moi, nous sommes placées à peu près sous le câble et ce n'est pas une partie de plaisir ! mais cette fois la chaîne tient. Après quelques temps, la maison à côté du Laboratoire menace de s'enflammer. Toutes les autos sont sorties des hangars « **Errera** » et on commence à vider les quatre étages du bâtiment principal.

Bientôt tout est vide et la digue, elle est remplie... toutes les terrasses pleines dans les villas voisines. Des centaines de lits — relativement alignés couvrent la plage... pourvu que la mer ne monte pas trop vite. Des officiers circulent transportant des objets... un brancardier, les mains pleines, avise un officier (dans la nuit on ne voit guère) lui disant « vous n'avez rien à faire, prenez donc ceci », ce sont des assiettes ! Et le grand officier à la tête sympathique s'exécute... **c'est le Roi**.

Minuit : l'incendie baisse. Chaos inextricable.

Tout est mélangé partout. Les malades, le linge, les fournitures diverses sont pêle-mêle. On commence à remonter les blessés aux quatre étages du grand bâtiment. Vers 2 heures nous nous couchons, terrassées par un sommeil terrible, rempli de cauchemars... des malades ont disparu ! on les rattrapera sans doute demain !

20 JUIN

L' Ambulance **Depage** devient vraiment un grand hôpital. 1.500 lits, doté des tous derniers perfectionnements et tout le personnel étranger, s'il n'est pas toujours agréable, est certainement très à la hauteur. Nous sommes déjà fort nombreux et nous serions bientôt 1.200 infirmières... 25 médecins ; des groupes de médecins étrangers qui visitent, restent un laps de temps, puis retournent vers leurs pays respectifs. Nous avons des Français, des Italiens, etc... ces visites d'étude sont très flatteuses pour nous. Tout marche ici comme à l'armée. Mais nos règlements sont ceux des hôpitaux anglais, beaucoup plus durs. **C'est la réorganisation par Depage de la Croix Rouge de Belgique.**

2 JUILLET.

LA PANNE, capitale de ce qui reste de Belgique libre, présente une animation extraordinaire. Revue des troupes fraîchement équipées en kaki.

Musiques militaires, bains de mer pour les hommes et les chevaux. Vaisseaux de guerre, digue pleine de lits et de malades de l'hôpital royal.

2 AOUT.

Visite officielle du Président Poincaré. Visage mobile, vif avec des marques de volonté puissante. Expression très intelligente. Le Roi Albert l'accompagne mais paraît un peu ennuyé. En effet, les Français sont si enthousiasmés d'escorter leur Président que le Roi semble jouer un rôle d'arrière-plan. La porte de l'atelier de fabrication des instruments de chirurgie est étroite... ces messieurs y pénètrent en nombre avant lui, etc...

4 AOUT.

Visite du poète **VERHAEREN**... effacé et songeur !

17 AOUT.

On joue pour les malades, « Le mariage de Melle Beulemans », Libeau, etc...

Groupe de six bombes visant l'Hôpital et tombées dans l'enclave... l'une à quelques mètres de la villa « Sans Souci » habitée par Monsieur **Depage**; tout le mur est criblé d'éclats, de même que des fenêtres de l'« OCEAN ».

21 SEPTEMBRE.

La Reine qui fait actuellement les pansements au nouveau pavillon Albert-Elisabeth reconstruit, les fera bientôt successivement dans les cinq salles d'opérations des différents pavillons.

6 MARS 1916.

On prépare des grands abris dans les dunes.

Vers 12 h. 30 le docteur entre en coup de vent. On dit que La Panne sera copieusement bombardée à une heure ? Il faut mettre tous les malades à la cave et dans le grand vestibule. Dans notre pavillon seul plus de cent à déménager... et beaucoup de fractures !

DIMANCHE DES RAMEAUX.

Un obus en face de l'Océan sur la plage... Très près !

Puis un bateau qui se livre à des placements de filets !... engins infernaux sans doute.

18 MAI

Nous avons à « Every Man » un novice de chez les jésuites : de B...., double amputé, très courageux. Cela fera plus tard un prêtre peu banal ! Souvent nous admirons son endurance... et tout français qu'il est, il admire beaucoup l'OCEAN, son organisation et même ses infirmières !...

14 JUIN.

La Reine fait son tour et travaille aux pansements, chez nous, salle Everyman... Elle termine servant d'adjoint pour une opération.

27 JUILLET.

La Reine vient voir à Everyman comment nous faisons nos compresses vaselinées et trouve que « cela paraît du beurre ».

Sa Majesté circule — chez elle — dans les cinq salles d'opérations où elle travaille à jour fixe. Maintenant Elle passe ici toutes ces matinées.

1 DECEMBRE — MORT DE VERHAEREN.

On a amené le corps de **Verhaeren** à l' Ambulance.

2 DECEMBRE.

10 heures du matin, enterrement de **Verhaeren**, le cercueil roulé dans un drapeau. Sonnerie de clairons... fleurs, cinématographe ! Dans ce décor militaire... en Flandre, par ce temps gris et cette mer de plomb... au son du canon lointain, ce doit être très émouvant pour les proches qui assistent... ce l'est déjà pour nous.

13 DECEMBRE.

La Reine vient faire des pansements et je la sers toute une partie de la matinée ; le Dr Depage est là aussi. Tout va bien heureusement.

11 FEVRIER 1917.

Représentation devant un parterre royal. Les chansonnettes en diabolées, les sketches, tout à marché. Entrée à 8 heures. **La Reine** porte un golf rose ouvert sur un corsage de satin à gros boutons. Comme d'habitude quant S.M. circule dans Son ambulance, les cheveux sont emprisonnés dans une sorte de voile-rose aujourd'hui et frangé. Pendant tout le temps durant lequel nous ne jouons pas nous-mêmes, nous surveillons, par les fentes, les réactions de notre public... et c'est très encourageant, car tout le monde, y compris **la Reine**, rit franchement. Le prince **de Teck** s'amuse !

Papa **Depage** exulte. Les chansonnettes conspuent les nouveaux règlements... **La Reine**, entendant censurer (!) la cuisine et les menus, demande en riant « si c'est vrai »... La revue finit par un tableau général dont les deux coins sont gardés par deux gendarmes... que **la Reine** essaie de faire rire...

26 NOVEMBRE.

Le pavillon Léopold — 100 lits — est réservé aux fractures de fémur. Certaines sont très difficiles à manier et certains pansements durent longtemps. Un brancardier qui tient une cuisse depuis presque une demi-heure donne des signes évidents de fatigue.

La Reine qui est présente s'offre à le remplacer. Le brancardier s'excuse et assure à S.M. que c'est absolument trop lourd pour Elle !... le médecin intervient : « Si la Reine veut tenir elle peut parfaitement ; Il est bon du reste qu'elle se rende compte personnellement de tout ».

L'homme est grand et gros. La cuisse lourde et la traction à opérer tout en tenant ne facilite pas le mouvement qui nécessite un réel effort.

Après deux ou trois minutes, la sueur perle au front de **La Reine**, qui rougit... le brancardier se précipite et doucement lui dit : « Vous ne croyiez pas, n'est-ce pas Madame, que c'était lourd ? » « Non vraiment » avoue **La Reine**, qui repasse la jambe entre les mains du brancardier avec un soupir de soulagement... Un jour la Reine fit en salle d'opération un tel effort qu'elle tomba presque en syncope...

On aime de telles Reines.

Koningin Elisabeth en de Kunst

Boven de verwarring van het oorlogsgeweld stond de figuur van « Koningin Elisabeth ».

We voelden ons met alle eerbied en bewondering tot haar aangetrokken voor het grootse en veelzijdige werk dat ZIJ verrichtte. De liefde van schoonheid en goedheid.

Deze Koningin, die zich in alle eenvoud over de gekwetsten, zowel soldaten als burgerlijke slachtoffers boog, stond groot open voor het zielelijden.

Zo besloot de Koningin daadwerkelijk deel te nemen aan de totale verzorging van de gekwetsten. In het hospitaal « OCEAAN » werd haar aanwezigheid als het ware bestendig aangevoeld en Haar persoonlijke steun droeg er veel toe bij om een gunstig klimaat te scheppen.

De Koningin steeds begaan met al wat kunst was, drukte de wens uit, concerten voor de gekwetsten in te richten. Zij liet de kunstenaars die ze kende en onder de wapens waren, opsporen. Dokter Antoine DEPAGE, directeur van het hospitaal, vroeg niet beter. Hij was een alzijdig man : een doordringende, nuchtere geest, organisator van nature uit ; wetenschappelijk-voortstrevend ; kunstminnaar. Hij bezat een ingeboren schoonheidsgevoel, begreep de muziek, hield van de beeldende kunst en haar scheppingen.

Voor het menslievend werk van Dokter DEPAGE betoonden de Vorsten de grootste belangstelling. Koning Albert en Koningin Elisabeth kenden de dokter trouwens zeer goed. Nog voor hun troonsbestijging hadden Zij hem en zijn echtgenote in hun vriendenkring opgenomen. Het ligt dan ook voor de hand dat de dokter onverwijd de wens van de Koningin inwilligde.

Zo ontstond het symfonisch orkest. Zestig leden maakten deel uit van « het orkest van de Koningin ». De leiding beruste bij Corneil de Thoran, eerste orkestmeester van de Muntschouwburg. Alle muzikanten waren, op de een of andere manier, aan het hospitaal « OCEAAN » verbonden ; ze waren hetzij permanent hetzij tijdelijk werkzaam.

Doch niet alleen musici, ook andere kunstenaars behoorden tot het Oceaانpersoneel. Vele artiesten voelden zich aangetrokken tot De Panne, dat onder impuls van de Koningin tot een centrum van Kunst en Wetenschap was uitgegroeid. Het is zeker niet toevallig dat onder de toenmalige « bezoekers » vermaarde namen als Ysaye, P. Loti, E. Verhaeren, F. Smits, Bournal, Bernard, Bastien, Levaditti, Carrel en zovele andere te ontdekken zijn. Ze kwamen er, ontmoeten elkaar in het Hotel Terlinck... Kunst en Kunstenaar vonden te De Panne een veilige haard dank zij het initiatief van onze grote Vorstin.

Woorden, beelden, feiten, verliezen of herwinnen afwisselend hun betekenis. Over enkele tientallen jaren, zullen begrippen, normen en waardebeperkingen, door een voortdurende en versnelde aanpassing, sterk veranderd zijn. Men kan zich afvragen hoe de jeugd dan de gedragingen van de oud-strijders zal verklaren.

Het is aan de overblijvenden van toen, de generatie die men blijkbaar al heeft opgegeven, ervoor te zorgen dat een eerbiedige herinnering, lang en levendig wordt bewaard.

INHOUDSTAFEL

Inleiding	4
1 ^{ste} DEEL :	
Prinses Elisabeth	10
Wereldoorlog 1914-1918	15
2 ^{de} DEEL :	
1914 - De Inval	27
De Belgisch regering wijkt uit naar Frankrijk	37
DE PANNE 1914-1918	43
De Panne, Koninklijke Verblijfplaats	51
« L'Océan » Het Veldhospitaal van de Koningin	66
1918 - De Overwinning.	80
3 ^{de} DEEL	
Het Hospitaal « L'Océan », verteld door een verpleegster	95
De Koningin en de Kunst	98
Bibliografie	100

FOTO'S

De overvloedige illustraties in dit nummer komen grotendeels voort uit :

- De kollektie van H. M. Koningin ELISABETH.
- Het Koninklijke Museum van het Leger.
- Informatie en opvoeding bij de Krijgsmacht.
- Rood Kruis van België.
- Geographisch militaire Instituut.
- Fotografische sectie van het Leger te Parijs.
- Archieven van de steden « Le Havre » en Ste Adresse.
- evenals de private verzamelingen van De Heren Jean BAILLEUL, Henri DEPAGE en Jean HAGENMEYER.

TABLE DES MATIERES

Avant-propos	5
1 ^{re} PARTIE	
La Princesse Elisabeth	12
La Guerre 1914-1918	21
2 ^{me} PARTIE	
1914 - L'Invasion	27
Le Gouvernement Belge se réfugie en France	37
LA PANNE 1914-1918	43
La Panne, Résidence Royale	51
L'Océan « l'ambulance de la Reine »	66
1918 - La Victoire	80
3 ^{me} PARTIE	
« L'Hôpital L'Océan », Journal d'une infirmière, par Jane de Launoy	95
Bibliographie	100

PHOTOGRAPHIES

L'abondante illustration figurant dans le présent ouvrage est due en grande partie :

- A la collection de S.M. la Reine ELISABETH.
- Au Musée Royal de l'Armée.
- L'Education des Forces Armées.
- La Croix Rouge de Belgique.
- Institut Géographique militaire.
- Section photographique de l'Armée à Paris.
- Archives des villes du Havre et de Ste Adresse.
- ainsi qu'aux collections privées de Messieurs Jean BAILLEUL, Henri DEPAGE et Jean HAGENMEYER.

BIBLIOGRAPHIE

PERIODIEK RONDSCHRIJVEN voor Informatie en Opvoeding bij de Krijgsmacht.

BULLETIN PERIODIQUE d'Information et d'Education des Forces armées.

J. DHONDT, Albert I, Ridder Koning.

CARTON DE WIART, Albert I^{er}, le Roi Chevalier.

EDITIONS HACHETTE, Albert I^{er}, le Roi Soldat.

VAN KALKEN, Histoire de Belgique — Geschiedenis van België.

B. DELEPERE, Elisabeth, Reine des Belges.

M. BIERME, Albert et Elisabeth de Belgique.

F. AUSEL, La Reine Elisabeth.

VICOMTE CH. TERLINDEN, Histoire militaire des Belges.

GENERAL VAN OVERSTRAETEN, Les Carnets de Guerre du roi Albert.

GENERAL GALET, Le Roi Albert, commandant en chef devant l'invasion allemande.

MERZBACH, le roi Albert, chef d'armée.

ALBERT CHATELLE, L'Effort Belge en France pendant la guerre (1914-1918).

HENRI DEPAGE, La vie d'Antoine Depage.

JANE DE LAUNOY, Infirmière de guerre (1914-1918) - Oorlogsverpleegsters.

DE OFFICIELE ARCHIEVEN van de Franse en Belgische regeringen, het MUSEUM VAN HET LEGER, van de voornaamste steden van België en het Noorden van Frankrijk en in het bijzonder de steden LE HAVRE en SAINTE ADRESSE.

Les ARCHIVES OFFICIELLES des Gouvernements belges et français, du MUSEE DE L'ARMEE, des principales villes de Belgique et du Nord de la France et spécialement du HAVRE et de SAINTE ADRESSE.